

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

18 grudnia 2009 r., nr 51 (976) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

PROMOCJA 30%
1-9666
RADIO TAXI WAWEL
10% w dzień + 20% w nocy
0501-44-96-66
0800-66-66-66

INTROLIGATOR
Centrum B, bl. 7
www.oprawaksiazek.pl



os. II Pułku Lotniczego • MIESZKANIA • os. Dywizjonu 303

d tel. 012 633 29 15 | www.dastainvest.pl
dasta invest DASTA INVEST SP. Z O.O. | PL. T. AXENTOWICZA 3/2, 30-034 KRAKÓW

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Turystyczna Nowa Huta	➔ str. 3
Wolontariat a ArcelorMittal	➔ str. 5
Stan wojenny w kombinacie	➔ str. 8
MPO – „Wystawka Przydomowa”	➔ str. 12
Miłość z Naszej Klasy	➔ str. 20



DELIKATESY ZIKO

- ✓ Oliwa ex. Vergine II Chiecino 1l 39,90 - 20%
- ✓ Masa makowa „Bakaland” 850 g 9,80 - 6,99
- ✓ Chrzan „Polonaise” 190 g 2,60 - 2,09
- ✓ Nektar z czarnych porzeczek „Toma” 1l 4,90 - 3,99
- ✓ Ręcznik superchłonny „Tira” 300 zrywek 9,20 - 7,79

OS. PIASTÓW 60

BAL SYLWESTROWY
w NCK w Krakowie, al. Jana Pawła II 232 organizuje
KUCHNIA MARTYNA
Zapewniamy bogate menu i dobrą orkiestrę
Cena biletu 200 zł od osoby
☎ 502-297-722, 12 684-35-15
www.weselamartyna.pl

KREMIDIUM APTEKA
os. Kazimierzowskie 37
tel. (012) 647 14 48
pon.-sob.: 8:00-22:00
niedziela: 8:00-18:00

Nasze ceny mówią same za siebie!



Wymieniaj punkty na bony Sodexho i zmniejszaj swoje rachunki wszędzie!

Sodexho PASS
Kupony dla firm i instytucji

Sprawdź nas! Tak tanio jeszcze nie kupowałeś!

stoneczna APTEKA
CENTRUM MEDYCZNE
KRAKÓW NOWA-HUTA UL. UJASTEK 3

CZYNNA
PON. - PIĄTEK 7 - 20
SOBOTA 8 - 15

ZAPRASZAMY DO NASZYCH APTEK

- KRAKÓW, Al. Pokoju 4
- KRAKÓW, ul. Stradomska 15
- KRAKÓW, ul. Gałła 24
- KRAKÓW, ul. Aleksandry 3 B
- KRAKÓW, ul. Gen. Nilla 14
- WIELICZKA, ul. Szpunarska 20A
- NOWY TARG, ul. Szpitalna 14

NAJNIŻSZE ceny leków w Nowej Hucie

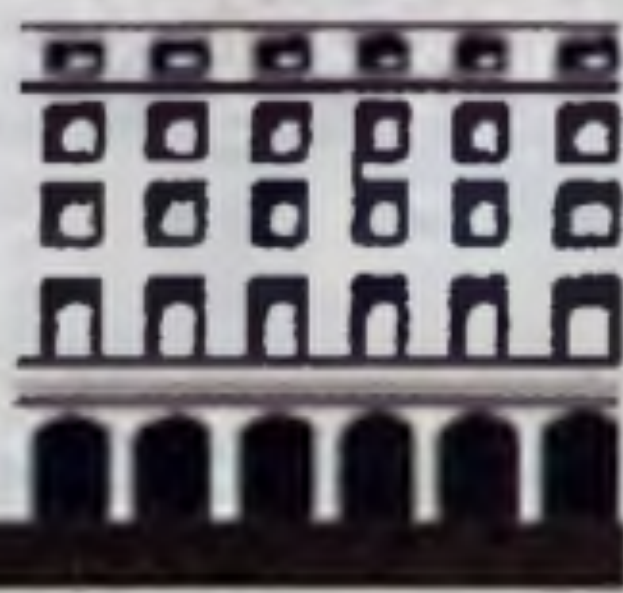
196-61 TAXI BARBAKAN 0800 400 400

BARBAKAN nr 1 w KRAKOWIE
RABAT 30%
Promocja Świąteczna
RABAT 10% W DZIEŃ (6:00 - 22:00)
RABAT 20% W NOCY (22:00 - 6:00)
ZAMÓW TAXI
196-61; 0800 400 400






CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• Nowohuckie ulice i place przybrały odświętny wygląd. Najpiękniej jest na pl. Centralnym. Przyleciał tutaj święcący nocą anioł, podobnie jak na ważniejsze ronda w Nowej Hucie. Na drzewach powieszono świecące girlandy. W wielu placówkach handlowych na zakupy zaprasza Święty Mikołaj, a właściciele życzą klientom Wesołych Świąt i Szczęśliwego Nowego Roku 2010. Głos dostosuje się do świątecznej atmosfery i wyjdzie już w środę 23 bm. w zwiększonej objętości. (P)

DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją dla wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy poniedziałek (21.12) w godz. 11-12 do dyspozycji Państwa będzie red. Agnieszka Łoś.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 012 643 44 33.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Zofia BLECHACZ, lat 78
Antonina GRABOWSKA, lat 83
Bronisława HALUCH, lat 72
Albina KOŁODZIEJ, lat 74
Janina KRAJ, lat 84
Wojciech MIŚKIEWICZ, lat 60
Krystyna OLSZEWSKA, lat 54
Wanda SCHUMACHER, lat 76
Halina SIKORA, lat 81
mgr Leopold SYRKIEWICZ, lat 81
mgr inż. Józef TOTOŃ, lat 84
Edward WŁODEK, lat 76
Stanisława WRÓBEL, lat 78
Stanisław ZIĘBA, lat 82
Sabina ŻURADA, lat 29

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Pod pomnikiem „Solidarności” złożono wieńce i wiązanki kwiatów

W ROCZNICĘ STANU WOJENNEGO



Wieniec składają przywódcy grudniowego strajku w Hucie im. Lenina: Mieczysław Gil, Jan Ciesielski, Edward Nowak i Stanisław Handzlik.

W niedzielę, 13 grudnia br., w 28. rocznicę wprowadzenia stanu wojennego pod pomnikiem „Solidarności” przy placu Centralnym złożono wieńce i wiązanki kwiatów w hołdzie wszystkim ofiarom stanu wojennego. Obecni byli uczestnicy strajku wprowadzonego na kombinacie po 13 grudnia 1981 roku, działacze „Solidarności” i spora grupa młodzieży. Jako pierwsi wieniec złoży-

li przywódcy strajku w Hucie im. Lenina: Mieczysław Gil, Jan Ciesielski, Edward Nowak i Stanisław Handzlik. Później kwiaty złożyli przedstawiciele Rady Dzielnicy XVIII z jej przewodniczącym Edwardem Porębskim. Wiązankę złożył też prezes Stowarzyszenia im. Pułkownika Ryszarda Kuklińskiego, Henryk Pach. Patriotyczną uroczystość uświetnił szwadron kawalerii. (f)

MPEC FINISZUJE

132 km sieci ciepłowniczej nisko i wysokoparametrowej, zamontowanie 535 nowoczesnych węzłów ciepłych z automatyką pogodową, to efekt modernizacji systemu ciepłowniczego uzyskany przez Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A. w ciągu ostatnich kilku lat. Z rozmachem, sprawnie i skutecznie przedsiębiorstwo realizuje długofalowy plan terapii systemu ciepłowniczego, część owego planu przy znaczącej pomocy finansowej UE z Funduszu Spójności. Pomoc tę uzyskano na realizację projektu „System ciepłowniczy miasta Krakowa”. Koszt wymienionego przedsięwzięcia w latach 2006-2009 wynosi 75 mln euro. Unijna pomoc opiewa na 72 proc. tej sumy.

Projekt realizowano w czterech etapach. Rok bieżący był z kolei czwartym, ostatnim etapem wieńczącym poważny postęp w modernizacji systemu ciepłowniczego miasta. Łącznie w nowoczesnej technologii rur preizolowanych funkcjonuje aktualnie około 45 proc. całej miejskiej sieci ciepłowniczego. Konkretnie wyniki realizacji etapowej projektu, współfinansowanego przez Unię i kompleksową działalność przedsiębiorstwa na rzecz modernizacji, zaprezentowała prezes MPEC S.A. Zdzisława Głód podczas konferencji prasowej 10 bm. z udziałem także przedstawicieli firm wykonawczych z całego kraju.

Obecnie, po zakończeniu realizacji IV etapu projektu, przedsiębiorstwo przystępuje do procedury finansowych rozliczeń. Dyrektor Jednostki Realizującej Projekt Andrzej Nowak

dodał, że Fundusz Spójności, to „fundusz refundacji”. Na finiszu więc przedsiębiorstwo rozlicza inwestycje pod kątem finansowym. Zauważyć należy, że MPEC S.A. jako jedyne przedsiębiorstwo przesyłowe energii ciepłej otrzymało dofinansowanie unijne na modernizację. Choć MPEC ma znaczące osiągnięcia w dziedzinie ekologii, zarządzania jakością itp., potwierdzone certyfikatami, nagrodami, to niełatwo uzyskać akceptację Komisji Europejskiej i unijne wsparcie finansowe. Ale zapewne przedsiębiorstwo z tej drogi będzie jeszcze usiłowało skorzystać, bo potrzeby są wciąż ogromne. Choćby ostatnio, ponad miesiąc temu, potężna awaria jednej z głównych magistrali świadczy, że konieczne jest utrzymanie tempa modernizacji pozostałej części „zmęczonej” sieci. (R)



BAL SYLWESTROWY

2009/2010

- ◆ DJ
 - ◆ stół szwedzki
 - ◆ szeroki wybór alkoholi
- Bon konsumpcyjny**
- 250 zł od osoby

Rezerwacja miejsc:
Restauracja JB, Kraków,
ul. Ujastek Mogiński 7

☎ 12 680 71 58 www.hoteljb.com.pl

Zapraszamy na

BAL SYLWESTROWY

w Domu Wędkarza,
Kraków ul. Bulwarowa 43, tel: 0604 427 385, 0604 413 736

Zapewniamy: smaczne potrawy z naszej kuchni,
miłą i profesjonalną obsługę.
Noc sylwestrową umili Państwu
super zespół muzyczny „Krakus”.

Sprzedż biletów: Kraków ul. Bulwarowa 43 od pon. do pt. w godz. 12-17
Cena: 200 zł od osoby.



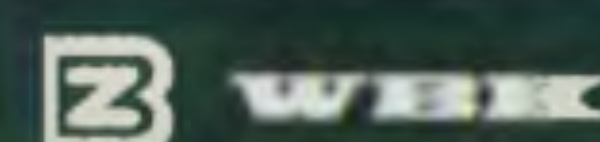
DECYZJA W
10
MINUT

KREDYT
GOTÓWKOWY

TANIO, SZYBKO!

Placówka nr 3 w Krakowie,
Bieńczycki Plac Targowy 5
pon-pt: 9:00-17:00, sob: 9:00-13:00, tel. 012 643 33 33

Placówka nr 2 w Krakowie,
ul. Kordylewskiego 7
pon-pt: 9:00-17:00, tel. 012 358 59 19



Bank Zachodni WBK

Partner

Szczegóły oferty, informacje o opłatach i prowizjach dostępne w placówkach BZ WBK Partner Koszt połączenia z nr 012 358 59 19, 012 643 33 33 zgodny z taryfą danego operatora.

MUZYCZNE SPOTKANIA NA WZGÓRZACH KRZESŁAWICKICH



W najbliższą sobotę 19 grudnia o godzinie 19.30 w ramach cyklu Muzyczne Spotkania Na Wzgórzach Krzesławickich, odbędzie się Koncert Adwentowy. W programie francuska muzyka organowa w wykonaniu organisty **Tomasza Kuca**, inspirowana chorałem gregoriańskim śpiewanym przez Scholę Liturgiczną Parafii Miłosierdzia Bożego Na Wzgórzach Krzesławickich. Dopelnieniem będzie słowo proklamowane przez **Piotra Piechę**, aktora Teatru Ludowego. Zatrzymajmy się choć na tę chwilę i spróbujmy podsumować tegoroczny Adwent.

Następnego dnia, w niedzielę 20 grudnia, również w kościele na Wzgórzach Krzesławickich, w trakcie Mszy Świętej o godzinie 19.00 wystąpi znakomity chór z Anglii. A bezpośrednio po niej zaprezentuje krótki program artystyczny. „Arnold School Girls' Choir”

(bo o tym zespole mowa), jest jednym z kilkunastu zespołów muzycznych działających w „Arnold School” w Blackpool (Lancashire, Anglia). W „Girls' Choir” śpiewają dziewczęta w wieku 13–18 lat. Opiekę artystyczną sprawuje nad nimi **Julian Ross**. Zespół regularnie występuje w swojej szkole, uświetnia również uroczystości w rodzinnym Blackpool, koncertuje za granicą. W ciągu ostatnich dwóch lat chór występował we Włoszech – w Wenecji, oraz w Niemczech – w Kolonii. W listopadzie 2008 roku chór został wybrany najlepszym zespołem szkolnym w konkursie organizowanym przez BBC. W grudniu tego roku, tuż przed Świętami Bożego Narodzenia „Arnold School Girls' Choir” po raz pierwszy odwiedzi Polskę – zaśpiewa wyłącznie w Krakowie. Organizatorzy serdecznie zapraszają na oba koncerty. (f)

TURYSTYCZNA NOWA HUTA

Grudniowe spotkanie cyklu edukacyjnego, przeznaczonego dla każdego, kto chce wiedzieć więcej o funkcjonowaniu dzielnic nowohuckich „Zrozumieć Miasto”, przybliżyło tym razem ofertę turystyczną tej części Krakowa oraz perspektywy rozwoju turystyki w dzielnicy. Organizatorami byli, tak jak do tej pory – Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida oraz Wydział Strategii i Rozwoju Miasta UMK, zaś przybyłych gościło Muzeum Historyczne Miasta Krakowa Oddział Dzieje Nowej Huty w os. Słonecznym.

Na ulicach Nowej Huty zaobserwować można coraz większą liczbę turystów zagranicznych zarówno zwiedzających dzielnicę indywidualnie jak i w zorganizowanych grupach. Nowa Huta posiada potencjał dla rozwoju turystyki i kultury o znaczeniu ponadlokalnym, a jedną z jej mocnych stron, obok bogatej historii, obejmującej nie tylko ostatnie 60 lat ale także czasy sprzed decyzji o powstaniu na tych terenach nowego miasta jest objęty ochroną konserwatorską układ architektoniczno-urbanistyczny. Autorzy Lokalnego Programu Rewitalizacji dla obszaru „starej” Nowej Huty widzą dużą szansę dla dzielnicy w stworzeniu warunków dla rozwoju funkcji turystycznych, w tym turystyki kulturowej, ekologicznej czy zainteresowań. Rozwój turystyki pobudzi rozwój gospodarczy wpływając na poprawę jakości życia mieszkańców. Podczas spotkania odbyły się prezentacje: 1) **Pawła Jagło**, kierownika Oddziału MHMK Oddział Dzieje Nowej Huty – dot. idei Muzeum Rozproszzonego Nowej Huty oraz oferty placówki skierowanej do turystów polskich i zagranicznych, 2) **Barbary Sołeckiej** z Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, Działu Animacji Kultury – dot. oferty szkoleniowej skierowanej do branży turystycznej (przewodników miejskich, biur podróży, hoteli etc.) Krakowa oraz oferty filmowej (film w reż. J. Ridana „Z kart historii Nowej Huty” w wersjach jęz. pol., ang., niem., franc.) dla grup turystycznych z kraju i zagranicy. Uczestnicy spotkania zauważają braki jeśli chodzi o dostęp do materiałów promocyjnych dotyczących Nowej Huty w Punktach Informacji Miejskiej. Brak też dobrego oznakowania kierującego turystów do Nowej Huty oraz brak oznakowania miejsc wartych zobaczenia na terenie samej dzielnicy.

Słabą stroną dzielnicy jest także brak odpowiedniej infrastruktury okolicy: niewystarczająca ilość hoteli, brak kawiarni i restauracji oraz utrudnienia komunikacyjne (m.in. odległość od ścisłego centrum Krakowa). Dobrym pomysłem, co do którego zgodzili

się wszyscy zebrani, byłoby opracowanie specjalnego folderu (w kilku wersjach językowych) ze szczegółową mapką, na której zostaną wskazane najciekawsze miejsca w Nowej Hucie. Uczestnicy zgodzili się również, że dobrym sposobem na dotarcie z informacją oraz promocję Nowej Huty wśród turystów krajowych i zagranicznych będzie realizacja corocznie wydarzenia, zapoczątkowanego w 2009 r. przez Muzeum Historyczne Miasta Krakowa Oddział Dzieje Nowej Huty w ramach obchodów 60-lecia dzielnicy, pn. „Zajrzyj do Huty”. Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida zamierza stworzyć na terenie swojej siedziby kawiarenkę, ze specjalnym nastawieniem na turystę odwiedzającego dzielnicę, gdzie będzie można znaleźć całonocną ofertę związaną z atrakcjami Nowej Huty oraz odpocząć przy kawie i czymś do jedzenia.

Oddział Muzeum Historycznego Miasta Krakowa „Dzieje Nowej Huty” działa w formie muzeum rozproszonego. Koncepcja takiego muzeum zrodziła się we Francji pod koniec lat 60. XX wieku i zakłada ochronę zabytków i innych wartościowych kulturowo obiektów na terenach zdegradowanych wskutek intensywnego rozwoju przemysłowego. Przykładem muzeum utworzonego na obszarze postindustrialnym, takim jak Nowa Huta, jest Écomusée de la Région Fourmies Trélon. Oddział „Dzieje Nowej Huty” pełni funkcję centrum Muzeum Rozproszzonego Nowej Huty. Najważniejszym jego celem jest rewitalizacja tej dzielnicy Krakowa. Wielki kombinat metalurgiczny i stutysięczne miasto Nowa Huta zaczęto budować na terenach wsi Pleszów i Mogiła w 1949 roku. Na potrzeby inwestycji wywłaszczono mieszkańców okolicznych miejscowości z ponad 1100 hektarów. Miasto było pierwszym budowanym od podstaw w Polsce powojennej i zostało wzniesione w stylu socrealistycznym. W Nowej Hucie można wyodrębnić kilka wzajemnie uzupełniających się szlaków kulturowych. Pierwszy z nich obejmuje architekturę świecką i

sakralną z okresu 1949–1995. Wspomniany Oddział Muzeum został uroczystie otwarty przez Prezydenta M. Krakowa prof. Jacka Majchrowskiego 26 kwietnia 2005 r. Do dziś zorganizowano dziesięć wystaw czasowych: W pełnym kadrze – Nowa Huta w fotografii Henryka Hermanowicza, U progu wolności – Nowa Huta w latach 1980–1989, Nowa Huta i twórcy miasta idealnego – Niezrealizowane projekty, Zapomniane dziedzictwo Nowej Huty – Kościelniki, Nowoczesny design – historia wnętrza i ich twórcy w latach 1949–1959, Zapomniane dziedzictwo Nowej Huty – Pleszów, Kryptonim Gigant – dzieje nowohuckiego kombinatu w latach 1949–1958, Zapomniane dziedzictwo Nowej Huty – Łuczanowice, Moja Nowa Huta 1949–2009 – wystawa jubileuszowa, Moja Nowa Huta 1949–2009 – wystawa plenerowa. Oddział Muzeum prezentował wystawę „W pełnym kadrze – Nowa Huta w fotografii Henryka Hermanowicza” także w Moskwie w październiku 2005 r. w ramach Międzynarodowego Forum Muzeów, a także współorganizował wystawy: „Bagaż odnaleziony” (z Małopolskim Instytutem Kultury), „Futurytyka Miast Przemysłowych – 100 lat Nowej Huty i Wolfsburga” (z Teatrem Łaźnia Nowa), „Lenin z Nowej Huty” (z „1949 Club”). Wystawom towarzyszy także bogata działalność wydawnicza. Całość oferty uzupełniają zajęcia edukacyjne: lekcje i warsztaty o historii Nowej Huty, a także wycieczki piesze po Nowej Hucie oraz autokarowe po dworach i pałacach Nowej Huty. W ramach działań promujących ideę Muzeum Rozproszzonego Nowej Huty oddział zorganizował również, we współpracy z Ośrodkiem Kultury Kraków Nowa Huta, Festyn w Łuczanowicach powiązany z promocją wystawy Zapomniane dziedzictwo Nowej Huty – Łuczanowice oraz prelekcje dotyczące różnych aspektów dziejów Łuczanowic.

Podczas drugiej prezentacji pokazana została oferta szkoleń branży turystycznej w Nowej Hucie.

● „Nowa Huta – socjalistyczna w formie, fascynująca w treści” – odbyły się trzy w 2008 r., a w nim: „Z historii Nowej Huty” – pokaz, „Wybitne postacie związane z Nową Huta” – prelekcja z prezentacją Macieja Mieziara, „Budowa miasta (urbanistyka, architektura, ze szczególnym uwzględnieniem militarnego charakteru zabudowy, tj. schro-

nów) oraz kombinatu metalurgicznego w latach 1949–1959” – prelekcja z prezentacją Leszka J. Sibili, „Walka o Krzyż Nowohucki w 1960 r., Bastion Solidarności w Nowej Hucie – prelekcja z prezentacją Leszka J. Sibili, Ogród Doświadczeń – prelekcja z prezentacją Anny Krochmal i zwiedzaniem, zwiedzanie terenu kombinatu ArcelorMittal z przewodnikiem PTTK i budynku „Z” Centrum Administracyjnego kombinatu – Leszek J. Sibila, wędrówka zakończona spacerem po najstarszych osiedlach mieszkaniowych.

● „Nowa Huta socjalistyczna w formie fascynująca w treści – część II” (14–15 IV 2009 r.), w którym uczestniczyło 55 osób – przewodnicy, pracownicy informacji turystycznej. Program zawierał prelekcję Macieja Mieziara wraz z prezentacją „Pałace i dwory wokół Nowej Huty”, prelekcję i prezentację Marcina Nobisa „Łąki Nowohuckie – Użytek ekologiczny”, prelekcję Macieja Mieziara „Systemy obronne od X do XX wieku – Forty Nowej Huty”, prelekcję Leszka Sibili „Podziemne miasto Nowej Huty – schrony”, spacer po Łąkach Nowohuckich wraz z botanikiem Marcinem Nobisem, wycieczkę autokarową wokół dworów i pałaców (dwór krzesławicki, pałac w Pleszowie, dwory w Branicach, Ruszczy w Łuczanowicach).

● „Szlakiem Twierdzy Kraków” (w dniach 4–5 maja 2008 r. uczestniczyło 55 osób – przewodnicy, pracownicy informacji turystycznej). Można było zapoznać się z historią XIX-wiecznej fortyfikacji Krakowa – prelekcja Henryka Łukasika, była też prelekcja wraz z prezentacją M. Mieziara „Obszary warowne – Forty Nowej Huty” i „Rola fortów nowohuckich w Bitwie o Kraków 1914 rok” – Henryka Łukasika. Drugiego dnia zaś – wycieczka autokarowa wraz ze zwiedzaniem fortów: Batowice, Mistrzejowice, Dłubnia, Grębałów, Krzesławice. W Forcie Krzesławickim Franciszek Dziadoń, dyrektor Młodzieżowego Domu Kultury im. J. Tuwima przedstawił historię Fortu 49.

Film „Z kart historii Nowej Huty” od październikami obejrzało ponad 200 turystów z: Belgii, Francji, Austrii i Niemiec. Do kwietnia 2010 są już rezerwacje na projekcję dla 250 turystów. Edukacja odbywa się również wśród uczniów gimnazjów i liceów.

MARCIN PIETRZYK

Jako redaktor „Głosu” spotykam się z wieloma mieszkańcami Nowej Huty, którzy przychodzą na moje redakcyjne dyżury. Nie rozmawiają o wielkiej polityce, ale mówią najczęściej o sprawach drobnych, ale denerwujących. Jeden z czytelników, który za punkt honoru obrał sobie dbałość o wygląd miasta, od miesiący nie może doczekać się wykoszenia haszczy pomiędzy Carrefourem a os. Albertyni-

Tydzień

Z redakcyjnego dyżuru

skim. – U kogo ja już nie byłem! – opowiada. – I w Radzie Dzielnicy, i w Straży Miejskiej... I jakoś nikogo to nie interesuje.

Inna sprawa denerwuje mieszkańców Wzgórz Krzesławickich, która oburzona opowiadała jak to ciężki sprzęt zniszczył trawniki i narobił błota na przystanku niedaleko pętli tramwajowej na Wzgórzach. – Tam nie było żadnych robót, wykopów czy wymiany chodnika – opowiadała. Po prostu ekipa sprzątająca liście użyła do tego ciężkich traktorów, które wręcz ryły kołami po rozmięklej ziemi. Na ten sam problem zwrócił mi uwagę jeden z mieszkańców os. Górali, zresztą były radny Dzielnicy XVIII, który z podobnym przypadkiem użycia ciężkiego sprzętu spotkał się na swoim osiedlu. – Poniszczono elementy małej architektury i jakoś nikt się tym nie przejmuje – opowiadał mi rozgoryczony.

Cóż, nasze codzienne życie składa się właśnie z takich małych problemów. Zniszczone przez lata chodniki, których nikt nie chce naprawić, zdewastowane trawniki, brud i śmieci, z którymi nikt nie może sobie poradzić... I przede wszystkim załatwienie tych zwykłych, przyziemnych spraw, oczekują od swoich przedstawicieli w Dzielnicy i w Radzie Miasta mieszkańcy naszych osiedli.

Jan L. FRANCZYK

BARBARA KOZIOL



Jest nowohucianką od urodzenia, a zatem mieszka tutaj 52 lata. Przez 22 lata mieszkała na os. Górali, a potem do dzisiaj na os. Kazimierzowski. Ukończyła Szkołę Podstawową nr 81 mieszczącą się na os. Krakowiaków. Jest absolwentką Technikum Gastronomicznego z os. Złota Jesień, a także Studium Medycznego z os. Teatralnego – kierunek dietetyk. Pracę rozpoczęła w gastronomii krakowskiej w restauracji „Ermitage”, wówczas zrzeszonej w PSS „Spolem”. Następnie kierowała stołówką Polskiej Akademii Muzycznej. Była także instruktorem zawodu w Ochotniczych Hufcach Pracy. Pracowała także w Domu Pomocy Społecznej przy ul. Łanowej jako dietetyk oraz w Szpitalu

Reumatologii i Rehabilitacji na ul. Focha. Po transformacji ustrojowej zastąpiła menedżera w hotelu Wit Stwosz, a następnie podjęła samodzielną działalność gospodarczą. Prowadziła restaurację „Pod Zamkiem”, od tego czasu zajmuje się również świadczeniem usług cateringowych. W os. Dywizjonu 303 prowadziła bistro z domową kuchnią, gdzie klienci z sąsiednich osiedli chwalili sobie nie tylko pyszne pierogi. Następnie przejęła restaurację przy Hotelu „Felix” w os. Złota Jesień. Teraz kieruje restauracją w Michałowicach, skąd w formie cateringu obsługuje stołówki szkolne w Raciborowicach, Więclawicach Starych i Michałowicach. Ostatnio wygrała przetarg na prowadzenie stołówki Politechniki Krakowskiej w Czynnach. Właśnie tutaj organizuje Sylwestra 2009/2010. Od lat jest otwarta na współpracę ze środowiskami ludzi starszych i niepełnosprawnych. Jako matka córki niepełnosprawnej współpracowała z Towarzystwem Przyjaciół Dzieci oraz współpracuje z Krakowską Radą Niepełnosprawnych, współorganizując spotkania wigilijne i wielkanocne. Współpracuje z Radą Dzielnicy XVIII, współorganizując z nią spotkania wigilijne, jak również od lat współpracuje z Polskim Związkiem Emerytów, Rencistów i Inwalidów. W kilku kołach PZERiI rejon Nowa Huta organizuje spotkania świąteczne, jak i okolicznościowe. Jej marzeniem jest prowadzenie wioski dla dzieci niepełnosprawnych lub Domu Spokojnej Starości. (sp)

Fot. autor

60-LECIE KSZTAŁCENIA DIETETYKÓW

12 bm. Szkoła Policealna Pracowników Służb Medycznych i Społecznych nr 3 z os. Teatralnego obchodziła jubileusz 60-lecia kształcenia dietetyków w Krakowie, a zarazem w Polsce.



Wszystko zaczęło się w roku 1949. Wtedy to zwrócono uwagę na potrzebę kształcenia średniego personelu medycznego odpowiedzialnego za żywienie chorych w szpitalach. Z inicjatywy dr Józefa Bellerta, ówczesnego dyrektora szpitala, na terenie obecnego Szpitala Uniwersyteckiego przy ul. Kopernika, zaczęto kształcić dietetyków.

W okresie 60-lecia kwalifikacje zawodowe uzyskało ponad 5000 absolwentów. Uroczystość zaszczycili swą

obecnością nauczyciele wielu pokoleń młodzieży oraz kolejni dyrektorzy. Wiele było wspomnień i wzruszeń. Kolejni dyrektorzy. Zebrani uczcili pamięć pierwszej dyrektor szkoły Marii Kuczyńskiej-Hełczyńskiej. Mimo zmieniającej się rzeczywistości, cel kształcenia pozostał niezmienny – przygotowanie przyszłej kadry dietetyków do rzetelnego udziału w zespole terapeutycznym w zakresie zapewnienia odpowiedniego sposobu żywienia wspomagającego proces leczenia. (mp)

Nr 579

10. URODZINY „GALEONU”

Kiedy w 2000 roku proboszcz pobliskiego kościoła Arka Pana ks. Edward Baniak poświęcał dwa pokoje znajdujące się na I piętrze w Ośrodku Kultury C.K. Norwida, nikt z wielu zaproszonych gości nie przypuszczał, że „Galeon” tak znacząco zapisze się w życiu naszej dzielnicy i jej mieszkańców. Równie 10 lat temu, tj. w grudniu 1999 roku biuro otrzymało koncesję Wojewody Małopolskiego na prowadzenie działalności touroperatora.

Kierownik biura p. **Barbara Podpirka**, jako organizator imprez z wieloletnim stażem, najpierw oświatowych i estradowych w Ośrodku Kultury Huty Lenina /obecnie C.K. Norwida/, potem turystycznych m. in. podczas tworzenia od podstaw sekcji turystycznej w firmie „Unihut”, po nabyciu odpowiedniego doświadczenia u jednego z największych krakowskich touroperatorów, miała zmierzyć się z nowym wyzwaniem. Czasy były na swój sposób przełomowe, bo wkroczenie w wiek XXI zbiegło się z dużymi przemianami strukturalnymi w ówczesnej Hucie Sędzimir. Kryzys, restrukturyzacja, polityka oszczędności. Właścicielem biura było Przedsiębiorstwo Transportu Samochodowego S.A. PTS był znany jako bardzo solidny przewoźnik, z tradycjami od 1949 roku. Kończyła się właśnie epoka przewozów pracowniczych na dużą skalę i wielotysięcznej armii pra-

cowników wewnątrz huty. Autobusy PTS-u zaczęły wozić dzieci na wycieczki szkolne (w szkołach uczył się jeszcze wyż demograficzny roczników 80.), a dorosłych na wycieczki zakładowe, krajowe i zagraniczne. „Galeon” „rozwinął żagle”. Latem były kolonie, zimą zimowiska, wiosną i jesienią zielone szkoły i przedszkola nad morzem, w górach i nad jeziorami.

Po kilku latach w hucie nastąpiły zmiany własnościowe, zmiany nie ominęły również „Galeonu”. Dzisiaj ta młodzież, która kiedyś jeździła na kolonie i obozy dzisiaj jeździ na imprezy sylwestrowe, a na koloniach zaczynają pojawiać się ich dzieci. Już nowe pokolenia mieszkańców Nowej Huty, Krakowa i innych rejonów Polski wyjeżdżają na wycieczki krajowe i zagraniczne, jedno- i kilkudniowe. W pielgrzymkach uczestniczą babcie, dziadkowie i całe rodziny. Kilka parafii z Nowej Huty (i

kilkanaście spoza) pojechało do Rzymu. Dla firm, zakładów a także dla nauczycieli biuro zorganizowało wiele wyjazdów z ciekawym programem turystycznym, szkoleniowym. Rośnie liczba organizatorów grup. Bywa tak, że ktoś ma pomysł i kilku chętnych znajomych na wyjazd, biuro opracowuje program (wiadomo, musi być zwiedzanie atrakcyjnych miejsc, ognisko i np. impreza taneczna) i wyjazd gotowy. Ale są też osoby, które wybierają spośród kilkuset propozycji biura. O zadowoleniu klientów świadczą liczne podziękowania umieszczone w ramach na ścianach w biurze... te co się nie mieszczą są skrzętnie przechowywane w archiwum. W grudniu 2007 roku jako wieloletni członek Krakowskiej Izby Turystyki biuro otrzymało WYRÓŻNIENIE w konkursie „ODYS” „Za najlepszą ofertę własną w turystyce młodzieżowej” oraz nominację w kategorii „Za najlepszą ofertę własną wyjazdową krajową i zagraniczną”. Do konkursu zostało zgłoszone przez klientów biura.

Mamy nadzieję, że Nowa Huta – sędziwa 60-latką i zaledwie 10-letni „Galeon” potrwają jeszcze trochę i przeżyją wspólnie jeszcze kilka jubileuszy...

Po Festiwalu Boska Komedia

Z TEATREM DOBRZE JEST

2. Międzynarodowy Festiwal Teatralny Boska Komedia zakończony. 14 grudnia międzynarodowe jury ogłosiło werdykt. Grand Prix zdobył spektakl „Między nami dobrze jest”, w reżyserii. Grzegorza Jarzyny, przygotowany w TR (dawny Teatr Rozmaitości) z Warszawy.

To, co działo się przez ponad tydzień w krakowskich teatrach przeczy tezie, że to martwa sztuka. Miłośnicy teatru, w tym nadspodziewanie wielu młodych ludzi, czekało na kolejne spektakle Festiwalu Boska Komedia, a na widowni zasiadał często więcej niż komplet widzów. Dwa głośne warszawskie przedstawienia: T.E.O.R.E.M.A.T i (A)POLLONIA mogliśmy obejrzeć w nowohuckiej Łażni Nowej. Ta nowa (po renowacji) przestrzeń teatralna w Krakowie znakomicie się sprawdziła i podobała się młodej widowni.

O wynikach konkursu decydowało międzynarodowe jury, obradujące w składzie: **Frie Leysen** – wieloletnia dyrektorka Kunstenfestival des Arts w Brukseli, obecnie kurator Theater der Welt 2010, **Norman Armour** – dyrektor Międzynarodowego Festiwalu Sztuk Performatywnych PuSH, **Marina Davydova** – dyrektorka artystyczna festiwalu NET (New European Theatre) w Moskwie, **Anja Dirks** – dyrektor Festiwalu Theaterformen, odbywającego się w Hannoverze, **Alan Lockwood** – amerykański krytyk teatralny, znawca teatru i dramatu współczesnego oraz teatru i filmu polskiego, piszący z perspektywy Nowego Jorku., **Ana Marta Pizarro** – nowa dyrektorka odbywającego się co dwa lata Iberoamerykańskiego Festiwalu Teatralnego w Bogocie, jednego z największych i najważniejszych przeglądów teatralnych w Ameryce Łacińskiej.

Za najlepszą scenografię nagrodzono **Magdalenę Maciejewską (T.E.O.R.E.M.A.T.)** – „za stworzenie spójnego krajobrazu, w którym odrębność ukazuje się poprzez potężny ładunek emocjonalny; ze szczególnym wyróżnieniem za reżyserię światła”.

Najlepszym zespołem okazał się (w oczach jury) **Teatr Stary w Trylogii**, „za przypomnienie nam o najgłębszych korzeniach teatru: zespole, który polega na każdym aktorze z osobna, a który wspólnie pozwala na snucie opowieści...” **Piotr Skiba (Persona. Marilyn)** znalazł uznanie jako najlepszy aktor Festiwalu „za ukazanie patologii pasożytniczego entourage'u”. **Magdalenę Cielecką ((A)pollonia)** uznano najlepszą aktorką „za odwagę w – zaskakującym – przedstawieniu poświęcenia wychodzącego poza rolę ofiary”.

Najlepszym reżyserem Festiwalu wybrano **Krzysztofa Warlikowskiego ((A)pollonia)** „za godne sztuki dramatu wycucie tego o czym mówić należy; za kwestionowanie utartych prawd”.

– W jasnej, pustej przestrzeni, znaczonej – poza kilkoma rekwizytami – przede wszystkim animowaną scenografią, rozgrywa się spotkanie reprezentantek trzech pokoleń kobiet: staruszki, jej córki i wnuczki. Babcia rozpamiętuje doświadczenie wojny, obce i nieinteresujące dla jej młodszych towarzyszek. Jej córka, reprezentantka zakomplekszonej mentalności średniego pokolenia, wychowanego w socjalizmie i za-



Scena ze spektaklu „Między nami dobrze jest”.

gubionego po '89 roku, zadowalała się oglądaniem telewizji i chłonięciem konsumpcyjnego stylu życia, na jaki jej nie stać. Najmłodsza w rodzinie, *Mala Metalowa Dziewczynka*, bezmyślnie powtarza naiwne slogany młodzieżowych gazetek, uważa się już za Europejkę, która języka polskiego uczyła się z kaset pozostawionych przez polską sprzątaczkę. Portrety współczesnych Polaków buduje *Maslowska* przede wszystkim świetnie brzmiącymi dialogami, w których publiczność – zarówno polska, jak i niemiecka – usłyszała powracające na przemian medialne czy uliczne, stereotypowe klisze, obecne w naszych codziennych rozmowach. Skumulowane, wyolbrzymione przez autorkę, a przez to groteskowe, stają się głównym źródłem komizmu w poważnej w swoich diagnozach sztuce. Stanowią też świetny materiał dla aktorów, doskonale bawiących się specyficznym, łatwo rozpoznawalnym językiem *Maslowskiej*. (z recenzji po warszawskiej premierze „Między nami dobrze jest” – **Aneta Kyzioł**, „Polityka” 18.04.2009, nr 16).

Spektakl do którego kanwą była proza **Doroty Masłowskiej** powstał jako koprodukcja sceny niemieckiej berlińskiej Schaubühne i TR Warszawa. Grand Prix przyznano mu „za otwarte przyjrzenie się współczesnej Polsce: jednocześnie pełne ironii i prawdziwej głębi. Spektakl stągający wyżyn pod każdym względem: reżyserii, gry aktorskiej, koncepcji, scenografii oraz spójnej realizacji”. Najlepszy spektakl Festiwalu Boska Komedia uhonorowano nagrodą specjalną w wysokości 100 tysięcy złotych, ufundowaną przez prezydenta Krakowa Jacka Majchrowskiego, z przeznaczeniem dla TR na kolejną realizację. Organizatorem 2 Międzynarodowego Festiwalu Boska Komedia było Krakowskie Biuro Festiwalowe, a dyrektorem artystycznym – **Bartosz Szydłowski**.

(kl)

Fot. Katarzyna Paletko

DAĆ SIEBIE INNYM

5 grudnia obchodzony jest Międzynarodowy Dzień Wolontariusza. Co roku coraz więcej Polaków poświęca swój czas na pracę społeczną. Pomagają im w tym zatrudniające ich firmy, które organizują prace w ramach wolontariatu. Często jest tak, że od udziału pracownika w jednej akcji organizowanej przez firmę zaczyna się jego wieloletnia przygoda z wolontariatem.

W ArcelorMittal Poland zorganizowaliśmy Dzień Wolontariatu 11 grudnia. W Krakowie nawet „rozciągnęliśmy” go na dwa dni: piątek i sobotę. Wcześniej rozestaliśmy do naszych pracowników ankietę z pytaniami dotyczącymi preferowanych form wolontariackiej aktywności. Najwięcej osób wyrażało chęć pracy z dziećmi lub osobami starszymi. Byli tacy, którzy oferowali swój transport, proponowali wykonanie prac biurowych,

Staniewski wykazał się prawdziwie pedagogicznym talentem. Wyjaśniał, sam odpytywał, a za dobre odpowiedzi – nagradzał. Zaskoczyły nas dzieci, które o hucie wiedziały wszystko: kiedy powstała, ile osób zatrudnia, co produkuje a nawet jaką długość ma blacha zwinięta w krąg. Część dzieci o hucie słyszała od krewnych, rodziców. Ale nie wszystkie. Kasia miała 6 lat, kiedy zginął jej tata. Pracowała, jak słyszała od mamy, chyba



Leszek Pięta opowiada o walcowni gorącej.

Wiedząc, co dla dzieci może być najciekawsze, zwrócił ich szczególną uwagę na robotę, który opisuje kręgi: musicie go zobaczyć! Robot spodobał się dzieciom, i to bardzo.

ODWIEDZINY W HOSPICIUM

– Od dłuższego czasu myślę o tym, jak włączyć się w opiekę nad ludźmi chorymi. Zastanawiałam się nad wolontariatem w hospicjum, ale mam świadomość, że obcowanie z chorymi terminalnie wymaga odporności psychicznej – mówi Ewa Si-

wek, samodzielny pracownik Biura Planowania i Zarządzania Zamówieniami Wyrobów Płaskich krakowskiej huty. W Dniu Wolontariatu odwiedziła Hospicjum św. Łazarza w Krakowie. Wolontariusze (po przeszkoleniu) mogą tutaj włączyć się w opiekę nad chorym, która polega na „to-

Pani Ewa miała okazję skonfrontować stereotypowe wyobrażenie – zobaczyć hospicjum od wewnątrz, poznać obowiązki i prawa wolontariusza. – Ludzie boją się hospicjum,



gdyż kojarzy im się ze śmiercią. Teraz wiem, że w środku też „jest życie” – podsumowuje pani Ewa. Jako pierwszy krok – postanowiła zaangażować się w rozprowadzanie kalendarzyków – wizytówek Hospicjum, wydrukowanych z myślą o potencjalnych darczyńcach, którzy chcieliby podzielić się 1 proc. podatku. Zainteresowani wolontariatem hospicyjnym szczegóły uczestnictwa znajdują na stronie internetowej Hospicjum św. Łazarza.

Z DZIEĆMI NA WYSTAWIE GOŁĘBI

Jerzy Nalepka, kierownik administracji Walcowni Gorącej w Krakowie, szybko odpowiedział na wolontaryjny apel. – W sobotę (12 bm.) mamy wystawę gołębi pocztowych, organizowaną przez Polski Związek Hodowców Gołębi Pocztowych Okręg Kraków. Zapraszam na wystawę i służę za przewodnika – powiedział.

Ewa Antas, kierownik Warsztatu Terapii Zajęciowej TPD w Chałupkach bardzo się ucieszyła i od razu powiedziała „tak”. „Tak” powiedziały również Monika Roznerska, prawniczka ArcelorMittal Poland oraz Grażyna Wolska z wyżarzalni walcowni zimnej – chętnie włączyły

się do opieki nad grupą uczestników Warsztatu, poświęcając wolną sobotę.

– Nie można całego swojego życia „sprzedawać” firmie. Trzeba znaleźć tę delikatną równowagę między pracą, rodziną i pomyśleć także o innych, których można wesprzeć – mówi Monika Roznerska. Grażyna Wolska miała już okazję zetknąć się z osobami upośledzonymi intelektualnie i wie, jak się nimi opiekować. Usłyszała o akcji i postanowiła się włączyć. Na przywitanie – poczęstowała wszystkich uczestników sobotniej wyprawy zakupionymi przez siebie słodyczkami.

Potem hutniczy autobus zawiózł całą grupę na wystawę. Hodowcy gołębi zgotowali podopiecznym warsztatów gorące przyjęcie – za sprawą prezesa Zarządu Oddziału Wiesława Wojnarskiego okazjonalne mikołajkowe paczki zafundował Marszałek Województwa. Potem już można było oglądać gołębie – lide-

row w różnych kategoriach, a także dowiedzieć się od hodowców o ich zwyczajach.

To jeszcze nie koniec. Jerzy Nalepka zorganizował dla uczestników wyprawy specjalny pokaz wypuszczenia gołębi pocztowych. Przy okazji można było ptaki wziąć w dłoń, pogłaskać i ...wypuścić, mając pewność, że wróci.

I to jeszcze nie wszystko – hodowcy gołębi, za namową pana Jerzego, aktywnie włączyli się w kiermasz świątecznych prezentów, wykonanych przez uczestników warsztatów terapii zajęciowej.

Sobotnia wizyta osób niepełnosprawnych na wystawie ptaków może być początkiem współpracy między hodowcami i ośrodkiem TPD w Chałupkach. Hodowcy z Krakowa, wśród których jest wielu byłych pracowników krakowskiego oddziału, obiecali stały kontakt.

Sam Jerzy Nalepka poświęca się nie tylko gołębiom (których ma 200!). Na co dzień opiekuje się wielodzietną rodziną jednego z pracowników krakowskiej huty. W tym roku wsparł go w tym dział BHP naszej firmy, przygotowując dla niej gwiazdkowe prezenty.

Violetta Kalużny
Krystyna Lenczowska



Jan Staniewski z dziećmi od Siemachy.

nauczanie języków obcych. Jeden z dyrektorów wypełniając ankietę wolontariusza zadeklarował udzielanie korepetycji z matematyki. Zaproponowaliśmy naszym wolontariuszom kilka możliwości zaangażowania się w prace wolontaryjne.

Z SIEMACHĄ W HUCIE

Na wycieczkę po hucie chętne były dzieci, które spędzają popołudnia w ośrodkach prowadzonych przez Stowarzyszenie „U Siemachy”. Zwróciliśmy się do nich, ponieważ ze Stowarzyszeniem mamy kontakt od paru lat. Nasza firma pomogła w wybudowaniu Centrum Sportu Com-Com Zone przy ul. Ptaszyckiego i w wyposażeniu kuchni przy ul. Długiej. Obie te placówki prowadzi właśnie Stowarzyszenie „U Siemachy”.

Pod opieką Anny Kiędry, psycholog z Dziennego Ośrodka Socjoterapii w os. Górali, oraz Urszuli Gałuszki, wychowawczyni z Miejskiego Ośrodka Rozwoju Społecznego (Com-Com Zone) o godz. 16 w piątkowe popołudnie dzieci przyjechały do huty. Czekali już na nie wolontariusze: Zdzisława Pięta, Catherine Dziwniel, Ewa Ptak, Andrzej Kamiński, Andrzej Komenda i Marcin Szymocha. Podczas krótkiej multimedialnej prezentacji dyrektor Jan

w koksowni. Teraz Kasia mogła zrobić zdjęcia w hucie i była bardzo zadowolona. Jej koleżanka, Beata, martwiła się tylko, że zabraknie pamięci na karcie... Rafał, Bartek i Patryk, choć najmłodszy, bez wahania odpowiadali na wszystkie pytania na temat huty. Dyrektor musiał podnieść po-



Operator ciągu na gorącej Paweł Podgórný i Bartek Mazoń od Siemachy.

przeczek i pytać z fizyki: wiecie, jak obliczyć siłę? W opowiadaniu o procesie wielkopięcym wspomagali go inżynierowie z huty. Jan Piś z walcowni zimnej miał okazję potrenować oprowadzanie wycieczek podczas niedawnej wizyty wicepremiera, ale i Leszek Pięta z walcowni gorącej nie wykazywał żadnej tremy.

warzyszeniu im” obecnością, rozmową czy nawet milczeniem. Bez przeszkolenia można udzielać się w pracach administracyjnych (pakowanie korespondencji, tłumaczenia), akcjach zbierania środków (np. „Pola nadziei”) czy też działaniach gospodarczych (prasowanie, sprząatanie etc.).

IV MIĘDZYSZKOLNY KONKURS PIOSENKI TRADYCYJNEJ I LUDOWEJ

Jesienny poranek lubi być zasnuty mgłą i zachlapany deszczem. Ale nie 26 listopada br., kiedy to po długiej jak na tę porę roku walce światła z ciemnością, zwycięsko wyrzuciło słońce rozświetlając i dodając kolorytu trochę smutnym parkom, sadom i... ludziom.



Zasługa to nie tylko aury, ale głównie dzieci z Przedszkoli nr 112 i 63 (os. Wadów i Lubocza), uczniów ze Szkół Podstawowych nr 98, 129 i 78 oraz wychowawców i opiekunów, którzy w tym dniu przybyli do SP nr 78 – organizatora IV Międzyszkolnego Konkursu Piosenki Tradycyjnej i Ludowej pod patronatem Dzielnicy XVII. Konkurs zaszczytli swoją obecnością: Krystyna Małyńska – inspektor Wydziału Edukacji, Stanisław Madej – przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVII, Beata Radosz – z klubu osiedlowego „Aneks” oraz rodzice uczniów. Dyrektor SP nr 78 Dorota Kaduła powitała i zaprosiła gości do wspólnej zabawy, a nad sprawnym przebiegiem imprezy czuwały nauczycielki: Dorota Sowa, Anna Zagrodzka i Justyna Podolecka.

Nastroj radości i pogody udzielił się wszystkim, kiedy słowami piosenki ludowej „Nad Wisły doliną” dziewczynki w barwnych strojach krakowskich, zgrabnie pływając przeniosły nas na dawną polską wieś. A potem... „wysypały się” łany zbóż, ukwiecone łąki, pachnące sady, gaiki zielone, kwitnące jabłoneczki, trochę zwierzyny (kogut, indor, czarny baran), dziecięce zabawy

pod jaworem Nie zabrakło dziewczęcy wędrującej do laseczka, baby i dziada, którzy sięjąc mak nie zawsze zgadzali się ze sobą. A gdy po wesołych przyśpiewkach, rześkim tańcu i przytupankach, uczestnicy prezentowali pieśni „Niepodległość”, „Przybyli ulani” czy „Na kasztance” zapanował nastrój powagi, refleksji i wzruszenia, szczególnie gdy słowa o miłości do Ojczyzny płynęły z ust małego przedszkolaka. Roznoszący się wokół zapach drożdżowego, prosto z pieca chlebowego ciasta z kruszonką, regionalne rekwiizyty, swoisty nastrój przeniosły wszystkich do wiejskiej chaty z rodzinnym ciepłem, serdecznością i pogodą. Zakończenie konkursu nie oznaczało końca przyjemności! Dla każdego, dużego i małego uczestnika, pachnący przysmak oraz maskotka – wawelski smok w krakowskiej czapce – to połączenie tradycji z legendą. Były również pamiątkowe dyplomy i podziękowania. A nauczyciele i organizatorzy konkursu dali dowód, iż nie jest im obca tradycja, obrzędowość, patriotyzm i troska o tożsamość narodową wychowanków.

Dorota Sowa

ZIMOWE ROBÓTKI

22 grudnia (wtorek), w godz. 16.30-18.00, w sali 011 NCK organizowane jest kolejne spotkanie warsztatów zimowych robótek ręcznych. Zajęcia poprowadzi mgr **Cecylia Banaczkowska**, która zaprasza wszystkich miłośników szydełkowania, tkania i haftowania, jednocześnie mając nadzieję, że każdy znajdzie coś dla siebie, a także sam podzieli się swoimi pomysłami na różne ręcznie robione cudenka. Zapewniane są materiały i przybory do zajęć. W programie jest: wystawa poradników z zakresu robótek ręcznych, wystawa robótek ręcznych, wspólne dzierganie, tkanie i haftowanie. Wstęp wolny. Informacje: tel. 12 644-02-66, wew. 246, pok. 011. (mp)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:
 ✓ **Karin Fossum, Za podszeptem diabła**, Wydawnictwo ZNAK 2009. Osiem-nastoletni Andreas leży połamany w piwnicy Irmy Funder. Jak się tam znalazł? Dlaczego nie pomoże mu jego przyjaciel Zipp, choć tylko on wie, gdzie zaginął kolega? I kim jest Irma Funder? Cóż, na pozór zwykła starsza pani z sąsiedztwa, : pracowita, schludna, zupełnie normalna... Ale, jak wiemy – pozory mylą. Czy policja odnajdzie Andreasa, czy chłopak przeżyje? Inspektor Sejer będzie musiał stawić czoła znowu milczenia panującej w małym norweskim miasteczku. Fossum obnaża mechanizmy strachu, samotności i ukrytej nienawiści do świata. To powieść o tym, jak rodzi się szaleństwo, thriller psychologiczny najwyższych lotów.

✓ **Andrzej Piątek, Szajna: Ślady ostatnie**, Wydawnictwo Carpathia 2008. Andrzej Piątek skrupulatnie odnotowuje wszelkie wydarzenia, jakie w związku z Szajną odbywały się w Rzeszowie. Ale nie tylko, bo obserwował też jego spektakle na Ukrainie, Słowacji, w dalekim Meksyku. Tam i w kraju przeprowadził z Szajną wiele interesujących wywiadów, można rzec nawet, że stał się kronikarzem uważnie przyglądającym się jego działalności. Bogactwo doświadczeń Szajny sprawia, że jego wyznań słucha się chętnie, a niektóre sformułowania zapadają w pamięć.

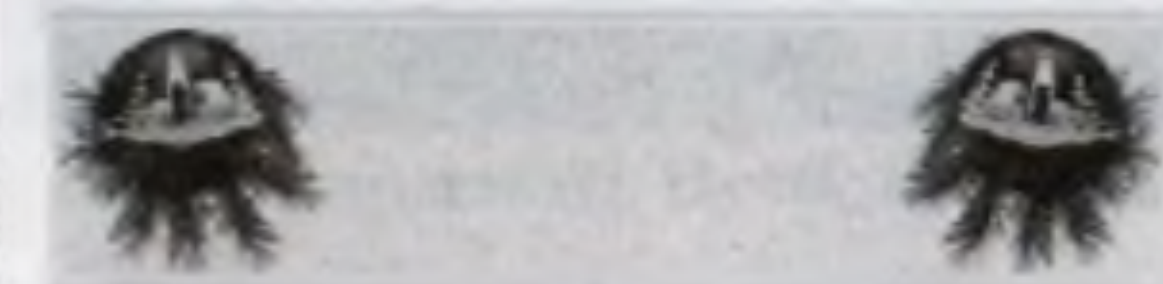
ŚWIĄTECZNO-NOWOROCZNE W „ELMARZE”

Jak co roku, Firma „ELMAR”, mieszcząca się na Placu Targowym „PIAST” w os. Piastów 60 A paw. 3, zaprasza na świąteczną sprzedaż karpia. Ryba sprzedawana jest ze Skidzyna koło Bielska Białej. Cena karpia to 13,00 zł/kg. Oprócz karpia w sprzedaży będzie tołpyga – 10,00 zł, amur – 14,00 zł, jesiotr – 30,00 zł, w niewielkiej ilości szczupak – 26,00 zł. Tak jak w poprzednich latach, firma przyjmuje również zapisy na pstrąga – 16,00 zł, który będzie sprowadzony i sprzedawany w dniu 20 grudnia 2009 r. Klienci, którzy zaopatrzyli się tutaj w rybę w poprzednich latach wiedzą, że jest to ryba smaczna, godna polecenia.

Przypominam także, że Firma „ELMAR” prowadzi również sprzedaż artykułów pirotechnicznych. W związku ze zbliżającym się Sylwestrem zapraszamy Państwa na kiermasz artykułów pirotechnicznych, który odbędzie się w dniach od 28 do 31.12.2009 r. w godz. 9.00-18.00. W tym okresie firma oferuje liczne promocje i rabaty oraz pokazy sprzedawanych – sprawdzonych i bezpiecznych – produktów. Polecamy petardy hukowe od 0,50 zł – 5.00 zł, głośnie petardy hukowe od 2 zł, rakiety małe 1,50 zł (12 sztuk), rakiety średnie od 1 zł – 5 zł, rakiety duże od 8 zł. W sprzedaży są również zestawy petard od 9 zł, baterie i wyrzutnie wieloefektowe: małe od 5 zł, natomiast duże od 9 zł. Dla osób, które lubią oglądać efektowne pokazy polecamy moździerz – 6 kul – za 30 zł, a 12 kul w cenie 32 zł, rzymskie ognie od 1 zł – w zależności od wielkości, rzymskie ognie z efektami świetlnymi-hukowymi od 3 zł oraz popularne zimne ognie od 0,60 zł za paczkę. W sprzedaży jest również amunicja i race do pistoletów alarmowych (startowych). Serdecznie zapraszamy na zakupy. (sp)



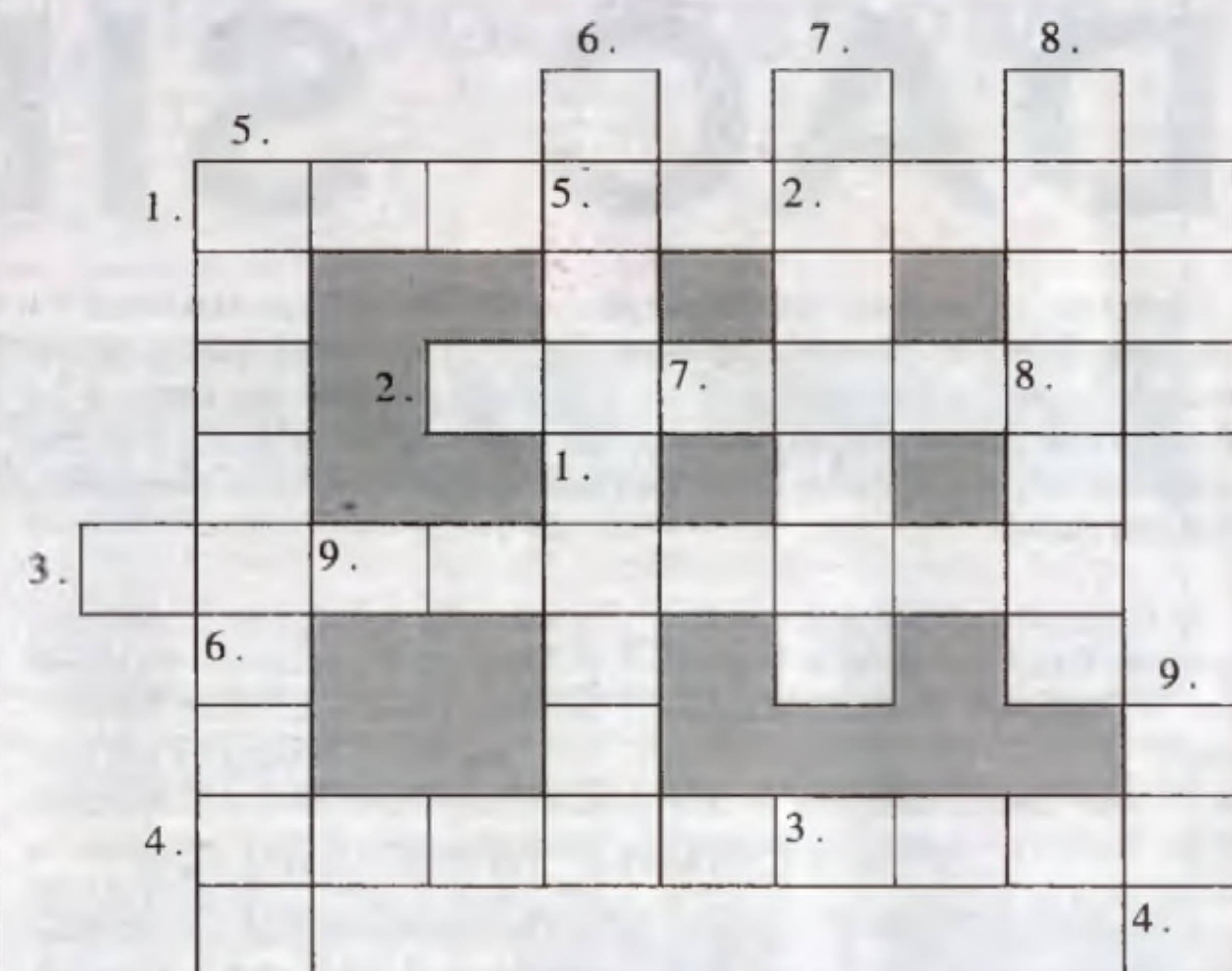
Wszystkim Czytelnikom „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” oraz swoim Klientom Firma „ELMAR” s.c., mieszcząca się na Placu Targowym „PIAST” w os. Piastów 60 A, paw. 3 składa najserdeczniejsze życzenia świąteczne zdrowych, spokojnych Świąt Bożego Narodzenia, Rodzinnego ciepła i wielkiej radości, Świąt dających radość i odpoczynek, oraz nadzieję na Nowy Rok – żeby był jeszcze lepszy niż ten, co właśnie mija.



WALUTA

W ostatnich dniach złotówka się osłabiła, ale w środę odzyskała nieco „siłę”. W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,84-2,91 zł, euro: 4,16-4,22 zł, GBP: 4,65-4,72 zł, CHF: 2,73-2,80 zł. (mp)

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

POZIOMO: 1. tytułowy bohater popularnej serii książek dla dzieci, a także goszczący właśnie na naszych ekranach familijnego filmu Laurenta Tirarda, 2. Kevin, równie ujmujący jako Robin Hood i Bodyguard, 3. Potiomkin w tytule filmu Sergieja Eisensteina, 4. osoba często występująca w mediach, „znana z tego, że jest znana”.

PIONOWO: 5. Henryk i Piotr, przedstawiciele kolejnej aktorskiej rodziny, 6. debiutancki film Andrzeja Wajdy, 7. spotkanie, na którym wybiera się aktorów do filmu, 8. klejnot wśród innych dzieł, 9. długo oczekiwany pełnometrażowy film Piotra Dumala, premiera planowana jest na początek przyszłego roku.

Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą na adres: Kino Sfinks, os. Górali 5, 31-959 Kraków lub e-mailem: sfinks@okn.edu.pl (wraz z nazwiskiem i numerem telefonu) do wtorku 22 grudnia. Wśród nadesłanych odpowiedzi rozlosujemy miesięczny karnet do kina „Sfinks”.

Hasło krzyżówki z 11 XII brzmi: GWIAZDA SERIALI. Karnet do kina Sfinks za rozwiązanie krzyżówki z 4 XII wylosowała **Marta Kuc**. Gratulujemy!

Od 18 do 23 grudnia

W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

• **„BIAŁE SZALEŃSTWO”** reklamowane jako „antydepresyjny film o bezdrożach” jest zjadliwym komediodramatem o losach niespełnionego i przygnębionego trzydziestolatka, który przemierza rozległe arktyczne krajobrazy i odnajduje sens życia na nowo. 30-letni Jomar przechodzi trudny okres. Nie potrafi zapomnieć o dziewczynie, która porzuciła go dla najlepszego przyjaciela. Pewnego dnia dowiaduje się, że mieszka ona na dalekiej północy... z dzieckiem, którego on być może jest ojcem. Wsiada na śnieżny skuter, bierze na drogę 5 litrów alkoholu i rusza w daleką podróż. Ma do przejechania ponad 1000 kilometrów, a po drodze do pokonania zasypane śnieżem, zamrożone jeziora i nieprzebyte góry. W trasie napotka samotników, takich jak on – mieszkańców dalekiej północy, którzy pomogą mu utrzymać trudny kurs ku byciu inemu życiu. Uonorowany nagrodą FIPRESCI na Międzynarodowym Festiwalu Filmowym w Berlinie jest debiutem fabularnym norweskiego dokumentalisty Rude Denstada.

• **„SOLISTA”** w reżyserii Joe Wrighta to oparta na faktach historia o pozbawionym złudzeń dziennikarzu i jego odysei przez zakazane rewiry Los Angeles. To właśnie tam zgorzkniały Steve Lopez spotyka zaniedbaną, ale intrygującą postać Nathaniela Ayersa, człowieka, który z niezwykłą wirtuozerią przelewa swoje uczucia na pozbawione większości strun skrzypce. Początkowo Lopez podchodzi do Ayersa jak do potencjalnego tematu dziennikarskiego, publikuje serię artykułów. W miarę jednak jak zaczyna odkrywać historię tego wybitnie uzdolnionego muzyka, który będąc cudownym, świetnie zapowiadającym się młodym talentem, trafił na ulicę, los Ayersa zaczyna go coraz bardziej obchodzić. W postać Nathaniela wcielił się Jamie Foxx, uhonorowany w 2005 r. Oscarem za rolę w filmie „Ray”. (as)

FILMOWE SPOTKANIA

18 grudnia (piątek), o godz. 20.00, w sali 117 NCK, każdy zainteresowany może uczestniczyć w filmowych spotkaniach z „Kanonem” i obejrzeć projekcje archiwalnych nagrań oraz zdjęć z koncertów, lekcji, oraz warsztatów tego zespołu baletowego. Wstęp wolny. Informacje: tel. 12 644-22-47, pok. 113, bud. A. (mp)

SYLWESTER W NCK

Nowohuckie Centrum Kultury zaprasza na dwie imprezy sylwestrowe (31 grudnia, czwartek). Pierwsza o godz. 17.30, w sali teatralnej to Sylwester w Kopydłowie (Spotkanie z Balladą). Tego nie ma w telewizji! Najnowszy program kabaretowy z zabawnymi dialogami i piosenkami bohaterów kopydłowskich. Bilety są do nabycia w: Filmotechnice – Pasaż Bielaka, Rynek Główny 9, Nowohuckim Centrum Kultury, tel. 503-137-862 oraz NOT, ul. Straszewskiego 28. Informacje: tel. 501-38-45-17.

O godz. 20.00, w budynku C znacznie się natomiast tradycyjny Bal Sylwestrowy, gwarantujący szampańską zabawę w ostatnią noc 2009 roku. Zagra profesjonalna i sprawdzona orkiestra, a do dyspozycji gości będzie także wykwintne menu. Cena za wieczór wynosi 400 zł od pary. Informacja i sprzedaż biletów: NCK pok. 005, bud. A, tel. (012) 644-02-66 w. 218, 0 503-137-862. (mp)

PREZENT Z CZTERDZIESTOLECIA

Najpierw wystąpiła Calineczka. Dziewczynka w wieku ośmiu lat, grająca wdzięcznie, sympatycznie i niemal profesjonalnie w otoczeniu rówieśnic i rówieśników. – To dla dziadka – oświadczyła potem. Nazywa się Ola Fedorowicz.

Potem wspaniale pisały nie-specjalnie ciepło ubrane dziewczęta z Akademii Tańca. Ale okazało się, to próba przed występami w spektaklu „Pyza za Wielką Wodą”, przeznaczonym na eksport do USA. A ten epizod ma pokazać, jak Polacy wyobrażają sobie Las Vegas. Sama Pyza także pokazała się w niezwykle dynamicznej suicie góralskiej. – Amerykanie pokochali ją, ponieważ podobna jest do Marylin Monroe i Kim Novak – padło wyjaśnienie. Następnie oglądaliśmy film, na którym pojawiły się zdjęcia i sceny, w których występowała piękna dziewczyna i równie przystojny chłopak o bujnej czuprynie. – No cóż, tak wyglądaliśmy czterdzieści lat temu – skomentował smętnie Jerzy Fedorowicz. – Moja Ela i ja. Ale ciągle się kochamy, a Ela jest dalej piękna, jak przed laty, tyle, że zmieniła uczesanie.



Jerzy Fedorowicz, Elżbieta Krywsza i cała plejada nowych, ale też pracujących tu wcześniej aktorów, w których tchnęli wiarę, że teraz znowu się uda.

Zobaczył ją na studenckiej zabawie 26 października 1964 roku. Ale zapoznał się z nią dopiero 27 marca 1965 roku w klubie Pod Jaszczurami. Przedstawił się, jako Fedorowicz. Nazwisko było znane. W programie telewizyjnym „Poznajmy się” występował przecież Jacek Fedorowicz.

Elżbieta Krywsza, córka Aleksego Krywskiego, współpracownika operatorów pracujących dla Wajdy i Kawalerowicza, nazywanego w Łodzi „mistrzem światła” przyjechała do Krakowa studiować scenografię. Jej mistrzem z kolei był Andrzej Stopka.

Jerzy Fedorowicz, syn aktora i oficera AK z Podlasia, urodzony w Polnicy, bo tam schowali się rodzice przed bezpieczeństwem (matka sanitariuszka AK, uczestniczka akcji przejęcia szczytków V2 nad Bugiem, a potem z mężem w oddziale partyzanckim WiN), ale całe dorosłe życie – w Krakowie, jeśli nie liczyć krajowych i zagranicznych wojaży artystycznych, a od czterech lat posłowania w Sejmie.

Pierwszy taki wojaż to teatr w Szczecinie, gdzie Elżbieta Krywsza została scenografką, a on występował przez rok. Potem wrócił, bo miał zaklepaną pracę w Starym Teatrze. Grał tam do osiemdziesiątego dziewiątego. Żona

pracowała w teatrze w Szczecinie jeszcze dwa lata i dojeżdżała do pracy z Krakowa. Zresztą to dojeżdżanie tak ją wciągnęło, że choć uważała je za koszmar, to potem jeździła do teatrów w Warszawie, Gnieźnie, Wrocławiu, Katowicach i Opolu. Tam przygotowywała kostiumy i scenografie. Natomiast w Krakowie wychowywała z mężem dwóch synów: Filipa i Jerzego. W osiemdziesiątym dziewiątym Jerzy Fedorowicz został dyrektorem Teatru Ludowego. – Nie byłam przekonana do tego pomysłu – stwierdza Elżbieta Krywsza. Ale Jurek oświadczył: zobaczysz, jeszcze będzie pięknie... I zlecił jej przygotować scenografię do „Człowieka z marmuru”.

To było wielkie ryzyko porywać się na własną wersję mitu, tak wyraziście wykreowanego przez Andrzeja Wajdę. A jednak nowohucianie niemal zgodnie przyznawali, że wizja Fedora była im bliższa. Może dlatego, że najlepiej wiedzieli i mogli to osobiście sprawdzić, jak było naprawdę, bo ciągle stoi mur, który zbudował Piotr Ożański i że znali go tak dobrze, jak nikt, z jego ofiarnością, pasją, „wołą mocy”. ale też rozruchanym charakterem rozrabiającym i innymi słabościami, które go skończyły. Ten nowohucki, odkłamany i oczyszczony z propagandowych naleciałości fragment historii na początek nowej ery Teatru Ludowego ofiarowali nowohucianom

I rzeczywiście – odtąd Teatr Ludowy stał na fali. Czy to nagrody w Edynburgu i Gdańsku za ciekawe inscenizacje, czy słynny na całą Europę eksperyment z punkami i skinami, czy dramatoterapia Inki Dowłasz, czy wspaniałe spektakle w reżyserii i z grą Jerzego Stuhra. A w tym wszystkim mieszczą się dynamiczne dyrektorowanie i reżyserowanie Jurka, pomysłów scenografie i przepiękne kostiumy Eli, organizatorskie wsparcie Jacka Stramy i ciężka, niemal katorżnicza praca zespołu, który wierzył, że ma do spełnienia misję w nowohuckim środowisku. Do tego jeszcze dochodzi pasja społecznikowska Jerzego Fedorowicza, sprawowanie mandatu radnego miejskiego, wojewódzkiego i poselskiego, a także prowadzenie programu „Zadyma” w TV.

Tak oto minęły im lata małżeństwa i wspólnej pracy. Wspaniały prezent od życia, prezent z czterdziestolecia. Prezydent Jacek Majchrowski przyznał obojgu medal „Honoris gratia”.

Ryszard DZIESZYŃSKI

PS. Ale nie byłby Fedor sobą, gdyby nie jego chęć służenia bliźnim. W dzień swego i żony jubileuszu przedzierzgnął się w świętego Mikołaja i w asyście aniołków, swych wnuczek Oli i Zuzi wjechał na scenę Teatru Ludowego karetą i rozdawał dzieciom prezenty.

Na X Jubileuszowym Konkursie „Młodyk Toniycników”

„MALI HAMERNICY” WYRÓŻNIENI

Na kolejnym, X Jubileuszowym Konkursie „Młodyk Toniycników” w Białym Dunajcu, spośród ponad 210 tancerzy z 23 miejscowości, wyróżniono naszych „Mali Hamerników” z Nowohuckiego Centrum Kultury: za taniec zbójnicki oraz także solistów tańca góralskiego – Mirosława Lassaka z Martą Domino oraz Bartosza Cieśniarskiego z Marylą Ciołek. Jak zwykle program tego nowohuckiego zespołu góralskiego przygotowali Anna i Kazimierz Lassakowie. Gratulujemy! (mp)

Na scyłsciy, na zdrowiy,
na to Boze Narodzyniy,
co by siy Wom darzyło:
w łoborze, kómorze, wsyndyl dobrze...
na scyłsciy, na zdrowiy, na tyn Nowy Rok,
co by siy Wom darzyła kapusta i grok...

Cobyłsciy byli zdrowiy, scyłśliwi, weseli
jako hań w niebity Janiyli.

Zicom Wom:

Anna i Kazimierz Lassakowie,
„Homernicy” i „Mali Homernicy”.



PAMIĘCI WOJCIECHA KRUPIŃSKIEGO

21 grudnia (poniedziałek), o godz. 18.00, w sali 209 NCK Teatr Muzyczny „Nowa Akademia” zaprezentuje „Wieczornicę” poświęconą pamięci Wojciecha Krupińskiego, wieloletniego instruktora teatru, pedagoga i przyjaciela młodzieży. Wieczór będzie miał formę otwartej próby, podczas której przypomniane zostaną piosenki i teksty, które towarzyszyły „Nowej Akademii” przez lata pracy w zespole prowadzonym pod opieką pana Wojtka. Młodsza grupa wprowadzi więc świąteczny nastrój oczekiwania i bliskości z tymi, którzy są i którzy odeszli, pozostając na zawsze w naszej pamięci.

Wstęp wolny. Informacje, pok. 113, tel. 12 644-22-47. (mp)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

- Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
- Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
- Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
- Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
- Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
- Dywidjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
- Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
- Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
- Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
- Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
- ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
- Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
- Krzesławice: 9.30, 14.00.
- Pleszów: 7.40, 11.10.
- Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
- Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
- Górka Kościelnicka: 7, 12.
- Kościelniki: 10.30, 19.
- Wolica: 9, 18.
- Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Uświęceni jesteście przez ofiarę ciała Jezusa Chrystusa.
(por. Hbr 10)

Za parę dni pochylimy się nad złóbkim, aby dostrzec w nim małą Dziecinę. Nie jest łatwo patrząc na niewinne ciało Nowonarodzonego przenieść się w czasie widząc w Nim Jezusa o ciele zbitym, zakrwawionym i ostatecznie przybitym do krzyża. Bo czyż to takie proste z deseczek kołyski zbić pal służący do krzyżowania?

A jednak ludzie są ciągle do tego zdolni. Abortowane dzieci, zamrażane ludzkie zarodki, „higienicznie zutilizowani” staruszkowie i chorzy – to tylko niektóre współczesne formy pogardy człowiekiem.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

KINA

SFINKS: ● 18.12 (piątek) – godz. 17.00 „Solista” (USA-Wlk. Brytania, 15 lat), godz. 19.10 DKF: „Dzikość serca” (USA, 15 lat). ● 19 i 20.12 (sobota i niedziela) – godz. 17.00 „Białe szaleństwo” (Norwegia, 15 lat), godz. 19.00 „Solista”. ● 21.12 (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 22 i 23.12 (wtorek i środa) – godz. 17.00 „Solista”, godz. 19.10 „Białe szaleństwo”. ● 24–27.12 (od czwartku do niedzieli) – kino nieczynne.

W TEATRZE LUDOWYM

● **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 18 XII (piątek), godz. 18 – Disneyland.
● 20 XII (niedziela), godz. 18 – Pół żartem, pół sercem.
● **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 18 XII (piątek), godz. 10 – Sen Menaszego; godz. 19 – Mąż mojej żony. ● 19 XII (sobota), godz. 19 – Mąż mojej żony. ● 20 XII (niedziela), godz. 11 – Sen Menaszego; godz. 17 i 19.30 – Wszystko o kobietach.

DZIESIĄTKI SAMOCHODÓW I TANKIETEK JECHAŁO OD STRONY WZGÓRZ KRZESŁAWICKICH

Początek grudnia 1981 r. wskazywał, że ostatni miesiąc roku będzie mroźny, z tym, że już z końcem listopada temperatura spadła poniżej zera, a na św. Mikołaja spadł śnieg, który utrzymywał się przez cały grudzień. W hucie, która w tym czasie miała strukturę kombinatu, poza uczuciem oczekiwania na coś, co się ma nieuchronnie zdarzyć, nic się ciekawego nie działo. Sprawy służbowe były załatwiane w normalnym trybie i tak naprawdę nic, poza wspomnianym oczekiwaniem, nie wskazywało na jakąś zasadniczą zmianę.

W tym czasie, tzn. z początkiem grudnia, trwały m.in. przygotowania w sprawie podziału kwoty ok. 3 mln zł na cele społeczne. Pomimo, że sprawa podziału tych pieniędzy – w zasadzie – była formalnością, na spotkanie z tzw. dyrekcją w dniu 12 grudnia (sobota pracująca) przybyła kilkusobowa delegacja „Solidarności”, której przewodniczył Edward Petlic (członek Prezydium KRH). Z uwagi na to, że nie było zastrzeżeń do przedmiotu spotkania, a także z uwagi na sobotę, obie strony spotkania w miarę szybko podpisały protokół uzgodnień zaznaczając, że huta niezwłocznie wprowadzi w życie zapadłe ustalenia.

POCZĄTEK

Pracująca sobota minęła szybko, natomiast w niedzielę rano, w radiu nadawano przemówienie generała Jaruzelskiego. Telefon był wyłączony. W całej Polsce został wprowadzony stan wojenny, a związki zawodowe zostały zawieszono. Ponadto z radia usłyszeliśmy, że została powołana WRON oraz szereg innych rzeczy, które były konsekwencją stanu wojennego. Internowania w większości przypadków były dokonywane w nocy, tj. z 12 na 13 grudnia. W radiu nadawano komunikaty WRON i przemówienie Jaruzelskiego. Telewizję uruchomiono wieczorem, tj. w porze dziennika, aby pokazać przemówienie Jaruzelskiego.

W poniedziałek rano, tj. 14 grudnia, komunikacja nie funkcjonowała, a na ulicach było widać liczne patrole wojskowe, wojskowe ciężarówki oraz wozy opancerzone. W tej sytuacji grupki ludzi zmierzały na piechotę do pracy. Kombinaty były otoczone. Milicjanci stali jeden przy drugim (tworząc szpaler) pomiędzy budynkami dyrekcyjnymi „Z” i „S”, mniej więcej ok. 80–100 metrów od wejścia do Kombinatu. Po okazaniu legitymacji milicja przepuszczała pracowników, natomiast przy bramie wejściowej stali robotnicy. W kombinacie był strajk generalny, po raz pierwszy w jego historii. Robotnicy protestowali w ten sposób przeciwko decyzji WRON. Strajkowało jednorazowo ponad 11 tys. ludzi. Reszta była w domu z uwagi na stosowaną w hucie pracę zmianową. Strajkiem kierowali bezpośrednio Mieczysław Gil i Edward Nowak, których nie zdołano w nocy internować, a którzy schronili się w głębi kombinatu na jednym z wydziałów. Do strajku przyłączyli się także studenci z uczelni krakowskich oraz robotnicy z zakładów sąsiadujących z Kombinatem. Mróz był coraz większy, zima zapowiadała się ostra. Robotnicy strajkujący, stojący na poszczególnych posterunkach zapalili kosiaki, aby się ogrzać. A przed bramą zomowiec przy zomowcu, następ-

nie ośnieżona przestrzeń, potem przy bramach zwarte grupy robotników pilnujące kombinatu. Obie strony w tym czasie stały spokojnie. W każdym razie kombinat nie pracował.

W dyrekcji pracownicy byli pod wrażeniem powstałej sytuacji, centrala telefoniczna kombinatu była wyłączona. Wszyscy tzw. dyrektorzy branżowi byli na naradzie u Dyrektora Naczelnego. Około godz. 11.00 dyrektor Bolesław Szkutnik zwołał kierowników pionu pracowniczego i poinformował ich o zaistniałej sytuacji, tzn., że kombinat nie pracuje, że zabarykadowano bramy (używając do tego starych autobusów, samochodów, wagonów i inny sprzęt), że Mieczysław Gil wydał na piśmie (w formie ulotki) apel oraz że również radiowęzeł nadawał jakieś komunikaty „Solidarności”. Następnie wydał polecenie o zaplombowaniu pomieszczeń „Solidarności” w kombinacie.

Otrzymałmy specjalne przepustki od „Solidarności”, które były podstawą wychodzenia i wchodzenia do kombinatu. Wieczorem za kordonem MO i ZOMO od strony miasta zebrał się spory tłum ludzi (rodziny, żony robotników), którzy obserwowali co się dzieje. Niektórzy wnosili okrzyki popierające robotników, lecz ogólnie tłum nie zachowywał się agresywnie wobec zomowców.

W tym czasie z Mieczysławem Gilem przeprowadzono pierwsze rozmowy w gabinecie Dyrektora Naczelnego Eugeniusza Pustówki. W dniu następnym sytuacja nie uległa zmianie. ZOMO nadal otaczał kombinat, przed bramami pas neutralny, przy bramach robotnicy. W dyrekcji pracowniczej jedni zbierali informacje o stanie zatrudnienia, inni nic nie robili wążając się po pokojach. W godzinach przedpołudniowych odbyła się druga rozmowa z Mieczysławem Gilem, który wszedł do budynku dyrekcyjnego „Z” (klatką oznaczoną literą „C”) w eskorcie setek robotników. Robotnicy zrobili podwójny kordon, zabezpieczając w ten sposób Mieczysława Gila oraz innych członków Komitetu Strajkowego. Rozmowy nic nie przyniosły. Gil nie odwołał strajku okupacyjnego mimo pogroźek ze strony wojskowych. Wołą robotników był strajk i manifestowanie protestu wobec stanu wojennego. Ok. godz. 21.30 patrol robotniczy poinformował znajdujących się jeszcze w budynku pracowników, że za kilka minut zamykają na stałe bramy kombinatu, bo liczą się z atakiem wojska i milicji. Stąd też chodzą po pokojach i uprzedzają o tym pracowników dyrekcji.

Atak nastąpił w nocy, w godzinach tuż po północy. Najpierw w ciszy nocej usłyszano szum silników samochodowych. Dziesiątki samocho-

dów i tankietek jechało od strony Wzgórz Krzesławickich. Otoczyli kombinat. Widać ich było z okien dyrekcji. Dyrektorzy zebrali się w gabinecie Naczelnego i tam czekali na przebieg wydarzeń. Wojsko zaatakowało niektóre bramy i ogrodzenia. Duża część wojska przedostała się przez ogrodzenie niedaleko od ówczesnego PZOZ nr 2. Gdy byli już w środku wraz z czołgami i tankietkami zaczęli rozwalać barykady rozjeżdżając je czołgami. Tak też rozbili zabarykadowane wejście główne. Czołgi po prostu wjechały w bramy od środka, rozwalając autobus (którym była zastawiona brama) i samą bramę. Robotnicy byli bezsilni, niektórzy krzyczeli, ale musieli się cofnąć i schronić się w wydziałach i zakładach. Po sforsowaniu barykad i bram reszta poszła już gładko. Odpowiednio dobrane oddziały ZOMO wpadały do wydziałów, zakładów, budynków, drzwi rozwalano jednym kopniakiem, demolowano i rozbijano szafy, biurka, szyby. Złapanych robotników ładowano do samochodów i wywożono. Umieszczano ich w więzieniach krakowskich i aresztach, a nawet na posterunkach milicji. W sensie formalnym były to zatrzymania, stąd milicja nie przekazała hucie faktycznej ilości osób zatrzymanych w tym czasie, a także wykazów tych osób.

Podobnie wyglądała sytuacja w budynkach administracyjnych „Z” i „S”. Uzbrojone grupy zomowców wpadały do pomieszczeń szukając zbiegłych robotników, m. in. Mieczysława Gila i Edwarda Nowaka, którym (tak jak i Janowi Ciesielskiemu) udało się uciec. Jedną z grup zomowców wpadła do Naczelnego. Pierwszym ich okrzykiem było zapytanie: „który z was jest Bujak?” Na to Naczelny wyjaśnił, że są tu tylko sami dyrektorzy kombinatu i że Bujaka tu nie ma. Po tym okrzyku można było przypuszczać, że milicja była przekonana, że strajkiem obok M. Gila i E. Nowaka kieruje również Zbigniew Bujak. Inny patrol wpadł do radiowęzła, gdzie dyżur pełniła redaktor Bronisława Rożko. Zachowali się brutalnie, wyrzucili ją z redakcji.

W dniu 16 grudnia (środa) kombinat już był cały otoczony, tym razem tylko przez zomowców, w hełmach, z plastikowymi tarczami. Bramy rozwalono, wtłoczono w śnieg, tuż za rozwalonymi bramami przesunięty i rozbity autobus, grupki żołnierzy i zomowców stojące przy kosiakach (tam wczoraj jeszcze stali robotnicy).

Dyrektorzy huty byli zdenerwowani. Naczelny ostrzegał, że musimy być zdyscyplinowani, że trwają poszukiwania M. Gila i E. Nowaka oraz że wprowadzono militaryzację Kombinatu. Militaryzacja zakładała zawieszenie praw pracowniczych i przekształcenie umowy o pracę w obowiązku służby o charakterze podobnym do wojskowej. Zaczęto nawet straszyć robotników karą śmierci (co brzmi wręcz absurdalnie). Dyrektorzy Huty mieli obowiązek egzekwowania prawa stanu wojennego od wszystkich, a szczególnie od pracowników dyrekcji. Już 16 grudnia pojawił się w

hucie komisarz (pełnomocnik Komitetu Obrony Kraju, płk. Mazurkiewicz oraz ppłk. Woyda). Usadowili się u Naczelnego zajmując pomieszczenia reprezentacyjne ówczesnego asystenta Dyrektora Naczelnego Ryszarda Kaczora, a później Jerzego Adamowicza. W ten sposób nastąpiło otwarcie nowej karty w historii kombinatu – militaryzacja, komisarze, internowania, aresztowania. Zaczynały się także czystki w partii, władzach administracyjnych, itd. Dzięki rozkazowi Dyrektora Naczelnego kombinat uniknął przede wszystkim rozlewu krwi, a także większych represji, np. zwolnień dyscyplinarnych. Natomiast później szereg osób, w tym E. Nowak otrzymało porzucenie pracy (tj. zgodnie z art. 65 § 1 obowiązującego w tym czasie Kodeksu Pracy).

Zbliżały się święta Bożego Narodzenia, zima była nadal ostra. Aby wyjechać z Krakowa należało mieć specjalną przepustkę. W dyrekcji Kombinatu było raczej spokojnie. Wśród pracowników kursowała prasa podziemna: m. in. „Hutnik” i inne wydawnictwa w formie ulotek. Pojawiły się także różnego rodzaju napisy, były też krótkotrwałe strajki. Stosowano kary regulaminowe, ale nie było zwolnień dyscyplinarnych. Zamiast zwolnień dyscyplinarnych były przeniesienia pracowników do innych zakładów z obniżeniem szeregowania. Trwało zwracanie legitymacji partyjnych. Partia w kombinacie przestała faktycznie funkcjonować, istniała tylko formalnie. W praktyce jedyne ogniewymi władzy był tylko Dyrektor Naczelny i komisarze.

SKUTKI OSOBOWE WPROWADZENIA STANU WOJENNEGO

Zgodnie z oficjalnymi dokumentami jakie zostały przesłane do huty, w związku z wprowadzeniem stanu wojennego było internowanych ogółem 23 pracowników Kombinatu, w tym z:

- ♦ Zakładu Stalowniczego (ZH) – 4 pracowników: Jerzy Kuczera, Adam Czechowski, Stanisław Górali, Tadeusz Gunkiewicz,
- ♦ Zakładowego Domu Kultury (ZDK) – 2 pracowników: Maria Luberadzka i Piotr Gajdarski,
- ♦ Zakładu Mechaniczno-Odlewniczego (ZM) – jeden pracownik: Kazimierz Fugiel,
- ♦ Zakładu Remontowego (ZR) – jeden pracownik: Jerzy Kuc,
- ♦ Zakładu Walcowni Gorących, Słabów i Blach (ZG) – jeden pracownik: Zdzisław Koziół,
- ♦ Zakładu Automatyzacji (ZA) – 2 pracowników: Marian Mirowski i Władysław Chmurzewski,
- ♦ Zakładu Rur Zgrzewanych (ZZ) jeden pracownik: Andrzej Koziół,
- ♦ Zakładu Koksochemicznego (ZK) – 2 pracowników: Jan Zieliński i Adam Siatka,
- ♦ Zakładu Walcowni Drobnej, Dru tu i Taśm (ZW) – 5 pracowników: Edward Petlic, Józef Sawa, Czesław Szewczuk, Marian Kania, Jerzy Ostalski,
- ♦ Zakładu Walcowni Zimnej Blach (ZB) – 4 pracowników: Bogdan Stel-

mach, Józef Machowski, Krzysztof Naruszewicz i Wiesław Mazurkiewicz.

Niezależnie od tego była również internowana redaktor Anna Gorazd (nie była pracownikiem Kombinatu), która redagowała wówczas 3 i 4 stronę „Głosu Nowej Huty”. Anna Gorazd była również redaktorką „Biuletynu Solidarności” Kombinatu. Internowanych osób mogło być więcej, np. Kazimierz Nosalski z Zakładu Remontowego był internowany, ale jego nazwisko nie występuje w oficjalnym wykazie.

Skazanych na karę pozbawienia wolności zostało w sumie (w tym czasie, tj. z początkiem stycznia i lutego 1982 r.) 10 pracowników, w tym także Mieczysław Gil (który formalnie nie był pracownikiem kombinatu) oraz Edward Nowak. Wykaz tych pracowników ilustruje poniższe zestawienie:

- Mieczysław Gil – skazany na 4 lata pozbawienia wolności,
- Edward Nowak – na 3 lata i 6 mies. pozbawienia wolności,
- Jan Miętka – na 3 lata pozbawienia wolności,
- Stanisław Handzlik – na 4 lata pozbawienia wolności,
- Zbigniew Libront – na 3 lata pozbawienia wolności,
- Jerzy Orzeł – na 3 lata i 5 mies. pozbawienia wolności,
- Jan Klasa – na 3 lata pozbawienia wolności,
- Jerzy Uczkiewicz – na 3 lata pozbawienia wolności,
- Eugeniusz Oleksiński – na 3 lata pozbawienia wolności,
- Krzysztof Sajboth – na 3 lata pozbawienia wolności (w niektórych dokumentach Krzysztof występuje jako Seiboth).

W tym czasie (1981/1982) Kombinaty zatrudnił ponad 30 tys. pracowników. Wobec pracowników, którzy uczestniczyli w strajku w dniach 13, 14 i 15 grudnia 1981 r., a nie odpracowali dni strajku, dokonano potrąceń „trzynastej” pensji należnej za 1981 r. Dotyczyło to 55 pracowników. Za samowolne przerwanie pracy (krótkotrwały strajk) w dniu 13 marca 1982 r. 23 pracowników Zakładu Mechaniczno-Odlewniczego (ZM) zostało czasowo przeniesionych do innej pracy z obniżeniem grupy szeregowania (kierowano ich głównie do Zakładu Koksochemicznego, w którym występowały poważne braki kadrowe).

Za udział w różnego rodzaju demonstracjach w dniach: 13 czerwca, 31 sierpnia, 13 września i 13, 14, 15 października 1982 r. zatrzymano przez milicję 159 pracowników Huty, z czego:

40 ukarano karą grzywny, 35 karą aresztu, 9 karą aresztu z zawieszeniem wykonania, 75 zwolniono bez zastosowania sankcji, w tym 9 pomimo rozpatrywania ich sprawy przez Kolegium ds. Wykroczeń.

Wacław Kmita

Autor w grudniu 1981 roku był odpowiedzialny w kombinacie za sprawę kadrowe.

pożyczka

A my
swoje:

dostępna

dla każdego!



Szanowni Państwo,

pragniemy życzyć Wam wypełnionych
spokojem oraz wzajemną życzliwością
Świąt Bożego Narodzenia spędzonych
w ciepłej, rodzinnej atmosferze,
Świąt dających radość i odpoczynek
oraz nadzieję na Nowy Rok.

Zarząd i Pracownicy SKOK Stefczyka

wyłącznie **POLSKI** kapitał

SKOK STEFCZYKA

e-pożyczki → www.stefczykonline.pl

www.skokstefczyka.pl 0 801 600 100 (koszt wg taryfy operatora)

KRAKÓW, ul. Broniewskiego 1 (DH Wanda), tel. 012 649 15 01

KRAKÓW, os. Szklane Domy 1, tel. 012 685 55 05, 012 685 55 80

„TOMEX” ZAPRASZA NA ZAKUPY ŚWIĄTECZNE (TAKŻE W NIEDZIELĘ, 20 XII)



„TOMEX” to jeden z największych placów targowych w Małopolsce. Położony jest w miejscu dogodnym dla klientów z nowohuckich dzielnic, czyli rejonie ronda Kocmyrzowskiego, i wkracza w 20 rok swojego istnienia. To Centrum Handlowe zmienia ostatnio swoje oblicze. Punkty handlowe zostały zmodernizowane. Uruchomiono już Pasaż „TOMEX”, gdzie znajduje się szereg stoisk o zróżnicowanej ofercie handlowej. Informujemy, że „TOMEX” dla wygody zmotoryzowanych klientów uruchomił wjazd na bezpłatny parking zlokalizowany od strony osiedla Niepodległości. Na parking można wjechać bezpośrednio z ul. Pokrzywki.

Zapraszamy do nowo otwartych punktów handlowych w pasażu „TOMEX”. Istnieje tu możliwość wejścia i wyjścia od strony placu targowego, a także „Carrefoura”.

Uwaga! Dla osób przedsiębiorczych istnieje jeszcze możliwość wynajęcia lub zakupu zmodernizowanych punktów handlowych na terenie „TOMEX-u” z przeznaczeniem na dowolną działalność usługowo-handlową po cenach promocyjnych.

Centrum Handlowe „TOMEX” czynne jest od poniedziałku do soboty w godz. od 7.00 do 17.00

W okresie przedświątecznym Centrum Handlowe „TOMEX” będzie czynne także w najbliższą niedzielę 20 grudnia. (P)

Fot. (PH)

Z NOTESU KIBICA

17.12 (czwartek) – godz. 20, trzecia liga siatkówki mężczyzn: **Dobry Wynik** – AZS Politechnika/Dwunastka (hala ZSOS 2, os. Teatralne 35)
19.12 (sobota) – godz. 17, trzecia liga siatkówki mężczyzn: **Dobry Wynik** – MOS Chrzanów (hala ZSOS 2, os. Teatralne 35).

ZŁOTA RĘKAWICA DLA ŚLĄZAKA

Zawodnicy 21 klubów wystąpili w międzynarodowym turnieju bokserskim „O Złotą Rękawicę Wisły”, który odbył się w hali krakowskiego klubu przy ul. Reymonta. Wśród walczących byli pięściarze z dziewięciu klubów małopolskich.

Zabrakło natomiast zawodników z nowohuckiej szkółki Mariusza Wachy prowadzonej w obiekcie Tomeksu na Suchych Stawach. – Są to młodzi bokserzy, którzy dopiero się uczą i lepiej ich na razie nie wypuszczać na znacznie silniejszych rywali – stwierdził **Mariusz Wach**. Wystąpił za to były zawodnik nieistniejącej sekcji Wandy, junior **Tomasz Jawor** (75 kg), teraz trenujący pod okiem **Antoniego Poniedziałka** – przed laty bokser m.in. Hutnika – w Feniksie Krzęcin. I po raz drugi z rzędu okazał się najlepszy w swej wadze. Główne trofeum otrzymał walczący w gronie juniorów w wadze +91 kg **Piotr Kantorowicz** (Shogun Mysłówice). Organizatorzy uhonorowali również specjalnym pucharem za wytrwałą pracę z młodzieżą trenera **Jana Sibika** (Iskra Brzezinka). Zadowolony musiał być też jeden z kibiców, który wylosował dwutygodniową wycieczkę dla dwóch osób do Bułgarii.

Zwycięzcy z Małopolski, kadeci: 50 kg **Daniel Bociański** (Golden Team Nowy Sącz), 57 kg **Szymon Domoń** (Wisła Kraków), 63 kg **Damian Kiwior** (Tiger Tarnów), juniorzy: 57 kg **Mateusz Basza** (Wisła, kiedyś Wanda), 60 kg **Mateusz Kostecki** (Górniki Wieliczka); seniorzy: 69 kg **Adrian Ozymko** (Wisła), 91 kg **Karol Horowski** (Superfighter Nowy Sącz), +91 kg **Piotr Filuś** (Wisła). (dan)

EKSTRAKLASA OD LUTEGO

Możliwe, że pod koniec lutego na stadionie na Suchych Stawach zagości piłkarska ekstraklasa. Zostały bowiem rozstrzygnięte wszystkie przetargi na przystosowanie tego obiektu do wymogów licencyjnych, w tym założenie podgrzewanej murawy. Część prac, np. montaż 6,5 tysiąca krzesełek, została nawet już ukończona.

Mało tego, rozpoczęły się najważniejsze, te związane z boiskiem. Wykonawca twierdzi, że jest w stanie zrobić je nawet w ciągu miesiąca, ale ich ostateczny termin upływa 31 stycznia. Teraz trzeba mieć tylko nadzieję, że zima nie przeszkodzi w ich wykonaniu ani nie wpłynie na jakość. Możliwe jest zatem, że 27 lutego Cracovia spotka się z Legią Warszawa, jeśli tylko stadion Hutnika otrzyma dwa tygodnie wcześniej licencję. (dan)

Tego spodziewali się od dawna wszyscy związani z krakowskim futbolem i zastanawiali się, dlaczego jeszcze do tego nie doszło. Piłkarze Hutnika, którzy od ponad pół roku nie dostawali pieniędzy, byli jednak bardzo cierpliwi, nie chcąc pogarszać sytuacji, ale w końcu nie wytrzymali.

Ośmiu z nich – **Krzysztof Świątek, Paweł Czajka, Marcin Pasionek, Rafał Brzeziński, Paweł Pyciak, Arkadiusz Garzel, Rafał Tabak, Michał Suchan** – wystąpiło do Małopolskiego Związku Piłki Nożnej, który prowadzi rozgrywkę grupy małopolsko-świętokrzyskiej III ligi, o rozwiązanie kontraktów z winy klubu. Możliwe jest, że rozstrzygnięcie nastąpi już w tym tygodniu.

Wszyscy piłkarze zwrócili się natomiast do szefów Hutnika z pismem przedstawiającym ich oczekiwania i przypominającym sportowe dokonania. Do 21 grudnia czekają na zapłatę pieniędzy za siedem miesięcy. Jeśli do tego czasu ich nie otrzymają, to drużyna po prostu się rozpadnie. Chcą także, żeby nie podejmowano żadnych działań ze sprzedażą ich do innych klubów. Na tym nie koniec, bo pozostali – poza wyżej wymienionymi – chcą wystąpić o nałożenie rocznej karencji, a to oznaczałoby, że przez ten czas nie graliby w piłkę i potem mogliby przenieść się, gdzie będą chcieli. To tylko część spraw poruszonych przez hutników.

Za podjęte działania nie można krytykować nowohuckich piłkarzy. Racja jest po ich stronie, tymczasem nie mogą spotkać się i porozumieć z władzami klubu. A na święta, jak piszą w swoim oświadczeniu, gdy „inni będą dzielić się opłatkami i podarunkami, im przyjdzie dzielić się niesplaconymi kredytami”. Nie mają też pojęcia, jaka może być przyszłość Hutnika.

Zresztą chyba niewiele osób może cokolwiek powiedzieć o tym, co czeka teraz Hutnika. Nawet po drugiej części zgromadzenia udziałowców spółki akcyjnej, które odbyło się w ubiegłym tygodniu. Niewiele pewnego można wywnioskować z usłyszanych po nim wypowiedzi, a dochodzące z różnych stron wieści, w tym o zainteresowaniu niektórych osób kiedyś związanych z klubem, na razie się nie potwierdzają.

– Wciąż istniejemy i będziemy dalej działać – mówił w ubiegłym tygodniu prezes zarządu Hutnika, **Andrzej Oraczewski**. – Było trzech kontrahentów, którzy chcieli się z nami związać. Jeden z nich odpadł, ale pozostało dwóch inwestorów, którzy dalej są zainteresowani naszym klubem. Jedną grupą jest z Polski, drugą nazwałbym niemiecką. Z obydwoma związane są znane nazwiska, ale wiąże nas tajemnica handlowa i nie możemy ich ujawnić.

Ten „niemiecki” inwestor ponoć ma być powiązany z branżą paliwową, a wejście któregośkolwiek z nich miało być związane z dokapitalizowaniem spółki. – Będziemy z nimi dalej rozmawiać – zapowiadał prezes Hutnika. – Dla nas pierwszym warunkiem jest, żeby wiązało się to z pomocą dla tej części sportowej i ze spłatą części zadłużenia, bo może nas to wyprowadzić na prostą.

Dalej jednak nie słychać, czy owe negocjacje przyniosły coś dobrego. W niedzielę, 20 grudnia, ma ponoć odbyć się kolejna część nadzwyczajnego zgromadzenia udziałowców. W tej chwili trzeba mieć tylko nadzieję, że może napłyną z niego jakieś pomysły wieści.

(dan)

SIATKÓWKA ZE ŚWIĘTYM MIKOŁAJEM

– Nareszcie mogliśmy rozegrać wszystkie spotkania w naszej szkole. Mieliśmy do dyspozycji osiem boisk, sześć w nowej hali i dwa w starym budynku – cieszyła się odpowiedzialna za przeprowadzenie piętnastego turnieju mikołajkowego w minisiatkówce dziewcząt i chłopców świetna siatkarka, reprezentantka Polski, a obecnie nauczyciel i trener **Lidia Pozlutko**.

Jak zwykle organizatorami tej imprezy byli Zespół Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2 i działający przy nim Uczniowski Klub Sportowy Dobry Wynik. A po raz pierwszy całe zawody odbyły się w szkole z os. Teatralnego 35, która – przypomnijmy – wiosną wzbogaciła się o ładną i dużą halę sportową. Do tej pory ten turniej zawsze odbywał się w kilku obiektach rozrzuconych po Nowej Hucie.

W tegorocznych zawodach wystąpiły 44 drużyny z różnych regionów naszego kraju. Nie brakło wśród nich takich

zespołów, które przyjeżdżają na każde zmagania. Wśród dziewcząt najlepsza okazała się ekipa MOS Wieliczka – kiedyś już zwyciężca – wyprzedzając reprezentację SP 155 (os. II Pułku Lotniczego), trzecia była SP 50 Wrocław, za którą uplasował się UKS Dwójka Milicz. Kolejną lokatę zajął Dobry Wynik, który przystąpił do zmagania bez czterech chorych zawodniczek. W gronie najlepszych siatkarek znalazły się **Klaudia Sierant** (SP 155) i **Patrycja Wołowicz** (Dobry Wynik), za najbardziej perspektywiczną zawodniczkę

uznano **Patrycję Kuczmę** (Dobry Wynik).

Zmagania chłopców zakończyły się wygraną UKS Piątka Turek, na drugim miejscu znalazła się SP 220 Warszawa, na kolejnej pozycji była SP 155, czwartą pozycję zajął Dobry Wynik, wyprzedzając Dwójkę. Wśród wyróżnionych byli **Szymon Szeliga** (SP 155), **Dominik** oraz jako perspektywiczny siatkarz **Konrad Psica** (obaj Dobry Wynik).

Jak zwykle trudno byłoby przeprowadzić tak dużą imprezę, gdyby nie praca wielu osób. Pomocą służyli nauczyciele i szefostwo nowohuckiej placówki z dyrektorem **Dorotą Petlic**, bardzo mocno, jak co roku, zaangażowali się rodzice. Nie brakło też sponsorów, bez pomocy których trudno byłoby przeprowadzić zawody. (dan)

NARODOWE CENTRUM ROZWOJU RUGBY 7

W Krakowie przebywała delegacja władz Polskiego Związku Rugby. Celem wizyty sekretarza generalnego PZR **Grzegorza Borkowskiego** oraz **Ireneusza Pietraka** było zapoznanie się ze stanem przygotowań do rozpoczęcia budowy Narodowego Centrum Rozwoju Rugby 7. Spotkanie zorganizował zarząd Nowa Huta Rugby Klub. Goście z centrali polskiego rugby zaczęli pobyt w Krakowie od spotkania w Urzędzie Miasta, gdzie spotkali się z odpowiadającą za sprawy sportu wiceprezydent **Elżbietą Łęcznarowicz** oraz dyrektorem Wydziału Sportu i Inicjatyw Społecznych **Barbarą Mikołajczyk** i dyrektorem Zarządu Infrastruktury Sportowej **Krzysztofem Kowalem**. Rozmowy dotyczyły zakresu finansowania inwestycji z budżetu miasta. Później rozmowy

toczyły się już w siedzibie Rady Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie, gdzie odbyła się szczegółowa prezentacja projektu. Na pytania działaczy PZR odpowiadali architekci **Anna Kuzon-Grzywna** i **Piotr Grzywna**, autorzy projektu Centrum, oraz **Paweł Popławski**, kierownik działu inwestycji Zarządu Infrastruktury Sportowej. Później w towarzystwie władz dzielnicy goście z Warszawy udali się do osiedla Lubocza, by na miejscu zobaczyć, gdzie powstanie Narodowe Centrum Rozwoju Rugby 7. Podczas spotkania w Radzie Dzielnicy, w imieniu władz Klubu **Tomasz Urynowicz** i **Krzysztof Solecki** odznaczyli przewodniczącego **Stanisława Madeja** Srebrną Odznaką Honorową NHRK. (mp)

SP 87 WCIĄŻ RZĄDZI

W rywalizacji o mistrzostwo rejonu Nowa Huta w minisiatkówce dziewcząt i chłopców udział wzięło 28 zespołów z piętnastu nowohuckich podstawówek – razem 280 dziewcząt i chłopców. W hali Com-Com Zone rozegrano w sumie 62 mecze, a organizatorem rywalizacji był Międzyszkolny Ośrodek Sportowy w Nowej Hucie.

Jak w poprzednich latach mecze finałowe mistrzostw były wewnętrzną sprawą dwóch placówek, SP 87 i SP 155. Tym razem nie było niespodzianki, choć finały były rzeczywiście bardzo zacięte i ciekawe. Oba zakończyły się dopiero po trzech setach, bo grano do dwóch wygranych. Sportowa 87 zgarnęła dwa złota, tak wśród dziewcząt, jak i chłopców. Była to jednak wspa-

niała walka na wysokim poziomie przy szczególnie sportowej postawie wieloletnich przeciwników. Po rozegraniu meczów finałowych ich uczestnicy dziękowali sobie gromkimi brawami! Rzadki to widok na sportowych arenach w naszych czasach. Brawa dla młodzieży, a szczególnie wielkie dla nauczycieli, wychowawców tych najmłodszych sportowców z Nowej Huty. Miejmy nadzieję, że stanie się to codziennością w sportowej rywalizacji, nie tylko w minisiatkówce.

Dziewczęta: 1. SP 87, 2. SP 155, 3. SP 85, 4. SP 126, 5. SP 156, 6–9. SP 88, SP 105, SP 129, SP 130, 10–12. SP 144, SP 80, SP 91, 13–14. SP 37, SP 100. W mistrzowskiej drużynie prowadzonej przez **Lidię Pozlutko** wystąpi-

ły: **Magda Krawczyk, Magda Siuda, Katarzyna Kłębek, Lidia Wójcik, Ala Kierczak, Julia Gniewek, Klaudia Gaczorek, Paulina Szkup, Ola Dragoz, Dagmara Mrozowska**.

Chłopcy: 1. SP 87, 2. SP nr 155, 3. SP 144, 4. SP 129, 5. SP 126, 6–9. SP 80, SP 85, SP 88, SP 91, 10–12. SP 37, SP 130, SP 156, 13–14. SP 89, SP 105. W reprezentacji mistrzów Nowej Huty, SP 87, której opiekunem był **Miroslaw Janawa**, grali: **Tomasz Fornal, Sebastian Nowak, Bartek Róg, Olek Sierant, Konrad Pelech, Patryk Buras, Kacper Kobylński, Arkadiusz Błaż, Konrad Psica, Marcin Bletek**.

(dan)

WANDA – STS SKARŻYSKO-KAMIENNA 3-0 (25-21, 25-23, 25-19)

WANDA: Orman, Soroka, Poprawa, Blachura, Pić, Rutkowski – Mrozowski (libero), Piwowarczyk, Klimczak.

KROK WYŻEJ W TABELI

Trudno było spodziewać się innego wyniku niż zwycięstwo krakowskich siatkarzy nad ostatnim zespołem tabeli. Drużyna ze świętokrzyskiego – występująca w niej **Patryk Akala**, w poprzednim sezonie reprezentujący Wandę – starała się jednak zostawić po sobie dobre wrażenie i w pełni jej się udało, bo przez cały czas ambitnie walczyła. Umiejętności były jednak po stronie krakowian, wśród których najlepiej spisał się **Bartłomiej Soroka**.

Na czele czwartej grupy II ligi znajduje się MKS MOS Będzin – 32 pkt, Wanda przesunęła się na drugie miejsce – 28. (dan)

NIEZADOWOLENI

SDFP/KUSY – KSZO OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI 25-21 (12-9)

SDFP/KUSY: Kukułka, Masztalerz, Zadęcki – Franczak 7, Zubik 5, Kapuśniak 5, Buras 2, Karwowski 2, Mularczyk 2, Szklarski 2, Defort, F. Pach, Pieczarka.

Zakończyła się pierwsza runda drugoligowych zmaganiach siatkarzy. W tym roku nowohuckiej drużynie wiedzie się słabiej niż w poprzednich sezonach. Jednak to nie dziwi, bo ubytek zawodników był stanowczo za duży i musiało odbić się to na wynikach. – Jednak dorobek, jaki uzyskaliśmy, nie może nas satysfakcjonować – mówi trener **Ryszard Tabor**. – Są rywale, z którymi nie da się powalczyć, ale też nie brakło spotkań, które mogły się skończyć w jedną bądź w drugą stronę. Niestety, brakuje nam zawodników, szczególnie grających. Na ich pozycjach grają skrzydłowi, co odbija się na możliwościach taktycznych zespołu.

W grupie czwartej II ligi prowadzi Grunwald Ruda Śląska – 17 pkt, Kusy awansował na szóste miejsce – 6. Teraz w rozgrywkach nastąpi przerwa aż do 23 stycznia. (dan)

SEDZIA ZABRAŁ PUNKTY

LKS BOBOWA – DOBRY WYNIK 3-2 (25-22, 23-25, 19-25, 25-22, 15-12)

DOBRY WYNIK: Pozlutko, Karmowski, Tabisz, Kolek, Sosin, Michno – Kluczyński (libero), Mroczek, Józefowski.

Krakowski siatkarze mogli wygrać ten mecz, a tymczasem muszą cieszyć się tylko z jednego punktu. O ostatecznym rozstrzygnięciu przesądziło zdarzenie z czwartego seta. W pewnym momencie okazało się, że gospodarze grają w złym ustawieniu i sędzia przyznał drużynie z Nowej Huty trzy punkty, bo trochę to trwało. Po czym wybuchła kilkunastominutowa awantura i arbiter zmienił decyzję, oddając punkty Bobowej, co przesądziło o wyniku tej partii, a w ostateczności całego spotkania, gdyż podenerwowani goście nie sprościli w ostatnim secie przeciwnikom.

Liderem trzeciej ligi małopolskiej jest Kłos – 30 pkt, Dobry Wynik zajmuje dwunaste miejsce – 7. (dan)

Jedyny nowohucki klub koszykarski, SSK Basket, prowadzi **nabór do młodzieżowych sekcji koszykówki chłopców urodzonych w latach 1993-97**. Zajęcia odbywają się w poniedziałki, godz. 18.30 w Zespole Szkół Elektrycznych nr 2 (os. Szkolne 26) oraz w Zespole Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2 (os. Teatralne 35) w środy i piątki o godz. 18.30.

17 DZIEŃ TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

18.12

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedynki – program publicystyczny 9.00 Moliki książkowe – magazyn 9.15 Wiedźmy (12/13): Jak struś z psem – serial produkcji TVP 10.05 Wiedźmy (13/13): Dzieje drugiego poćisku – serial produkcji TVP 10.55 Złota sobota – widowisko rozrywkowe (Muzyczny program rozrywkowy, realizowany w formie koncertu z udziałem publiczności. Piosenki i tańce kolejnych dekad XX wieku w wykonaniu Nataszy Urbańskiej, Janusza Józefowicza, zespołu Teatru Studio Buffo oraz zaproszonych gwiazd polskiej estrady.) 11.40 Smaki polskie – magazyn kulinarny 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Kurs na zysk – magazyn ekonomiczny 12.40 Plebania (1404) – telenowela produkcji TVP 13.05 Klan (1792) – telenowela produkcji TVP 13.35 Puchar Świata w skokach narciarskich – Engelberg (studio) 13.45 Puchar Świata w skokach narciarskich – Engelberg (w przerwie ok. 14.40 Wiadomości) 16.05 Moda na sukces (4617) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 16.30 Moda na sukces (4518) 16.50 Przed Rajdem Dakar 2010 – felieton 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik – magazyn 17.35 Klan (1793) – telenowela produkcji TVP 18.00 Plebania (1405) – telenowela produkcji TVP 18.30 Jaka to melodia? (1925) – teleturniej muzyczny 19.00 Wieczorynka: Kajtuś: Kajtuś śpiewa kolędy (18) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2008) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Piątkowe kino akcji: System – film fabularny produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Irwin Winkler; wyk.: Sandra Bullock, Jeremy Northam, Dennis Miller (dozwolone od lat 16) 22.25 Miecz prawdy (16): Więzy krwi – serial produkcji amerykańskiej (2008) 23.20 Mój sąsiad terrorysta – thriller produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Jerry Ciccoritti; wyk.: Kathleen Robertson, Michael Ironside, Chenier Hundal, Chris Martin 1.00 Kino nocnych marków: Tam, gdzie szybują orły (2) – dramat produkcji włoskiej (2006); reż.: Vittorio Sindoni; wyk.: Terence Hill, Michelle Boney 2.50 Zakończenie dnia

Chłopi (8/13): Gospodynie 13.30 Cogito: Skarby przeszłości: W zgodzie z naturą (4) 14.00 Dolina kreatywna – co słychać? 14.10 Córki McLeoda (167): Wygrani i przegrani – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2006) 15.05 Kabaretowy Klub Dwójki (11) – widowisko rozrywkowe 16.05 Wideoteka dorosłego człowieka (88) 16.40 Janosik (8/13 - Dobra cena) – serial produkcji TVP 17.30 Program lokalny 18.00 Biedni milionerzy (7/12): Gorzkie pigułki – serial produkcji niemieckiej (2005) 19.00 I Ty możesz zostać Świętym Mikołajem (2) – koncert 20.05 Na dobre i na złe (389): Zaręczyny (również w TVP HD) – serial produkcji TVP 21.10 Fuks – komedia sensacyjna produkcji polskiej (1999); reż.: Maciej Dutkiewicz; wyk.: Agnieszka Krukówna, Maciej Stuhr, Janusz Gajos, Adam Ferency, Stanisława Celińska, Tomasz Dedek, Gabriela Kownacka, Dariusz Kordek (dozwolone od lat 16) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.25 Czas na miłość: Gdzie serce twoje – dramat produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Matt Williams; wyk.: Natalie Portman, Ashley Judd, James Frain 1.35 Ostatnie wyzwanie – dramat produkcji angielskiej (2005); reż.: Adrian Shergold; wyk.: Julie Walters, Inday Ba, Reece Dinsdale (dozwolone od lat 16) 3.15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedynki – program publicystyczny 9.00 I kudłate i łaciate (9) 9.10 Bajkonurr, czyli w świecie książek dla dzieci 9.25 Dwa światy (26/26) 9.50 Skarby nieodkryte – program edukacyjny 10.15 Kultura nie zna granic: Wielkie wrażenie – reportaż 10.40 Szansa na Sukces: Piotr Szczepanik 11.30 Plebania (1399) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1777) 12.35 Z daleka, a z bliska 13.20 Hity satelity 13.35 Wojownik z urodzenia – film dokumentalny 14.10 Kocham Cię Polsko (26) – zabawa quizowa 15.35 Magazyn Ekspresu Reporterów 16.25 Opole 2006 na bis: W. Michnikowski – koncert 16.35 Pomorskie krajobrazy: Reintrodukcja łososi 17.00 Teleexpress 17.20 Bajkonurr, czyli w świecie książek dla dzieci – magazyn 17.40 Telewizyjne Wiadomości Literackie 18.05 Kultura nie zna granic: Wielkie wrażenie – reportaż 18.30 Hity satelity 18.45 Plebania (1399) – telenowela produkcji TVP 19.15 Dobranocka: Noddy (100): Zaczarowany dzwoneczek – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Klan (1777) – telenowela produkcji TVP 20.40 Wideoteka dorosłego człowieka (88) 21.10 Na dobre i na złe (384): Izba przyjęć 22.00 Uwaga, Premier! Chaos – film obyczajowy produkcji polskiej (2005); reż.: Xawery Żulawski; wyk.: Maria Strzelecka, Marcin Brzozowski, Sławoj Jędrzejewski, Helena Szyber, Anna Gryszkówna, Borys Szybczyk, Magdalena Cie-

lecka, Paweł Wiczak, Mariusz Bonaszewski (dozwolone od lat 16) 0.10 Serwis Info Wieczór 0.20 Pogoda Info 0.25 Skarby nieodkryte 0.50 Plebania (1399) 1.15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Serwis info (również 6.15, 6.30, 6.45, 7.00, 7.15, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 20.00, 21.30, 23.30) 6.08 Poranek TVP Info (również 6.17, 6.38, 6.48, 7.05, 7.17, 7.37, 8.15, 8.35, 9.22, 9.36, 10.55) 6.12 Pogoda (również 6.22, 6.36, 6.54, 7.35, 8.58, 9.07, 10.40, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.50, 17.10, 21.00, 21.42, 22.37, 23.52) 6.25 Info traffic (również 6.51, 7.22, 8.22) 7.45 Kronika 8.01 Gość poranka (również 9.11, 10.00, 10.45) 8.45 Wielicki skarbnik 8.54 Co warto wiedzieć 9.40 Serwis sportowy (również 11.10, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 9.48 Bruksela od kuchni 10.15 Biznes – otwarcie dnia 11.15 Info świat 12.15 Biznes 13.10 Magazyn niejadka 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Msza święta dla chorych 17.15 Magazyn niejadka 17.30 Kronika 17.50 Tematy dnia 18.00 Prowincjonalia 18.10 Wejściówka – weekendowy informator kulturalny 18.30 Czytelnia 19.00 Wiara i życie 19.20 Wielicki skarbnik 19.31 Raport z Polski 19.51 Biznes 20.10 Forum 21.07 Telekurier – bliżej ciebie 21.45 Kronika 22.00 Minął dzień 22.35 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 0.00 Chavez kontra korporacja naftowa – film dokumentalny



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana 8.00 Buffy, postrach wampirów – serial przygodowy 9.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Synowie, czyli po moim trupie! – serial kom. 12.00 Rodzina zastępcza plus – serial produkcji TVP 13.00 Buffy, postrach wampirów – serial przygodowy 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Boston Public – serial obyczajowy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Synowie, czyli po moim trupie! – serial kom. 20.00 Ace Ventura: Zew natury – komedia USA (1995) (22.00 Lotto) 22.10 Boks: Gala w Łodzi 00.10 Piekielna gra 3 – dramat kryminalny Hongkong-Chiny (2003) 2.40 Nagroda gwarantowana 3.40 Tajemnice losu

tvn

5.55 Mango 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Brzydula – serial komediowy 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 11.35 Salon gry 12.35 Mango 13.30 Apetyt na kasę 14.10 W-11 – Wydział

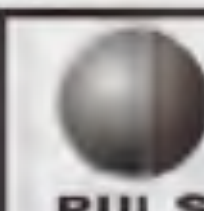
Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.50 Detektyw Monk – serial sensacyjny USA 15.45 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 17.55 Brzydula 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.00 Harry Potter i Komnata Tajemnic – film przygod. USA-Niemcy (2002) 23.10 Odwet – film sens. USA-Niemcy (2003) 1.20 Kuba Wojewódzki – talk-show 2.20 Uwaga! 2.40 Nocne granie



6.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 6.45 Kuba Wojewódzki 7.40 B jak Brzydula 3 – telenowela produkcji polskiej 8.45 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 9.45 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial produkcji USA 10.50 Mango 12.30 Apetyt na kasę 13.25 Cena marzeń – telenowela 14.25 Kuba Wojewódzki 15.20 Nowe przygody „starej” Christine – serial komediowy 15.50 B jak Brzydula 3 – telenowela 16.55 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 18.00 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 19.05 Przyjaciele – serial komediowy 19.35 Nowe przygody „starej” Christine – serial komediowy 20.05 Niezwyciężony – dramat obycz. USA (2003) 22.00 Bez skazy – serial obycz. (2006) 23.00 Dexter 1.15 Go! Laski

TV 4

6.45 TV Market 7.20 Zbuntowani – telenowela 8.20 Dziewczyny fortuny 9.20 Nie igraj z aniołem – telenowela 10.20 Zakłeta miłość – telenowela 11.15 Benny Hill 11.50 mała Czarna 12.50 Muzyczne listy 13.55 AlleGra – magazyn komputerowy 14.25 Dziewczyny fortuny 15.25 Benny Hill 16.00 Zbuntowani – telenowela 17.00 Kłameczuch 18.00 Zakłeta miłość – telenowela 19.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 20.00 Władczy móch – serial anim. dla dorosłych 20.30 Selekcja 2008 21.05 Geneza – serial sens. 22.10 Jazda Figurowa 23.10 Zakazane pokusy – film erotyczny 1.00 Szara sowa – film biograf. USA-Wielka Brytania-Kanada (1999) 3.10 Belfer: Zwycięzca bierze wszystko – film sens. USA (1999) 4.10 Muzyczne listy



PULS

6.00 Stacja porankowo 8.00 Burza uczuć – telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość – telenowela 10.30 Twarz Analji – telenowela 11.30 Miłosny nokaut – telenowela 12.30 Domy nie do sprzedania – magazyn 13.00 Telemarket 13.30 Burza uczuć – serial kom. 14.30 Zdrada i miłość – telenowela 15.30 Twarz Analji – telenowela 16.30 Miłosny nokaut – telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Karmelkowy obóz – serial anim. dla dzieci 19.00 Flinstonowie 19.30 Sekrety gór – film przygod. USA-Argentyna (1999) 21.30 Ale numer! 22.00 Szok Video 23.00 Goło i wesoło 23.30 Ktoś tu zwirował! 0.00 Od zera do bohatera 0.30 Goło i wesoło 1.00 Nocne I-Granice

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TV POLSAT, GODZ. 20.00
● ACE VENTURA: ZEW NATURY – Amerykańska komedia z 1995 roku. Detektyw Ace Ventura ukrywa się w Tybecie po ostatniej nieudanej misji. Odnajduje go brytyjski konsul, który ma dla niego kolejne zadanie. Misja jest szansą na uratowanie kariery i przywrócenie detektywowi wiary w siebie. Konsul prosi Ace'a o odszukanie świętego zwierzęcia plemienia Wachati. Jeśli detektyw zawiedzie, nie odbędzie się ślub córki wodza z synem władcy wrogiego plemienia Wachootoo. Ceremonia miała zakończyć wieloletni konflikt. Ace angażuje w poszukiwania zaufanych ludzi i zwierzęcych pomocników.

TVP 1, GODZ. 20.25
● SYSTEM – Thriller produkcji amerykańskiej z 1995 roku z Sandrą Bullock w roli głównej. Angela Bennett, programistka specjalizująca się w wychwytywaniu wirusów w oprogramowaniu komputerowym, otrzymuje dyskietkę z tajnymi danymi. Ponieważ wybiera się na wakacje, o przesyłce informuje szefa. Ten obiecuje przyjechać, lecz ginie w katastrofie samolotu. W Meksyku Angela poznaje Jacka Devlina. Mężczyzna okazuje się być wysłannikiem tajemniczej grupy, gotowej na wszystko, by odzyskać dyskietkę z aplikacją. Bohaterce cudem udaje się uciec z rąk nowego znajomego. Wkrótce odkrywa jednak, że została pozbawiona majątku i tożsamości.

TVN, GODZ. 23.10
● ODWET – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 2003 roku. Na granicy USA i Meksyku kwitnie handel narkotykami. Memo Lucero, przywódca potężnego gangu, trafia do więzienia, ale nie kończy tym samym działalności. Wprost przeciwnie, ma do wyrównania rachunki z konkurencją, która przejmując jego narkotykowy rewir. Osobistej zemsty za śmierć żony szuka także agent DEA Sean Vetter. Skoro wróg jest wspólny, agent i gangster postanawiają połączyć siły.

RADIO-TAXI
196-28
LAJKONIK
Szczegóły promocji w RADIO-TAXI „Lajkonik” na str. VI TV

TVP1

5.40 Dwie strony medalu (45) 6.05 Dwie strony medalu (46) 6.30 Telezakupy 6.50 Schudnij 7.05 Rok w ogrodzie 7.30 Kuchnia z Okrasą: Z Mickiewiczem w Wielkopolsce 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Pod prasą 8.40 Walt Disney w Jedyńce: Klub przyjaciół Myszki Miki: Miki na Dzikim Zachodzie (40) 9.15 Walt Disney w Jedyńce: Złota rączka: Sinco de Mayo (12) 9.40 Walt Disney w Jedyńce: Hannah Montana: Czy pamiętasz słowa? (13) 10.10 Ziarno 10.45 Ojciec Mateusz (28): Sekrety klasztoru 11.40 Opolo 2009 na bis – kabaret (1) 12.30 Hurtownia książek 13.00 Wiadomości 13.10 Pierwszy między równymi 13.35 Puchar Świata w skokach narciarskich – Engelberg (studio) 13.45 Puchar Świata w skokach narciarskich – Engelberg 15.50 Discovery w Jedyńce: Ślub z przeceny 16.50 Przed Rajdem Dakar 2010 17.00 Telexpress 17.25 Siostry (9/13): Paweł i Gawęł (również w TVP HD) 18.15 Gotowi na ślub (11) (również w TVP HD) 19.00 Wieczorynka: Chip i Dale: Owocowa zagadka (15) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.10 Rozmowa z księdzem kard. Józefem Glempem 20.30 Hit na sobotę: Opowieści z Narnii: Lew, Czarownica i Stara Szafa – baśń filmowa produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Andrew Adamson; wyk.: Georgie Henley, Skandar Keynes, William Moseley, Anna Popplewell, Tilda Swinton, James McAvoy, Jim Broadbent, Liam Neeson 23.00 Męska rzecz...: Czas surferów – film fabularny produkcji polskiej (2005); reż.: Jacek Gąsiorowski; wyk.: Bartosz Obuchowicz, Krzysztof Skarbiński, Michał Nowaczyk, Bogusław Linda, Agnieszka Maciąg, Zbigniew Zamachowski, Marian Dziędziel, Mateusz Maksiak, Grzegorz Warchol (dozwolone od lat 16) 0.30 Weekendowy magazyn filmowy – magazyn 0.55 Tak czy nie? (11/12) 1.45 Tak czy nie? (12/12) 2.35 Kino nocnych marków: Zamek – film fabularny produkcji australijskiej (1997); reż.: Rob Sitch; wyk.: Robyn Nevin, Tiriela Mora, Sophie Lee, Anne Tanney 4.00 Telezakupy 4.20 Zakończenie dnia

TVP2

5.45 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 6.20 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 6.50 Tajemnicza ryba Kobudai (1) 7.20 Poezja łączy ludzi 7.30 M jak miłość (705) 8.25 Barwy szczęścia (354) 8.55 Barwy szczęścia (355) 9.30 Czwadziestolatek – dwadzieścia lat później (12/15): Nagle zawirowanie, czyli most 10.30 Niepokojące spokojny człowiek – film produkcji polskiej (1975); reż.: Stanisław

Bareja; wyk.: Janusz Kloński, Ryszarda Hanin, Marek Frąckowiak, Małgorzata Potocka, Janina Sokolowska, Jerzy Turek, Stanisław Tym, Ludwik Benoit, Hanna Bedryńska 11.40 Gwiazdy w południe: Czyngis Chan – film kostiumowy produkcji amerykańskiej (1965); reż.: Henry Levin; wyk.: Omar Sharif, Eli Wallach, Telly Savalas, Stephen Boyd 14.00 Familiada (1691) 14.30 Złotopolscy (1086): Dylemat Magdaleny 15.15 1941 – komedia produkcji amerykańskiej (1979); reż.: Steven Spielberg; wyk.: Dan Aykroyd, John Belushi, Treat Williams 17.20 Słowo na niedzielę 17.30 Program lokalny 18.00 Na kłopoty... Bednarski (2/7): Bursztynowe serce – serial produkcji TVP; reż.: Paweł Pitera 19.05 Zagadkowa blondynka (12) – zabawa quizowa 20.05 Kabaretowy Klub Dwójki: Kabaretowy Klub Dwójki (12) – widowisko rozrywkowe 21.00 Wimbledon – komedia romantyczna produkcji francusko-angielskiej (2004); reż.: Richard Loncraine; wyk.: Kirsten Dunst, Paul Bettany, Celia Imrie 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.25 Weekendowe Kino Dwójki: Zamek – film fabularny produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Carl Colpaert; wyk.: Viggo Mortensen, Ray Wise, Donal Logue, Jeremy Sisto (dozwolone od lat 16) 1.10 Weekendowe Kino Dwójki: Tunel śmierci – film fabularny produkcji austriacko-włosko-niemieckiej (2005); reż.: Dominique Othenin-Girard; wyk.: Aglaia Szyszkowitz, Flavio Insinna, Gotz Otto, August Zirner (dozwolone od lat 16) 2.50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Plebania (1395) 6.20 Plebania (1396) 6.45 Plebania (1397) 7.10 Plebania (1398) 7.30 Plebania (1399) 8.00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8.30 Sposób na zdrowie – magazyn 8.45 Na weekend – magazyn kulturalny 9.00 Goniec Kresowy – cykl reportaży 9.25 Maszyna zmian: Słodkie mandarynki – serial produkcji TVP 10.00 Jarocin po latach: Wilki – koncert 10.25 Dzika Polska: Wisła na biegunach 10.55 Złotopolscy (1059): Typowa kuwada – telenowela produkcji TVP 11.20 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 11.35 Wojciech Cejrowski – boso przez świat (58): Świnia – cykl reportaży 12.00 Makłowicz w podróży: Podróż 9. Islandia „... i Polacy” (40) – magazyn kulinarny 12.30 Wideoteka dorosłego człowieka (88) 13.00 Wiadomości 13.10 Na dobre i na złe (384): Izba przyjęć – serial produkcji TVP 14.05 Studio Polonia 14.15 Pierwszy między równymi 14.40 Made in Poland – teleturniej 15.10 Przysłań (9/13): Zjazd klasowy – serial produkcji TVP 16.00 Śniadanie na podwieczorek 17.00 Telexpress 17.15 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 17.30 List z Argentyny – film doku-

mentalny 18.25 M jak miłość (691) – serial produkcji TVP 19.15 Dobranoc: Kolysanka z leżką – film animowany 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.10 Rozmowa z księdzem kard. Józefem Glempem 20.25 Dom nad rozlewiskiem (3/13) 21.15 Kino Mistrzów: Ferdynand – dramat produkcji polsko-francusko-angielskiej (1991); reż.: Jerzy Skolimowski; wyk.: Iain Glen, Robert Stephens, Crispin Glover, Marek Probosz, Artur Żmijewski, Judith Godreche, Dorota Stalińska, Jan Peszek, Beata Tyszkiewicz, Tadeusz Łomnicki 22.50 XV Festiwal Kabaretowy w Koszalinie 2009: Kabaret TV (bis 2) 23.40 Na weekend 0.00 Wideoteka dorosłego człowieka (88) 0.25 M jak miłość (691) 1.15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Serwis info (również 6.30, 7.00, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 20.30, 21.30, 22.30) 6.05 Pogoda (również 6.37, 7.07, 7.24, 9.07, 9.42, 10.55, 11.50, 12.50, 13.50, 14.40, 15.50, 16.43, 17.30, 20.52, 21.41, 22.47) 6.09 Przegląd prasy (również 6.20, 6.39, 7.10, 7.40, 8.38) 6.13 Poranek TVP Info (również 6.23, 6.43, 7.15, 7.37, 9.19, 9.35, 9.45, 9.50) 7.45 Kronika 8.00 Wiara i życie 8.25 Co warto wiedzieć 8.45 Wejściówka – weekendowy informator kulturalny 9.10 Infonuta 10.00 Info Kultura 10.15 Cyber świat 11.00 Dżungla polityczna 11.55 Serwis sportowy (również 12.55, 13.55, 15.55) 12.00 Na rozkaz 12.15 Motoszał 13.00 Debata po europejsku 14.00 Reportaże z prawdziwego zdarzenia 14.13 Panie doktorze 14.45 Telenowyny 15.00 Było, nie minęło 16.00 Studio Wschód 16.50 Kontrapunkt 17.15 Biznes poradnik 17.30 Kronika 17.50 Tematy dnia 18.00 Bez krawata – Krakowski Salon Polityczny 18.25 Wielicki skarbnik 18.35 Okiem kamery 18.50 Pod Tatrami 19.00 21.915 Dni Zona Nowa Huta 19.30 Potrzebni 20.00 Prywatne śledztwa 21.00 Raport z Polski – ekstra 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.15 Speed 2 22.50 Chwyty codzienne 23.00 Sportowy wieczór 23.30 Reportaż TVP Info 0.00 Dziennik.pl

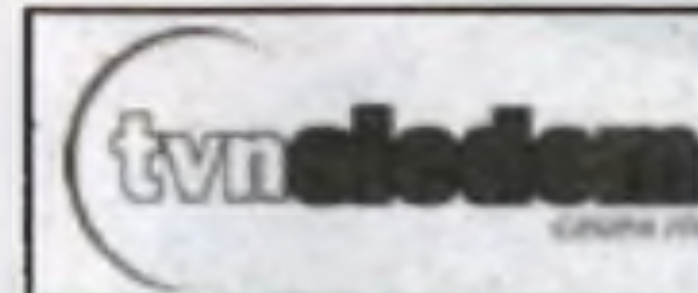


POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Kaczor Donald przedstawia – serial anim. 7.45 Produkcje Myszki Miki – serial anim. 8.15 Dwutakt – film obycz. USA (2002) 10.15 Ewa gotuje 10.45 Się kręci 11.40 Miodowe lata – serial kom. 12.45 Czarodziejki 7 – serial fantasy 14.45 90210 – serial obycz. 15.45 Chirurgi 5 – serial obycz. 17.45 Journeyman – podróżnik w czasie (1) – serial fantasy 8.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.25 13 posterunek – serial kom. 20.00 Ryś – komedia Polska (2007) 22.00 Lotto 23.15 Stay Alive – horror USA (2006) 1.05 Nagroda gwarantowana 2.05 Tajemnice losu



5.55 Mango 8.00 Multikino 8.30 Dzień dobry TVN 10.55 Pascal: po prostu gotuj 11.30 Kobieta na krańcu świata 12.00 Na Wspólnej 13.40 39 i pół – serial kom. 14.40 Rozkoszny domek – komedia USA (1988) 16.45 Brzydula (229–233) 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Niania – serial kom. 21.05 Jak przeżyć święta – komedia romantyczna USA (2004) 23.20 Blade: Mroczna trójca – horror USA (2004) 1.20 Uwaga! 1.40 Nocne granie



7.05 Mango 9.10 Pascal: po prostu gotuj 9.40 Alf – serial komediowy 10.45 Magiczna skala – film obycz. USA (2001) 12.45 Frasier – serial komediowy 15.15 Odpowiedź mile widziana – komedia romantyczna USA-Kanada-Francja-Belgia (1993) 17.00 Przyjaciele (13–17) – serial komediowy 19.30 Przeprowadzka – komedia USA (1998) 21.25 Ja też tam będę – komedia USA-Wielka Brytania (2003) 23.30 Wehikul czasu – film s.f. USA (2002) 1.30 Go! Łaski

TV 4

7:20 AlleGra 7.50 KINomaniaK 8.20 V-max 8.50 Rasmus i włóczęga – film familijny Szwecja (1981) 11.00 Galileo 12.00 V Max 12.30 KINomaniaK 13.00 AlleGra – magazyn komputerowy 13.30 Ikony popkultury – cykl dokumentalny 14.30 Siatkówka kobiet: Plus Liga 16.55 Ikony popkultury – cykl dokumentalny 17.55 Tyranozaur – nowy wizerunek – film dokum. 19.00 Galileo 20.00 Szara Sowa – film biograf. USA-Wielka Brytania-Kanada (1999) 22.20 Belfer: Zwycięzca bierze wszystko – film sens. USA (1999) 00.10 Pokusa – thriller Austria-Francja-USA (2001) 2.10 UB40 – Live at Montreux 3.15 Montreux Years 2005 (5) – koncert



PULS

6.00 Stacja porankowo 8.00 Pracujące zwierzęta 8.30 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial dok. 9.30 Czarodziejki W.I.T.C.H 10.30 Był sobie człowiek – serial anim. dla dzieci 11.00 Byli sobie wynalazcy 11.30 Sekrety gór – film przygod. USA-Argentyna (1999) 13.30 Ból za kulisami sławy 14.00 Domy nie do sprzedania – magazyn 14.30 Gotuj jak Mistrz 15.00 Test na Super Mamę 16.00 Debbie zmienia wnętrza – magazyn 17.00 Bajki animowane 17.30 Flinstonowie 18.00 Niezły numer 18.30 Ale numer! 19.00 Ktoś tu zwirował! 19.30 Od zera do bohatera – pr. rozrywkowy 20.00 Śmiertelny wirus – thriller USA (2002) 22.00 W kręgu zła – thriller USA (1999) 0.00 Taki jest świat 0.30 Nocne I-Granie

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP I, GODZ. 20.30

● **OPOWIEŚCI Z NARNII: LEW, CZAROWNICA I STARA SZAFKA** – Amerykański film fantasy oparty na arcydziele Clive'a Staplesa Lewisa. Podczas hitlerowskiego ataku na Londyn Piotr, Zuzanna, Edmund i Łucja Pevensie ze względów bezpieczeństwa zostają wysłani na wieś do posiadłości zdziwaczałego profesora Kirke'a. Tam natrafiają na szafę, która otwiera przed nimi drogę do magicznej krainy Narnii, gdzie żyją baśniowe stworzenia i zwierzęta, które mówią ludzkim głosem. W tej krainie za sprawą rządów Białej Wiedźmy od 100 lat trwa zima. Wszyscy mieszkańcy Narnii z utęsknieniem czekają na powrót prawowitego władcy, lwa Aslana, który uwolni ich od panowania okrutnej czarownicy.

TVN, GODZ. 21.05

● **JAK PRZEŻYĆ ŚWIĘTA** – Amerykański film obyczajowy z 2004 roku. Młody milioner Drew Latham nie ma rodziny ani przyjaciół, z którymi mógłby spędzić święta. Psychiatra radzi mu, by udał się w sentymentalną podróż śladami dzieciństwa. Drew wyrusza do domu, w którym dorastał. Budynek wygląda zupełnie inaczej niż 20 lat temu. W dodatku mieszkają w nim obcy ludzie. Drew składa Tomowi Valco i jego żonie Christine propozycję, by na czas świąt Bożego Narodzenia udawali jego rodzinę. Państwo Valco wraz z dziećmi, Alicją i Brianem, starają się spełnić jego oczekiwania, niestety wrócić święteczny czar przyska.

TVP II, GODZ. 23.25

● **ZALOGA** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Grupa pięciu osób wypływa w weekendowy rejs jachtem. Na morzu zauważają płonącą łódź z dwójkiem ludzi na pokładzie. Okazuje się, że jednostką podróżowali transwestyta Tim i uciekiniarka z Kuby, Camilla. Tim, grożąc pistoletem, nakazuje pasażerom jachtu, by zachowali spokój podczas spotkania ze strażą przybrzeżną. Gdy inspektorzy odpływają, mężczyzna każe całej piątce wsiąść do pontonu. Zostawia załogę na małej, bezludnej wyspie, a sam wraca na jacht.

Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami S.M. „Czynny”, specjalizujące się w sprzedaży, kupnie i zamianie mieszkań na terenie Nowej Huty poszukuje mieszkań do sprzedaży dla swoich klientów. Tel. 647-10-14, 501-062-303, e-mail: czynnysbon@op.pl

F. H. U. HANBUD OKNA I DRZWI

rok założenia 1999

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ MONTAŻ SERWIS

SPRAWDZONA JAKOŚĆ KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW, os. Niepodległości 3, tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW, ul. Prądnicka 49, tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl

Restauracja „Piastowska” Zaprasza !!!



648-27-26

Os. Tysiąclecia 42

w godz. 10.00–22.00

www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE na każdą okazję i kiesz w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta wesela • komunie • chrzty • stypy itp.

Oferujemy wyroby carmażeryjne bez konserwantów. ręcznie robione, m.in.: pierogi, uszka, krostki, gołąbki, galaretki, sałatki itp.

Serdecznie zapraszamy na Bal Sylwestrowy
Przyjmujemy zamówienia na stół świąteczny



AUTO CENTRUM BLASK
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, KÄRCHER w niedzielę 8.00–15.00

✓ SERWIS KLIMATYZACJI

✓ SAMOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

5.25 Dwie strony medalu (47) 5.55 Dwie strony medalu (48) 6.20 Telezakupy 6.40 Wielki skok – film dokumentalny produkcji słoweńskiej (2007) 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.25 Domisie: Urodziny Kubusia 8.55 Orliki gola – magazyn sportowy 9.15 Tele-ranek 9.45 Pies na wagę brylantów – komedia familijna produkcji amerykańskiej (2008); reż.: Mark Stouffer; wyk.: Mark Stouffer, French Stewart, Kelly Perine 11.35 Chopin2010. pl 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 13.00 Wiadomości 13.10 Ostry dyżur Jedyńki – magazyn medyczny 13.40 Puchar Świata w skokach narciarskich – Engelberg (studio) 13.45 Puchar Świata w skokach narciarskich – Engelberg 15.50 BBC w Jedyńce: Sekretne życie słoni (1) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2008) 16.50 EUROexpress – magazyn 16.53 Przed Rajdem Dakar 2010 – felieton 17.00 Teleexpress 17.20 Ojciec Mateusz (29): Egzamin (również w TVP HD) 18.10 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej 19.00 Wieczorynka: Mała Syrenka: Fantastyczny wypad (14) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1993) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Dom nad rozlewiskiem (12/13) (również w TVP HD) – serial obyczajowy produkcji TVP 21.10 Przewodnik po Rozłwisku 21.20 Zakochana Jedyńka: Pod jemiolą – film fabularny produkcji kanadyjskiej (2006); reż.: George Mendeluk; wyk.: Jaime Ray Newman, Michael Shanks, Conan Graham 23.05 Uczta kinomana: Zakochać się – film fabularny produkcji amerykańskiej (1984); reż.: Ulu Grosbard; wyk.: Robert De Niro, Meryl Streep, Harvey Keitel 0.55 Kolekcja kinomana: Psychoza 3 – thriller produkcji amerykańskiej (1986); reż.: Anthony Perkins; wyk.: Anthony Perkins, Diana Scarwid, Jeff Fahey, Roberta Maxwell, Hugh Gillin (dozwolone od lat 16) 2.25 Telezakupy 2.45 Zakończenie dnia

TVP2

5.50 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.55 Nie tylko dla pań: Oazy wśród lodu – film dokumentalny produkcji niemieckiej (2003) 6.50 Ostoja 7.20 M jak miłość (706) – serial produkcji TVP 8.15 Barwy szczęścia (356) – serial obyczajowy produkcji TVP 8.45 Barwy szczęścia (357) 9.20 Zaczęły gwiazdy (66): Katarzyna Gniwowska 9.55 Rodzinne oglądanie: Tarkine. Zapomniana kraina – film dokumentalny produkcji australijskiej (1999) 11.00 Wojciech Cejrowski – bosko przez świat: Macho 11.35 Makłowicz w podróży: Trentino – Alto Adige. Alpejska Górna Adyga (2) 12.10 Gwiazdy w południe: Wigilijny show – film fabularny produkcji amerykańskiej (1988); reż.: Richard Donner; wyk.: Jim Murray, Lee Majors, John Forsythe, Karen Allen 14.00 Familiada (1692) – teleturniej 14.35 Złotopolscy (1087): Synowa O'Kay – telenowela produkcji TVP 15.10 Szansa na Sukces: 16 urodziny 16.10 Na dobre i na złe (389): Zaręczyny – serial produkcji TVP 17.05 Wojna Światów – cykl reportaży 17.30 Program lokalny 18.00 Świat bez tajemnic: Rodzinne dylematy Windsorów – film dokumentalny produkcji angielskiej (2008) 19.05 Tak to leciało! (58) – teleturniej 20.05 Bridget Jones. W pogoni za rozumem – komedia produkcji angielsko-francusko-amerykańskiej (2004); reż.: Beeban Kidron; wyk.: Renée Zellweger, Hugh

Grant, Colin Firth (dozwolone od lat 16) 21.55 Kabaretowy Klub Dwójki – widowisko rozrywkowe 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.14 Pogoda 23.20 Dolina Kreatywna (43) 23.50 Na imię mi Earl (7/24) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2006) 0.20 Windykatorzy – film akcji produkcji kanadyjskiej (1999); reż.: Sidney J. Furie; wyk.: Casper Van Dien, Rick Fox, Catherine Oxenberg (dozwolone od lat 18) 1.50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Klan (1773) 6.20 Klan (1774) 6.40 Klan (1775) 7.05 Klan (1776) 7.25 Klan (1777) 7.50 Śniadanie na podwieczorek 8.50 M jak miłość (691) 9.35 Ziarno – magazyn 10.00 Milusiaki: Jezioro Białej Perły 10.20 Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego 10.45 Złotopolscy (1060): Hartowny blefuje 11.15 Pamiętaj o mnie 11.25 Zaczęły gwiazdy: Katarzyna Gniwowska 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.50 5 minut o...: Kronika waw.pl 13.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. św. Jadwigi Śląskiej w Gdańsku 14.15 Królowie śródmięscia (1/13): Spotkanie 15.00 Smak tradycji: Advent 15.25 Wierzyli, że wrócą... 16.00 Skarby nieodkryte 16.25 Zaproszenie: Sanna wokół Zwierzynca 16.45 Rozmowy na temat... 17.00 Teleexpress 17.15 Pamiętaj o mnie 17.30 Szansa na Sukces: Justyna Steczkowska 18.25 M jak miłość (692) 19.15 Dobranocka: Bouli (35/57): Bouli naprawiacz, Pojedynek 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.10 Trzeci Oficer (13): Tak zginął (dozwolone od lat 16) 21.05 „Wyspa Brel” – piosenki Jacquesa Brela (koncert) 21.55 Duch z Canterville – film produkcji polskiej (1967); reż.: Ewa Petelska, Czesław Petelski; wyk.: Czesław Wollejko, Anna Wojciechowska, Aleksander Dzwonkowski, Barbara Ludwiżanka, Jan Ciecierski, Grzegorz Minkiewicz, Witold Dębicki 22.25 Czas dla kibica: Koszykówka mężczyzn: PLK: Turów Zgorzelec-Asseco Prokom Gdynia 0.00 M jak miłość (692) 0.50 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7.05 Pegaz 7.30 Serwis info (również 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 20.30, 21.30, 22.30) 7.41 Pogoda (również 8.41, 9.50, 10.50, 11.50, 12.50, 13.50, 14.40, 15.50, 16.43, 17.30, 20.43, 21.41, 22.47) 7.45 Kronika 8.00 Bez krawata – Krakowski Salon Polityczny 8.45 Prowincjonalia 8.55 Co warto wiedzieć 9.00 Planeta według Kreta 9.55 Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55) 10.00 Antysalon Ziemkiewicz 11.00 Potrzebni 12.00 U fryzjera – magazyn 13.00 Teleplotki 14.00 Wierzę, wątpię, szukam 14.45 Motoszał 15.00 Domowa rewolucja 16.00 W stronę świata 16.50 Pora dla seniora 17.10 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 17.15 Cyberswiat 17.30 Kronika i pogoda 17.50 Tematy dnia 17.55 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 20.00 Program publicystyczny 20.50 Młodzież kontra 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.15 Jedź bezpiecznie 22.50 Chwyty codzienne 23.00 Sportowa niedziela 0.01 Planeta według Kreta 0.25 Potrzebni 0.50 Młodzież kontra 1.25 W stronę świata

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Produkcje Myszkki Miki – program dla dzieci 7.45 Gumisie – serial animowany dla dzieci 8.45 Kacze opowieści – serial anim. dla dzieci 9.45 90210 – serial obycz. 10.45 Pierwsza liga - Po-

wrót do źródeł – komedia produkcji USA (1998) 13.15 Dzień balwana – komedia USA (2000) 14.45 Jerycho (5,6) – serial sensacyjny 16.45 Kabarety – program rozrywkowy 17.45 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy 18.50 Wydarzenia 19.25 13 posterunek – serial komediowy 20.00 Bestia – serial sens. 21.00 Kości – serial kryminalny 22.00 Studio Lotto 22.05 Układy – serial kryminalny 23.05 Trzech cwaniaków – komedia USA (2005) 1.00 Magazyn sportowy 3.00 Tajemnice losu

tvn

5.55 Mango 7.55 Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień dobry TVN – magazyn 10.55 Kawa na ławę – magazyn 11.45 Co za tydzień 12.10 Teraz albo nigdy! 4 – serial obycz. 13.05 Szymon Majewski Show 14.05 Mam talent! 15.25 Kobieta na krańcu świata 15.55 Zebra z klasą – film familijny USA (2005) 18.00 Milionerzy – teleturniej 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Jeniec: Jak daleko nogi poniosą (1) – dramat obycz. Niemcy (2001) 21.40 Agenci NCIS – serial sens. USA 22.35 39 i pół – serial komediowy 23.40 Ekspres pod lawiną – film sens. USA-Irlandia (1979) 1.25 Uwaga! 1.45 Nocne granie

tvn siódemka

7.00 Mango 9.05 Alif – serial komediowy 10.10 Odpowiedź mile widziana – komedia romantyczna USA-Kanada-Francja (1993) 11.50 Plotkara – serial komediowy 12.50 Przeprowadzka – komedia USA (1988) 14.40 Wilki morskie – dramat wojenny Szwajcari-USA-Wielka Brytania (1980) 17.00 Columbo – serial krymin. 19.05 Zakładnicy – serial krym. USA (2006) 20.05 Wehikul czasu – film s.f. USA (2002) 22.10 Krok od domu (1) – serial krym. 23.05 Oszukane serce – dramat obycz. USA (1994) 1.00 Go! Laski

TV 4

6.30 Dekoratornia 7.00 Rosmus i włóczęga – film familijny Szwecja (1981) 9.10 Drużyna Biedronek – komedia USA (1992) 10.55 Galileo 11.55 VIP 12.25 Dekoratornia 12.55 Jazda Figurowa 13.55 Nieposkromiona Australia – serial dokum. 14.30 Siatkówka kobiet: PlusLiga – mecz 17.00 Los Angeles w epoce lodowcowej – film dokum. 18.00 Ikony popkultury – cykl dokument. 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Włóczy mój – serial anim. dla dorosłych 20.30 Jazda Figurowa 21.30 Zemsta frajerów – następne pokolenie – komedia USA (1992) 23.30 Selekcja 2008 0.05 Miłość i wściekłość – dramat obycz. Niemcy-Irlandia (1998) 2.10 Roger Hodgson: The Voice of Supertramp – koncert 3.20 Montreux Years 2005 – koncert

PULS

6.00 Stacja Porankowo 8.00 Koń, który mówi – serial 8.30 Saga McGregorów – serial przyg. 9.30 Czarodziejki W.I.T.C.H – serial 10.30 Byli sobie podróżnicy – serial anim. dla dzieci 11.00 Był sobie kosmos – serial anim. dla dzieci 11.30 Podróż „Jednorozca” (1/2) – film fantasy USA (2000) 13.30 Jak było na początku (2 ost.) – film religijny USA (2000) 15.30 Zwykłe rzeczy – niezwykle wynalazki – serial dok. 16.30 Taki jest świat 17.00 Bajki animowane 17.30 Flinstonowie 18.00 Niezły numer 18.30 Ale numer! 19.00 Najniebezpieczniejszy zawód świata – serial dok. 20.00 Szpital – nagłe przypadki 21.00 Medium – serial fantasy 22.00 Szok Video 23.00 Dyżur – serial 23.30 Goło i wesoło 0.00 Zbrodnie niedoskonałe – serial dokum. 0.30 Nocne I-Granie

PRAWDZIWI SKARB

Stali Czytelnicy naszego cyklu doskonale znają jego konwencję – rozmaite zabytki archeologiczne wydobyte ze stanowisk nowohuckich są pretekstem do opowiedzenia bardziej ogólnej historii. Dla laika, nie wszystkie prezentowane przedmioty mogą zasługiwać na miano skarbu. Pamiętajmy jednak, że najmłodszy z zaprezentowanych zabytków miał około 800 lat, najczęściej jednak są one dużo starsze. Ponadto, jak to nieraz się mówi – *tam skarb Twój, gdzie serce Twoje...*

W archeologii skarb ma podobne znaczenie jak w języku potocznym. Za skarb uważa się każde gromadnie znalezione przedmioty, cennych z punktu widzenia ukrywającego. Były one ukrywane z różnych powodów – najczęściej chyba w niespokojnych czasach wojen i najazdów, gdy trzeba było

służąc do zdejmowania kory ze ściętego drzewa. Mamy też zniszczoną ostrogę z masywnym kolcem i uszkodzonym częściowo ramieniem.

Wszystkie wyżej wymienione przedmioty wyglądają znajomo. Należy tylko pamiętać, że narzędzia ze skarbu, pierwotnie miały jeszcze drewniane



Słowiański skarb wyrobów żelaznych z Mogiły (IX-X w.n.e.)

szybko ukryć cenne przedmioty tak, aby nie dostały się w obce ręce. Znany skarby kupieckie, zakopywane wzdłuż szlaków handlowych. Są też skarby wotywno – wota, w postaci cennych przedmiotów, były ofiarowane bóstwom. Również obecnie, w każdym kościele, są zgromadzone zestawy przedmiotów wotywnych, wiszące często przy obrazie Matki Boskiej.

W naszym cyklu pisaliśmy już o słynnym skarbie srebrnym z Pleszowa (z początku XI w.), skarbie celtyckich przedmiotów żelaznych z Wyciąża (II-I w. p.n.e.) i skarbie ozdób awarskich z Mogiły (VII w.).

Dziś czas na kolejny, bynajmniej nie ostatni, skarb z Nowej Huty. Został wydobyty w latach 50. przy okazji ratowniczych wykopaliśk prowadzonych w związku z budową szpitala im. Stefana Żeromskiego. Został znaleziony na osadzie Słowian (bezpośrednich przodków mieszkańców Mogiły), którzy mieszkali tam od VI w. n.e. Skarb ten nie może być datowany zbyt precyzyjnie – jego chronologia obejmuje wiek IX i X n.e. Było to imponujące znalezisko 16 przedmiotów żelaznych, w większości narzędzi. Są one związane z codzienną pracą. Na fotografii dokumentującej znalezisko, bez trudu rozpoznamy sierp (w środku górnej części ilustracji), dwa kilofy (po prawej stronie z boku), dłuto (po prawej stronie u dołu) i siekiere (pod kolistym przedmiotem z lewej strony). Zbliżonymi narzędziami do siekier są ciosła – również narzędzia do obróbki drewna (widoczne w lewym dolnym rogu i w prawym górnym). Duży przedmiot z zagiętymi pod kątem prostym ramionami w prawym górnym rogu ilustracji to tzw. ośnik – narzędzie

oprawy. Widzimy więc, że niektóre z odkrytych przedmiotów przetrwały do dziś w niemal niezmiennym kształcie, przez wiele setek lat. Dla porównania proszę wpisać do wyszukiwarki internetowej słowo „ośnik” – zobaczymy przedmiot analogiczny do naszego, tylko z drewnianymi rączkami. Niektórzy Czytelnicy zapewne znają takie przedmioty z własnego doświadczenia.

Przeznaczenie kilku pozostałych zabytków nie jest już tak oczywiste. Zwraca uwagę 6 masywnych przedmiotów rozmieszczonych w różnych częściach ilustracji (zwłaszcza w części dolnej) związujących się ku dołowi. To tzw. radlice – okucia dolnej części radła. Radło jest przodkiem pługa i służyło do spulchniania ziemi. W przeciwieństwie do niego nie odwracało gleby, a tylko ryło w ziemi brudę – mógł służyć do tego zwykły, zaostrzony konar. Aby wzmocnić część, która żłobi brudę zastosowano żelazne wzmocnienie w postaci radlicy.

Kolisty przedmiot w lewym narożniku zdjęcia to żelazna misa. Naczynie to w fachowym żargonie archeologicznym określane jest jako misa typu śląskiego. Z Małopolski znanych jest tylko kilka okazów tego typu.

Nie wiemy kto i dlaczego, 1100–1200 lat temu, ukrył opisane przedmioty. Dzięki temu wiemy, że niektóre z nich niewiele różniły się od używanych obecnie. Gdyby udało nam się przenieść w przeszłość moglibyśmy, przy odrobinie dobrej woli, porozmawiać z tym człowiekiem, ponieważ był Słowianinem. To właśnie wspólna przeszłość i wspólne korzenie pozwalają nam znaleźć wspólny język ze Słowakami.

Fot. J. Bober

W kolejnych numerach „Głosu” prezentujemy Czytelnikom najcenniejsze znaleziska odkryte podczas wykopaliśk archeologicznych prowadzonych na terenie Nowej Huty. Cykl przygotowujemy wspólnie z dr. Jackiem Górskim, kierownikiem oddziału Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie.



6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedyńki 9.00 Budzik: Oko i światło 9.30 Krówka Mu Mu: Zwiery, które zmienia kolor (22) 9.40 Tata Lew: Błękitny Król (24) 10.00 Przyjaciele z podwórka: Życie jaskiniowców (19) 10.30 Telezakupy 11.05 Laboratorium XXI wieku 11.30 Goniec Kresowy 11.50 Leksykon PRL 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Taki pomysł – cykl reportaży 12.40 Plebania (1405) 13.10 Klan (1793) 13.35 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej 14.25 Zwieryżta świata: Rekin biały. Żywa legenda (2) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2008); reż.: Joe Kennedy 15.00 Wiadomości 15.05 Pogoda 15.10 Dom nad rozlewiskiem (12/13) 16.05 Moda ą sukces (4619) 16.30 Moda na sukces (4620) 16.55 Przed Rajdem Dakar 2010 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik 17.30 Klan (1794) 18.00 Plebania (1406) 18.30 Jaka to melodia? (1926) – teleturniej muzyczny 18.55 Gotowi na ślub – kulisy (59) 19.00 Wieczorynka: Wyprawa profesora Gabki (11): Bananowy kraj 19.05 Wieczorynka: Pocoyo: Piłka (30) 19.15 Po pierwsze Jedyńka 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 Pogoda 20.15 Ogniem i mieczem (2/4) 21.15 Teatr Telewizji: „Wigilijna opowieść” – spektakl teatralny; reż.: Piotr Trzaskalski; wyk.: Andrzej Chyra, Katarzyna Herman, Tomasz Zaliwski, Stanisława Celińska, Paweł Nowisz, Joanna Kasperska, Monika Krzywkowska, Włodzimierz Musiał, Krzysztof Szczerbiński, Sabina Korpetta 22.25 Kiedy przyjaźń zabija – dramat produkcji amerykańskiej (1996); reż.: James A. Counter; wyk.: Lynda Carter, Katie Wright, Marley Shelton 0.00 Kojak 4: Fatalna pomyłka (1976) (dozwolone od lat 16) 0.50 Kojak 4: Zmowa milczenia (dozwolone od lat 16) 1.40 Notacje: Tadeusz Dominik. Do obiadu grał nam L. Armstrong 1.55 Zakończenie dnia



6.15 Telezakupy 6.45 Przystanek edukacja 7.05 Opactwa i klasztory: Koptowie w Egipcie – cykl dokumentalny produkcji holenderskiej (2008) 7.40 Radiostacja Roscoe (50/52): Początki sławy 8.10 Barwy szczęścia (184) – serial obyczajowy produkcji TVP 8.45 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.12, 10.18) 10.55 Moja rodzinka (21/34) 11.30 Cogito: Jedyńka prawda jest ciekawa (2) – film dokumentalny 12.25 Cogito: Tajna wojna Chin – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2008) 13.00 Cogito: Anna Dymna – spotkajmy się 13.30 Znaki czasu – magazyn 14.00 Córki McLeoda (168): Naprawianie szkód 14.55 MASH (43/147) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1973) 15.30 Tak to leciało! (58) – teleturniej 16.30 Dla niesłyszących: Na dobre i na złe (389): Zaręczyny – serial produkcji TVP 17.30 Program lokalny 18.00 Jeden z dziesięciu – teleturniej 18.30 Złotopolscy (1088): Marylka i Tomek – ostatnia rozmowa – telenowela produkcji TVP 19.05 Gilotyna (23) – teleturniej 19.35 Autobus przyjedzie znowu – film dokumentalny 20.05 Barwy szczęścia (358) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 M jak miłość (707) – serial produkcji TVP 21.30 Kulisy serialu „M jak miłość” (462) 21.40 Tomasz Lis na żywo – talk-show 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.14 Pogoda 23.25 Alibi na poniedziałek: Zabójcza pulapka – film fabularny produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Rodney Gibbons; wyk.: Sherilyn Fenn, Charles Powell, Nicholas Lea (dozwolone

od lat 16) 0.55 Wojna Światów – cykl reportaży 1.15 Z bliska i z daleka: Wrogowie rozumu: Niewolnicy przesądów (1) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2008) 2.05 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedyńki 9.00 Jedyńkowe Przedszkole: Boże Narodzenie (27) 9.25 My Wy Oni 9.50 List z Argentyny 10.45 Przysłań (9/13): Zjazd klasowy 11.35 Plebania (1400) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1778) 12.35 Wierzyli, że wróca... – reportaż 13.10 M jak miłość (692) 14.00 Sława i chwała: Równina – serial produkcji TVP 15.00 Forum 15.45 My Wy Oni 16.10 Goniec Kresowy 16.35 Podróżnik: W pogoni za Noa Noa 17.00 Teleexpress 17.20 Jedyńkowe Przedszkole: Boże Narodzenie (27) 17.45 Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego 18.10 Portrety twórców: Odnaleźć siebie 18.40 Smaki polskie 18.50 Plebania (1400) 19.15 Dobranocka: Dziewczynka z orzeszka (10): Jak Leszczyńska odczarowała syrenki 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.00 Pogoda 20.15 Klan (1778) 20.40 Świadkowie nieznanych historii 21.10 Barwy szczęścia (160) 21.40 Koszykówka kobiet: PLKK: Lotos Gdynia-CCC Polkowice 23.15 Forum 0.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info 0.15 Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego 0.40 Panie doktorze – magazyn medyczny 0.50 Plebania (1400) 1.15 Powtórki programów

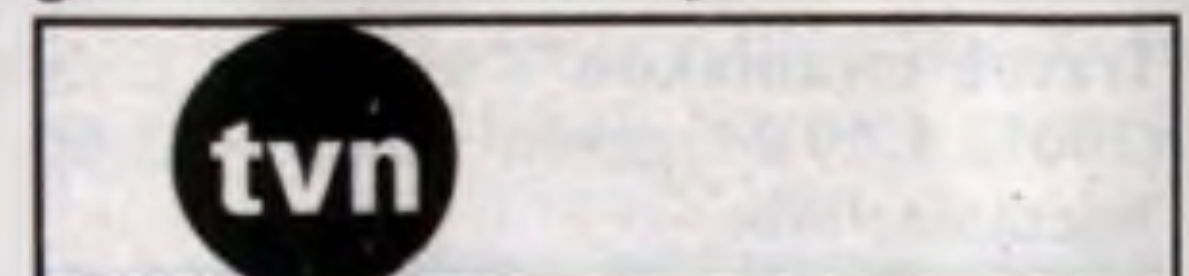


6.00 Serwis info (również 6.15, 6.30, 6.45, 7.00, 7.15, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 23.30) 6.08 Poranek TVP Info (również 6.17, 6.38, 6.48, 7.06, 7.17, 7.37, 8.15, 8.35, 9.22, 9.36, 9.51, 10.55) 6.12 Pogoda (również 6.21, 6.36, 6.54, 7.35, 8.55, 9.07, 9.48, 10.40, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.50, 16.43, 17.30, 21.00, 21.42, 22.38, 23.52) 6.25 Info traffic (również 6.51, 7.22, 8.22) 7.45 Kronika, pogoda 8.01 Gość poranka (również: 9.11, 10.00, 10.45) 8.45 Nowohucka Kronika Filmowa 8.50 Co warto wiedzieć 9.40 Serwis sportowy (również 11.10, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 10.15 Biznes – otwarcie dnia 11.15 Info świat 12.15 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Info świat 16.50 MOPS – mosty pomocy 17.00 Prowincjonalia 17.15 Raport z Polski 17.30 Kronika i pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 Podglądacze 18.10 Okiem kamery 18.25 Śladami historii 18.50 Co warto wiedzieć 18.55 Speed 2 19.05 Jedź bezpiecznie 19.20 Nowohucka Kronika Filmowa 19.31 Raport z Polski 19.50 Biznes 20.10 Mińnię dwudziesta 21.07 Telekurier – bliżej siebie 21.45 Kronika 21.55 Kronika sportowa 22.14 Miął dzień 22.37 Plus minus 23.01 Sportowy wieczór 0.00 Cień świętej księgi – film dokumentalny



5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana – teleturniej 8.00 Buffy, postrach wampirów – serial 9.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Samo życie – serial obycz. 12.00 Rodzina zastępcza plus 13.00 Buffy, postrach wampirów – serial 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.45 Boston Public – serial obycz. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30

Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Samo życie – telenowela 20.00 Shaft – film sens. USA-Niemcy (2000) 22.00 Lotto 22.15 Niebieska plaża – film przygod. USA-Wielka Brytania (2000) 0.50 Ekipa – serial political fiction 1.50 Nagroda gwarantowana 3.20 Tajemnice losu



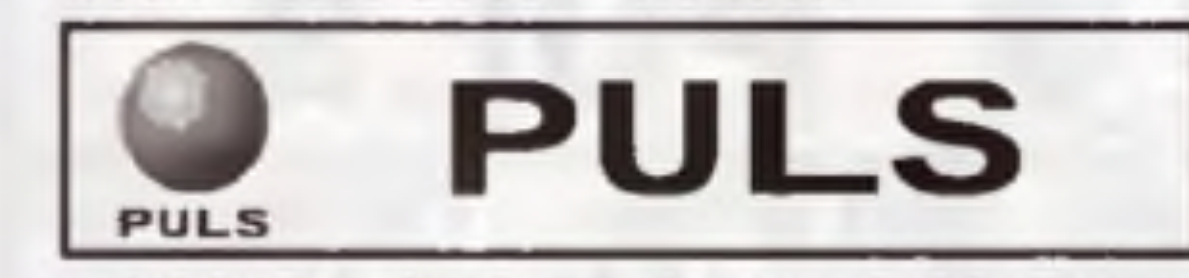
5.35 Uwaga! 5.55 Mango 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Brzydula – serial kom. 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Pascal: Po prostu gotuj 11.35 Salon gry 12.35 Mango 13.30 Apetyt na kasę 14.10 Kobieta na krańcu świata – program krajoznawczy 14.50 Detektyw Monk – serial sens. 15.45 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 17.55 Brzydula – serial kom. 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 21.30 Dowody zbrodni – serial kryminalny 22.30 Wyścig z żywiołem – film katastrof. USA (2003) 0.25 Agenci NCIS – serial 1.20 Co za tydzień 1.45 Uwaga! – magazyn 2.05 Nocne granie



6.15 Na Wspólnej – serial obycz. 6.45 Kuba Wojewódzki – talk-show 7.40 B jak Brzydula 3 – telenowela 8.45 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 9.45 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 10.50 Mangb 12.30 Apetyt na kasę 13.25 Cena marzeń – telenowela 14.25 Kuba Wojewódzki – talk-show 15.20 Nowe przygody „starej” Christine – serial komediowy USA 15.50 B jak Brzydula 3 – telenowela 16.55 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 18.00 Kobra – oddział specjalny 19.05 Przyjaciele – serial 19.35 Nowe przygody „starej” Christine – serial komediowy USA 20.05 Oszukane serce – dramat obycz. USA (1994) 22.00 List miłosny – komedia obycz. USA (1999) 23.50 Dexter – serial kryminalny 2.05 Go! Laski



5.25 V Max 6.05 Muzyczne listy 7.05 TV Market 7.40 Zbuntowani – telenowela 8.30 Dziewczyny fortuny 9.30 Nie igraj z aniołem – telenowela 10.20 Zakłeta miłość – telenowela 11.15 VIP 11.40 KINomaniaK 12.05 Benny Hill 12.35 Ikony popkultury – cykl dokum. 13.25 Muzyczne listy 14.25 V Max 14.50 Dziewczyny fortuny 15.50 Benny Hill 16.20 Zbuntowani – telenowela 17.15 mała Czarna 18.05 Hazardowe szaleństwo – komedia Włochy (1978) 20.15 Los Angeles w epoce lodowcowej – film dok. 21.10 Tyranozaur – nowy wizerunek – film dok. 22.10 Galileo 23.00 Geneza – serial krymin. 1.00 mała Czarna 1.50 Muzyczne listy 2.50 Montreux Years 2005 – koncert



6.00 Stacja Porankowo 8.00 Burza uczuć – telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość – telenowela 10.30 Twarz Anali – telenowela 11.30 Miłowny nokaut – telenowela 12.30 Ból za kulisami sławy 13.00 Telemarket 13.30 Burza uczuć – serial kom. 14.30 Zdrada i miłość – telenowela 15.30 Twarz Anali – telenowela 16.30 Miłowny nokaut – telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Karmelkowy obóz – serial anim. dla dzieci 18.30 Był sobie człowiek – serial anim. dla dzieci 19.00 Flinstonowie – serial anim. dla dzieci 19.30 Maria, matka Jezusa – film religijny USA (1999) 21.30 Ale numer! 22.00 Najniebezpieczniejszy zawód świata 23.00 Golo i wesoło 23.30 Śmiertelny wirus – thriller USA (2002) 1.30 Nocne I-Granie

Nasze miasto

KOGO WYBIERZE KRAKÓW?

Kampania wyborcza przed wyborami prezydenckimi w Krakowie już się zaczęła. Jacek Majchrowski, obecny prezydent miasta i Stanisław Kracik, aktualny wojewoda małopolski – oficjalnie zadeklarowali, że będą walczyć o prezydenturę i fotel w gabinecie na placu Wszystkich Świętych. Prawdę mówiąc dla krakowian ich zgłoszenia nie są żadną niespodzianką.

To, że Majchrowski będzie kandydować, było oczywiste chyba już od poprzednich wyborów. Ekipa, która rządzi miastem, nie może sobie pozwolić na to, aby do magistratu wkroczył ktoś spoza kręgu obecnej władzy. Majchrowski musi kandydować, dopóki nie znajdzie się ktoś, kto mógłby zapewnić bezpieczną kontynuację. Na razie takiej osoby nie widać.

Kracik, burmistrz małych Niepołomic, o rządzeniu wielkim Krakowem marzył od dawna, ale nie mógł zrealizować swoich planów. Tym razem Platforma Obywatelska nie ma mocnego kandydata, a ci, którzy mają ochotę wystartować, czyli posłowie Jarosław Gowin i Ireneusz Raś, nie cieszą się zaufaniem partii. Były jeszcze pomysły, aby wystawić Różę Thun albo Janusza Sepioła, ale wówczas Platforma nie mogłaby nawet marzyć o prześlizgnięciu się do drugiej tury wyborów.

Kracik nie jest członkiem Platformy, wystąpi więc jako kandydat tzw. niezależny. Platformie postawił ultimatum: albo będzie jej kandydatem, albo i tak wystartuje, a wtedy partynemu kandydatowi odbierze te parę procent, które mogą przesądzić o szansach na drugą turę. W tej sytuacji Platforma ustąpiła. Podobno na uroczyste mianowanie Kracika jako kandydata Platformy Obywatelskiej, przyjechał jeden z bohaterów afery hazardowej Grzegorz Schetyna, nie tak dawno wyrzucony z rządu. Czy Chlebowski i Drzewiecki też przyjadą? Żle to wróży wyborczej kampanii w Krakowie.

Kracik ma jednak partyną przeszłość. Od 1991 roku był członkiem Unii Demokratycznej, a od 1994 – Unii Wolności. Był nawet jej przewodniczącym w Krakowie. Był też posłem Unii Wolności zanim jego partia odpłynęła w polityczny niebyt. W 2001 roku przegrał w wyborach do Senatu. Z wykształcenia inżynier, od dwudziestu lat zawodowo zajmuje się polityką.

Czy Stanisław Kracik będzie poważnym konkurentem dla Jacka Majchrowskiego? Wiele wskazuje na to, że obaj politycy będą zabiegać o tych samych wyborców. Który uzyska więcej głosów? Dziś trudno to przewidzieć, ale notowania Platformy zaczynają gwałtownie spadać i za rok może się okazać, że jej poparcie będzie mieć podobną wartość, jaką dziś miałyby szły Unii Wolności. Oczywiście w tej sytuacji wiele zależy od kandydata Prawa i Sprawiedliwości. Prawdopodobnie w drugiej turze dojdzie do decydującej rozgrywki między PiS, a jednym z dwóch kandydatów, którzy zmierzą się w walce o ten sam elektorat. Warto jednak brać pod uwagę, że zarówno Kracik, jak i Majchrowski, w kampanii wyborczej będą mieć do dyspozycji bardzo duże pieniądze. PiS wystąpi skromnie, ale odwoła się głównie do tych, którzy nie lubią dawać łapówek i nie chcą być zdani na łaskę araganczkich urzędników. Kto wygra? To pytanie już dziś zadają sobie przyszli wyborcy.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

2:0 DLA MAJCHROWSKIEGO

Fatalnych doradców ma kandydat na Prezydenta Miasta Krakowa, popierany przez Platformę Obywatelską, Stanisław Kracik, były burmistrz Niepołomic, a obecny wojewoda małopolski. Jestem zaskoczony jego dwoma posunięciami skierowanymi przeciwko mieszkańcom naszego miasta.

Po pierwsze, spotkał się z reprezentacją radnych M. Krakowa z PO i namówił to liczne w Radzie ugrupowanie do odrzucenia w pierwszym czytaniu budżetu dla miasta. W efekcie rozbił to ugrupowanie, które stanowi już mniejszość w Radzie. Nie był to przypadek, gdyż ta partia przez trzy lata wspierała budżet przygotowany przez prezydenta Jacka Majchrowskiego i uczciwi radni chcący zachować twarz nie mogli dokonać wolty. Ci, co to zrobili, komentując dodatkowo „niech se-Pan sam realizuje swój budżet”, zachowali się jak kameleony i przedłożyli rozgrywkę personalne nad interes mieszkańców Krakowa. Ludzie to wyraźnie widzą i zapamiętają.

Po drugie, Stanisław Kracik zaskoczył krakowian, a nawet wspierającą go Platformę Obywatelską wystąpieniem przeciwko budowie ekospalarni. Budowa Ekospalarni w Krakowie znalazła się na liście rządowej, jako inwestycja akceptowana i wspierana przez Unię Europejską. Oznacza to spełnienie wymogów UE i uzyskanie ponad 400 mln zł dotacji na tę niezbędną dla Krakowa inwestycję. Twierdzenie, że „spalarnia nie musi powstać w Krakowie”, będzie brzemienne w skutki dla jego mieszkańców. Tu już nie tylko chodzi o utratę dofinansowania we wspomnianej kwocie, ale lawinowo następujące konsekwencje. Propozycja o plazmowej obróbce kontenerowej śmieci jest nierealna dla tak dużej aglomeracji, jaką jest Kraków. W efekcie odsunie się budowa ekospalarni na najbliższe lata. Co to oznacza? Odejdzie od nowoczesnej i sprawdzonej technologii, stosowanej w wielu rozwiniętych krajach europejskich. Niedawno oddano taką ekospalarnię w centrum Paryża nad Sekwaną. Nie tylko stracimy źródło energii ciepła, ale i prądu, który drożej i będzie towarem deficytowym w Polsce. Mało tego, krakowianie będą zmuszeni do płacenia coraz większych rachunków za wywóz odpadów w związku z karami naliczanymi przez UE za składowanie śmieci. Ponadto nasuwają się pytania: Gdzie opady będą składowane, bo Barycz zostanie zapełniona? Komu zafunduje się nowe składowisko?

Zdecydowana większość krakowian popiera budowę ekospalarni, co wskazują przeprowadzone sondaże. Nawet Rada Dzielnicy XVIII Nowa Huta, gdzie ma być zlokalizowany ten obiekt, prawie jednogłośnie poparła budowę ekospalarni (przy jednym głosie wstrzymującym). Jak zatem można dać posłuch malej, ale krzykliwej grupie przeciwników budowy ekospalarni, nie licząc się z opinią większości krakowian? Jestem przekonany, że w zdecydowanej większości nowohucianie poprą tego kandydata na prezydenta M. Krakowa, który ma racjonalną wizję czystego Krakowa i realizuje ją konsekwentnie, a zarazem chce wykonać szereg inwestycji rekompensacyjnych w Nowej Hucie. Wyborcy nie są głupi i potrafią rozróżnić doraźną rozgrywkę personalną od racjonalnego działania dla ich dobra. Jak na razie kandydat na kolejną kadencję prezydencką Jacek Majchrowski prowadzi z kandydatem Stanisławem Kracikiem, niszczącym swoje zaplecze, 2:0.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? 8.45 Rozmowa Jedyńki 9.00 Jedyńkowe Przedszkole 9.30 Koszmarne Karolek: Święta Koszmarne Karolka (9) 9.45 Tupi i Binu: Plecak (2) 9.50 Bunio i Kimba: Biwak (25) 10.05 Powrót do przyszłości: Duch Bożego Narodzenia (5) 10.30 Telezakupy 11.05 Ostry dyżur Jedyńki 11.25 Podróżnik: Msafiri 11.45 ZUS dla ciebie 11.50 Leksykon PRL 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Tak jak w Unii 12.40 Plebania (1406) 13.05 Klan (1794) 13.35 Jaka to melodia? (1926) 14.00 Nasza planeta (1): Zmiany globalne (1) 14.30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 15.00 Wiadomości 15.05 Pogoda 15.10 Wyjźdź za mnie w święta (2) – film fabularny produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Michael Zimberg; wyk.: Sarah Paulson, Eric Mabius, Richard Blackburn 16.05 Moda na sukces (4621) 16.30 Moda na sukces (4622) 16.50 Przed Rajdem Dakar 2010 17.00 Telexpress 17.20 Celownik 17.35 Klan (1795) 18.00 Plebania (1407) 18.30 Jaka to melodia? (1927) 18.55 Gotowi na ślub – kulisy (60) 19.00 Wieczorynka: Rodzina Rabatków: Wigilijna przygoda (8) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Budząc zmarłych 4: Pod obcą flagą (3) (dozwolone od lat 16) 21.25 Wysokie napięcie: Łańcuch zbrodni – film fabularny produkcji kanadyjskiej (2006); reż.: Stefan Pleszczyński; wyk.: Julie Benz, Chris Kramer, Venus Terzo, Paula Costain (dozwolone od lat 16) 23.00 Bronisław Wildstein przedstawia 23.40 Kino nocnych marków: Tajemnica Galindeza – dramat produkcji francusko-hispańsko-angielsko-włoskiej (2003); reż.: Gerardo Herrero; wyk.: Saffron Burrows, John Furey, Harvey Keitel (dozwolone od lat 16) 1.45 Kojak 4: Księżniczka w habicie (dozwolone od lat 16) 2.35 Zakończenie dnia

TVP2

6.15 Telezakupy 6.45 Pamiętajcie na wodzów waszych 7.15 Opactwa i klasztory: Klasztor Deir Sultan w Jerozolimie 7.45 Dwójka Dzieciom: Pomocnik Świętego Mikołaja (18/48): Magiczne zaklęcie 8.10 Barwy szczęścia (185) 8.45 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.12, 10.18) 11.00 Moja rodzinka (22/34) 11.40 Cogito: Historia III RP: 1993–1997. Wybierzmy przyszłość. Rządy SLD-PSL 12.15 Cogito: Drukarze (2): Dyskretny urok wolnej prasy 12.45 Cogito: Smak tradycji: Adwent 13.10 Cogito: Nowe odkrycie w Dolinie Królów 14.15 Córki McLeoda (169): Rzyżko 15.05 MASH (44/147) 15.40 Fort Boyard 16.35 Dla niesłyszanych: M jak miłość (707) 17.30 Program lokalny 18.00 Jeden z dziesięciu – teleturniej 18.30 Złotopolscy (1089): Przesady 19.05 Gilotyna (24) 19.35 Kocham Kino – magazyn filmowy 20.05 Barwy szczęścia (359) 20.40 M jak miłość (708) 21.35 Kulisy serialu „M jak miłość” (463) 21.45 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.25 Wieczór filmowy Kocham Kino: Zemsta na zimno – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Bob Giraldo; wyk.: Frank Bongiorno, Kirk Acevedo, Julie Zeger (dozwolone od lat 16) 1.10 Kocham kino na bis: Adaptacja – komediodramat produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Spike Jonze; wyk.: Nicolas Cage, Meryl Streep, Chris Cooper (dozwolone od lat 16) 3.05 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? 8.45 Rozmowa Jedyńki 9.00 Domisie: Wigilia u

Domisów 9.20 Moliki książkowe: Myszka Cotu II 9.35 Magazyn Medycyny: Choroby kręgosłupa 9.45 Światowiec 10.10 Rozmowy na temat...: Mirosław Bałka – polski rzeźbiarz z wystawą w Londynie 10.20 Misja Gryf: Twierdza na wyspach (2) 10.45 Dom nad rozlewiskiem (3/13) 11.30 Plebania (1401) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1779) 12.35 Świadkowie nieznanych historii 13.05 Barwy szczęścia (160) 13.35 Warto rozmawiać 14.15 Dzień jak co dzień: Przedświąteczne szaleństwo 14.30 Koszykówka kobiet: PLKK: Lotos Gdynia-CCC Polkowice 16.00 Jarcin po latach: Wilki 16.30 Wojciech Cejrowski – boso przez świat (58): Świnia 17.00 Telexpress 17.20 Domisie: Wigilia u Domisów 17.40 Moliki książkowe: Myszka Cotu II 17.50 Magazyn przechodnia: Zęby 18.05 Misja Gryf: Twierdza na wyspach (2) 18.30 Za zamkniętymi drzwiami: Muzeum Narodowe 18.40 5 minut o...: Kronika waw.pl 18.50 Plebania (1401) 19.15 Dobranoc: Niezwykłe przygody pod wierzbami: Niespokojna noc 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Klan (1779) 20.45 Miejsca Przekłete 21.10 Barwy szczęścia (161) 21.40 Nasz reportaż: Dzieci ukradzione przez Hitlera 22.10 Sprint przez historię Przemysława Babiarza: Kontrowersyjne werdykty 22.35 Saga rodów: ród Szustrów 22.55 Studio Polonia: Jacek Szymański + Julio Szymański 23.05 Magazyn przechodnia: Zęby 23.15 Warto rozmawiać 0.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info 0.15 Makłowicz w podróży: Podróż 9. Islandia „... i Polacy” (40) 0.40 Magazyn Medycyny: Choroby kręgosłupa 0.50 Plebania (1401) – telenowela produkcji TVP 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

5.55 Info poranek (również 6.08, 6.17, 6.38, 6.48, 7.06, 7.17, 7.37, 8.15, 8.35, 9.22, 9.36, 9.51, 10.55) 6.00 Serwis info (również 6.15, 6.30, 6.45, 7.00, 7.15, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 23.30) 6.12 Pogoda (również 6.22, 6.36, 6.54, 7.35, 8.55, 9.07, 9.48, 10.40, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.50, 16.43, 17.30, 21.00, 21.42, 22.38, 23.52) 6.25 Info traffic (również 6.51, 7.00, 7.22, 8.22) 7.45 Kronika 8.01 Gość poranka (również: 9.11, 10.00, 10.45) 8.45 Kalejdoskop regionalny 8.50 Co warto wiedzieć 9.40 Serwis sportowy (również 11.10, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 10.15 Biznes – otwarcie dnia 11.15 Info świat 12.15 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Info świat 16.50 Uwolnić dobro 17.00 Jedź bezpiecznie 17.15 Raport z Polski 17.30 Kronika i pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 Uwolnić dobro 18.10 Kontrapunkt 18.50 Światowiec 19.20 Kalejdoskop regionalny 19.32 Raport z Polski 19.51 Biznes 20.10 Minęła dwudziesta 21.07 Telekurier – bliżej ciebie 21.45 Kronika 21.55 Kronika sportowa 22.14 Minął dzień 22.37 Plus minus 23.01 Sportowy wieczór 0.00 Co kupił-by Jezus? – film dokumentalny



POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana 8.00 Buffy, postrach wampirów – serial przygod. 9.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Samo życie – telenowela 12.00 Rodzina zastępcza plus 13.00 Buffy, postrach wampirów – serial przygod. 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. produkcji polskiej 14.45 Boston Public – serial obycz. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza po-

gody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie – telenowela 20.00 Szalona odwaga – film wojenny USA (1996) (22.00 Lotto) 22.35 CSI: Kryminalne zagadki Miami 4 – serial 0.35 Odrobina szaleństwa – dramat obycz. Kanada (2000) 2.35 Nagroda gwarantowana 3.35 Tajemnice losu

tvn

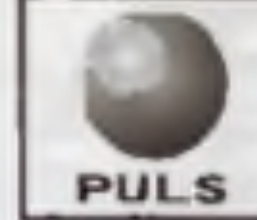
5.55 Mango 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Brzydula – serial kom. 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy 11.35 Salon gry 12.35 Mango 13.30 Apetyt na kasę 14.10 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.50 Detektyw Monk 4 – serial sens. 15.45 Rozmowy w toku 16.55 Sąd rodzinny 17.55 Brzydula (235-ost.) – serial kom. 18.25 Majka (1/77) – telenowela produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny prod. polskiej 21.30 Bez śladu – serial krym. 22.30 Kuba Wojewódzki 23.30 Teraz albo nigdy! 4 – serial obycz. 0.30 Detektyw Monk – serial krym. 1.20 Uwaga! 1.40 Nocne granie 3.00 Rozmowy w toku



6.15 Na Wspólnej – serial 6.45 Kuba Wojewódzki 7.40 B jak Brzydula 2 – telenowela 8.45 Kobra – oddział specjalny 9.45 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 10.50 Mango 12.30 Apetyt na kasę 13.25 Cena marzeń – telenowela 14.25 Kuba Wojewódzki 15.20 Nowe przygody „starej” Christine – serial kom. 15.50 B jak Brzydula 2 – telenowela 16.55 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 18.00 Kobra – oddział specjalny – serial. 19.05 Przyjaciele – serial 19.35 Nowe przygody „starej” Christine – serial kom. 20.05 Samotny detektyw McQ – kryminal USA (1974) 22.20 Żołnierz przyszłości – film s.f. USA-Wielka Brytania (1998) 0.20 Zimne dranie – komedia krymin. USA (2005) 2.00 Go! Laski

TV 4

6.20 Muzyczne listy 7.20 TV Market 7.55 Zbuntowani – telenowela 8.45 Dziewczyny fortuny 9.45 Hazardowe szaleństwo – komedia Włochy (1978) 11.55 Benny Hill 12.25 mała Czarna 13.20 Muzyczne listy 14.20 AlleGra 14.45 Dziewczyny fortuny 15.45 Benny Hill 16.15 Zbuntowani – serial obycz. 17.10 mała Czarna 18.00 Przyjaciel to prawdziwy skarb – komedia USA-Włochy (1981) 20.05 Galileo (1) – program popularno naukowy 21.00 Geniza – serial sens. 23.00 Niewygodny świadek – film przygod. Kanada (2001) 0.40 mała Czarna 1.30 Pocałunek węża – dramat obycz. Francja-Niemcy-Wielka Brytania (1997) 3.30 Iron Maiden - Death On The Road – koncert 4.30 Muzyczne listy



PULS

6.00 Stacja Porankowo 8.00 Burza uczuć – telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość – telenowela 10.30 Twarz Analiji – telenowela 11.30 Miłosny nokaut – telenowela 12.30 Taki jest świat 13.00 Telemarket 13.30 Burza uczuć – serial kom. 14.30 Zdrada i miłość – telenowela 15.30 Twarz Analiji – telenowela 16.30 Miłosny nokaut – telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Karmelkowy obóz – serial anim. dla dzieci 18.30 Byli sobie wynalazcy – serial anim. dla dzieci 19.00 Flinstonowie 19.30 Podróż „Jednoróżca” (2-ost.) – film fantasy USA (2000) 21.30 Ale numer! 22.00 Medium – serial 23.00 Goło i wesolo 23.30 Las Vegas – serial 0.30 Goło i wesolo

Zapiski Jakuba Klenia

WSPOMNIENIE LATA

W grudniu większość wędkarzy odkłada kije do kąta. To, co im pozostaje, to wspomnienie minionego sezonu. Podobnie jest ze mną. Po wizycie u znajomego wędkarza, który opowiadał mi o swoim tegorocznym wędkowaniu na Mazurach, przypomniała mi się moja własna sierpniowa wyprawa. Co prawda, nie tak odległa, ale za to pozostawiająca w pamięci miłe wspomnienie prawie tuzina ładnych leszczy.

Było to w drugiej połowie sierpnia. Wyjechałem na jeden dzień w okolice Trojcia, znanego z pięknego, romańskiego kościołka, usytuowanego na malowniczym wzgórzu, z widokiem na rozlewające się wody Dunajca. Wczesnym świtem dotarłem na prom i przeprawiłem się na drugą stronę. Dzień wcześniej obejrzałem ciekawe łowisko u stóp odrestaurowanego zamku Trojstzyn. W zasadzie była tam odnoga Dunajca, która wlała się między wyspę a dość stromy brzeg. Woda była tam niemal stojąca, niezbyt głęboka, z mulistym dnem. Dla leszczy warunki wręcz idealne.

Gdy zjawili się nad wodą, nie było tam nikogo. Zanęciłem łowisko i przygotowałem dwie gruntówki. Co prawda, leszcze doskonale łowi się na splawik, ale z drugiej strony są to ryby wybierające pożywienie z mułu (co znakomicie ułatwia im specyficzna budowa ryjka), więc leżąca na dnie przynęta i gruntówka również powinny okazać się skuteczne. Tym bardziej że nieraz łowiłem leszcze z gruntu i zdążyłem poznać charakterystyczny ruch sygnalizacyjnej bombki przy leszczowym braniu. Za przynętę służyły mi czerwone gnojaczki podparte białym robakiem.

Słońce powoli zaczęło wyłaniać się zza porośniętego lasem wzgórza po przeciwnej stronie, gdy zaczęły się pierwsze brania. Zaczynałem i dość delikatnie, chociaż zdecydowanie, wyciągałem ryby z miejsc, gdzie żerowały. Nie chciałem spłoszyć reszty, a leszcze zwykle żerują stadami. Przy ostrożnym odholowywaniu zaciętych ryb można wyciągnąć nawet kilkanaście leszczyków, na ogół podobnej wielkości. Mój pierwszy leszcz mierzył ok. 38 centymetrów. Po godzinie miałem już w siatce dwanaście. Później leszcze odpłynęły i nie brało nic aż do południa. Postanowiłem się zbierać. Wybrałem kilka najładniejszych, resztę wypuściłem do wody. Wieczorem zrobiłem grilla. Głównym daniem były oczywiście leszcze.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

SIĘGANIE DO CUDZEJ KIESZENI

Żał wielki, że na stolcu szefa Centralnego Biura Antykorupcyjnego nie ma już Mariusza Kamińskiego. Żał tym większy, że teraz właśnie niegdysiejszy szef CBA mógłby dowodnie wykazać, iż wszelkie jego działania podejmowane były w trosce o interes publiczny, a nie tylko z pośpiechu politycznych. Oto jeden z posłów partii o nazwie Prawo i Sprawiedliwość zgłosił niedawno pomysł, by polskie prawo o ruchu drogowym w szybkim tempie dorównało prawu europejskiemu i zaproponował obowiązkowe wyposażenie samochodów osobowych poruszających się po polskich drogach w kamizelki odblaskowe oraz apteczki. Myśl przednia, jako że naszym parlamentarzystom zależeć winno na bezpieczeństwie obywateli, także tym związanym z ruchem drogowym. Ale przecież – przypuszczać można – owemu posłowi z PiS nie tylko drogowe bezpieczeństwo mogło leżeć na duszy, ale także chęć lobbowania na rzecz konkretnych importerów – takie rzeczy produkuje się tylko w Chinach – kamizelek odblaskowych i pudełek na apteczki, a może nawet ich zawartości. Drobne rączki chińskich dzieci będą szyły kamizelki i kleiły opakowania apteczek, a polscy obrońcy praw człowieka i obrońcy wolnego Tybetu bez nikajego wstępu kupować je będą, kiedy zaistnieją w naszym kraju taki przymus prawny. Nie mówiąc już o tym, że gdyby w istocie zaistniał i zmuszonoby 15 milionów kierowców do zakupu dodatkowego wyposażenia, to jakie możliwości zarobku – nawet licząc po 1 zł od kamizelki – daje taka ilość. A gdyby przymus wożenia w aucie dodatkowych szatek rozciągnąć także na pasażerów – nawet jeżeli się ich nie przewozi – należałoby owe zyski pomnożyć pięciokrotnie. Nawet już nie licząc apteczek. I tu dopiero byłoby pole do popisu dla CBA, gdyby dało się wykryć, kto stoi za pomysłodawcą ustawy o dodatkowym wyposażeniu.

W ostatnim dwudziestolecu przykładów wyciągania pieniędzy od właścicieli pojazdów mamy bez liku. Nie tylko na pseudoautostradzie wiodącej od Balic w stronę Katowic. Przypomnę tylko wielką akcję zaopatrywania samochodów osobowych w gaśnice, choć auta palą się niezwykle rzadko, zaś gaśnica może leżeć głęboko w zagraconym bagażniku, a nie w zasięgu ręki kierowcy, gdyby jednak ogień się pojawił. Poza tym gaśnicą o tej pojemności to można gasić płonące uczucia, jeżeli ktoś lubi je objawiać na fotelach samochodu, a nie palące się auto. Nadto niekiedy trzeba przestrzegać terminu „przydatności do spożycia” gaśnicy, bo w razie jej przeterminowania można usłyszeć słowną reprymendę od policjanta (co urzędowo zwie się pouczeniem), a nie otrzymać mandat. Potem jeden z posłów partii obecnie rządzącej za wszelką cenę chciał wprowadzić nakaz posiadania urządzenia głośno mówiącego do rozmów prowadzonych w czasie jazdy przez telefon komórkowy. Argument zawsze taki sam – bezpieczeństwo ruchu drogowego. Ale posel – traf chciał – handlował takimi urządzeniami, więc także mógł liczyć na choćby złotówkę od sprzedanej sztuki. Wszak samochodów – i ich kierowców – jest w Polsce daleko więcej niż bywalców kasyn i graczy na „jednoręcznych bandytach”.

Gdyby zaczęto wprowadzać obowiązek jazdy w pewnych okresach roku na oponach zimowych – a były już i takie pomysły – radością jaśniałoby oblicze WOJTKA CAPALY szefa serwisu ogumienia u zbiegu ulic Kocmyrzowskiej i Cienistej. Bez względu na aurę klienci sami ustawialiby się u wrót serwisu przed wyznaczonym przez posłów terminem. W samochodzie są co najmniej 4 koła. Niechby tylko 1 złotówka od wymiany każdego zasilila – nie, nie kieszeń serwisantów, lecz Skarb Państwa! – to zawsze od 15 milionów samochodów byłoby to 60 mln. zł na jesień i drugie tyle na wiosnę. Być może rząd – deklarujący stabilizację podatkową – wymyślił taki sposób pozyskania pieniędzy, by zwiększyć wpływy. Posłowie Sejmu na Litwie już nakazali jazdę po republice na oponach zimowych od 1 listopada każdego roku, a deputowani do Bundestagu byli chytrzejsi – opony zimowe muszą być na kołach, gdy są duże opady śniegu. Niech każdy wozi w bagażniku komplet „zimówek”...

Poszukiwaczom pieniędzy – czy to lobbyistom, czy rządowi – można przypomnieć, że nie tylko kamizelki odblaskowe i apteczki są obowiązkowym wyposażeniem w wielu krajach Unii Europejskiej, bowiem w Hiszpanii trzeba mieć nie jeden, a dwa trójkąt ostrzegawcze. I znowu 1 zł x 15 milionów samochodów w Polsce... Pomyślność ludzka może nawet przekraczać ramy najwymyślniejszych prowokacji CBA z udziałem agenta „Tomka”, a pewnie i bez niego też. Na wszystkim i tak zarobią Chińczycy, a zapłaci polski kierowca.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości - skrót: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedyńki 9.00 Domisie: Kłótniwy dzień 9.25 Owocowe ludki: Zaczarowana żaba (50) 10.00 Przyjaciele z podwórka: Proszona herbata (20) 10.30 Telezakupy 11.05 Między mamami (44) 11.25 Wielkie odkrycia w nauce i technice: James Prescott Joule i William Thomson. Odkrycie energii - film dokumentalny 11.40 Wielkie odkrycia w nauce i technice: Michael Faraday. Od odkrycia do wytworzenia elektryczności 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Eko-reporter 12.40 Plebania (1407) 13.10 Klan (1795) 13.35 Jaka to melodia? (1927) 14.05 Dotknij życia: Sześć tygodni - film dokumentalny; reż.: Marcin Janos Krawczyk 14.25 Raj - magazyn 15.00 Wiadomości 15.05 Pogoda 15.10 Przysłań (13/13): Egzamin 16.05 Moda na sukces (4623) 16.30 Moda na sukces (4624) - serial produkcji amerykańskiej (2006) 16.55 Przed Rajdem Dakar 2010 - felieton 17.00 Teleexpress 17.20 Cielownik - magazyn 17.30 Klan (1796) - telenowela produkcji TVP 18.00 Plebania (1408) - telenowela produkcji TVP 18.25 Jaka to melodia? (1928) - teleturniej muzyczny 18.55 Gotowi na ślub - kulisy - (61) 19.00 Wieczorynka: Nowy Testament: Narodziny Króla (1) - serial animowany produkcji amerykańskiej (1999) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Londyńczycy II (16/16) - serial obyczajowy produkcji TVP 21.20 Okruchy życia: Smażone zielone pomidory - film fabularny produkcji amerykańskiej (1991); reż.: Jon Avnet; wyk.: Kathy Bates, Jessica Tandy, Mary Louise Parker, Mary Stuart Masterson 23.35 Leksykon PRL - felieton 23.45 Na własne oczy: Ręka fryzjera - film dokumentalny; reż.: Tadeusz Król 0.40 Kino nocnych marek: Wyższość uczuć - film fabularny produkcji amerykańskiej (1998); reż.: John Huddles; wyk.: Minnie Driver, Nigel Hawthorne, Rufus Sewell, Amelia Heinle 2.20 Zakończenie dnia

TVP2

6.15 Telezakupy 6.45 Znaki czasu - magazyn 7.15 Opactwa i klasztory: Zagorsk 7.50 Dwójka Dzieciom: Pomocnik Świętego Mikołaja (19/48): Wspomnienie o świętach - serial animowany produkcji francuskiej (2006) 8.10 Barwy szczęścia (186) - serial obyczajowy produkcji TVP 8.45 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.12, 10.18) 11.00 Gilotyna (23) - teleturniej 11.35 Cogito: Juliusz Słowacki tańczy - film dokumentalny; reż.: Krzysztof Magowski, Maria Nockowska 12.30 Cogito: Polska droga do samodzielnosci w sztuce: Inne media - cykl reportaży 13.05 Cogito: Opowieść o Indiach: Szlak Korzenny i Szlak Jedwabny - serial dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 14.10 Córki McLeoda (170): Dwa dziesiąta pytań - serial obyczajowy produkcji australijskiej (2006) 15.05 Święta wojna (320): Prawda ekranu - serial produkcji TVP 15.35 Zagadkowa blondynka (10) - zabawa quizowa 16.35 Dla niesłyszących: M jak miłość (708) - serial produkcji TVP 17.30 Program lokalny 18.00 Doktor Martin (15/23) - serial produkcji angielskiej (2006) 19.00 Dzieciaki górą (56) - teleturniej 19.35 Żołnierzom pełniącym służbę... - reportaż 20.05 Barwy szczęścia (360) - serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 Dr House (61) (2007) (dozwolone od lat 16) 21.40 Dr House (62) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.25 Kryminalne zagadki Las Vegas VII (17/24) - serial sensacyjny produkcji amerykańsko-ka-

nadyjskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 0.20 Czy świat oszalał?: Największe miasto Ameryki - film dok 1.20 Dr House (61) (dozwolone od lat 16) 2.00 Dr House (62) 2.45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości - skrót: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedyńki 9.00 Jedyńeczka: Prezenty (262) 9.25 Laboratorium XXI wieku: 3D - światło (66) 9.50 Schudnij 10.05 Za zamkniętymi drzwiami: Muzeum Narodowe 10.15 Magazyn przechodnia: Zęby 10.25 Afisz: B. I. Antonycz „Bitwa Gorlicka” 10.55 Talerz dla zamorskiego gościa 11.10 Zaproszenie: Sanna wokół Zwierzynca 11.35 Plebania (1402) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1780) 12.35 Miejsca Przekłete 13.00 Barwy szczęścia (161) 13.30 Tomasz Lis na żywo 14.25 XV Festiwal Kabaretowy w Koszalinie 2009: Kabaret TV 15.15 Sprint przez historię Przemysława Babiarsza: Kontrowersyjne werdykty 15.40 Nasz reportaż: Dzieci ukradzione przez Hitlera 16.10 Spróbujmy razem: Fotograf nadziei 16.35 Saga rodów: Ród Szustrow 17.00 Teleexpress 17.15 Jedyńeczka: Prezenty (262) 17.45 Hurtownia książek 18.05 Talerz dla zamorskiego gościa 18.20 Dzika Polska: Wisła na biegunach 18.50 Plebania (1402) 19.15 Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok (1): Spotkanie z wielorybem 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Klan (1780) 20.45 Tydzień Polski - magazyn 21.15 Łączy nas Polska: Zaolzie 21.35 Barwy szczęścia (162) 22.05 Herbert - widowisko muzyczne 22.55 Zrób to (23) 23.05 Tomasz Lis na żywo 0.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info 0.10 Dzika Polska: Wisła na biegunach 0.35 Szansa na życie: Choroba Parkinsona (64) - magazyn dla seniorów 0.50 Plebania (1402) 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Info poranek (również 6.08, 6.17, 6.38, 6.48, 7.06, 7.17, 7.37, 8.15, 8.35, 9.22, 9.36, 9.51, 10.55) 6.00 Serwis info (również 6.15, 6.30, 6.45, 7.00, 7.15, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30) 6.12 Pogoda (również 6.22, 6.36, 6.54, 7.35, 8.55, 9.07, 9.48, 10.40, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.50, 16.43, 17.30, 21.00, 21.42, 22.38, 23.52) 6.25 Info traffic (również 6.51, 7.22, 8.22) 7.45 Kronika 8.01 Gość poranka (również: 9.11, 10.00, 10.45) 8.45 W ciepłym miescie 8.50 Co warto wiedzieć 9.40 Serwis sportowy (również 11.10, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 10.15 Biznes - otwarcie dnia 11.15 Info świat 12.15 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Info świat 16.50 Pora dla seniora 17.15 Raport z Polski 17.30 Kronika i pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 MOPS - mosty pomocy 18.10 Tuba 18.40 21.915 dni. Zona Nowa Huta 19.05 Magazyn medyczny 19.20 W ciepłym miescie 19.32 Raport z Polski 19.51 Biznes 20.10 Minęła dwudziesta 21.07 Telekurier - bliżej ciebie 21.45 Kronika 22.14 Minął dzień 22.39 Plus minus 23.01 Sportowy wieczór 0.00 Najwspanialsze drzewko świata - film dok.

POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana 8.00 Buffy, postrach wampirów - serial przyg. 9.00 Świat według Kiepskich - serial kom. 10.00 Daleko od noszy - serial kom. 11.00 Małanowski i partnerzy 11.30 Samo życie - serial obycz. 12.00 Rodzina zastępcza plus - serial kom. 13.00 Buffy, postrach wampirów - serial

przyg. 14.00 Pierwsza miłość - serial obycz. 14.45 Boston Public - serial obycz. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Małanowski i partnerzy 17.00 Świat według Kiepskich - serial kom. 18.00 Pierwsza miłość - serial 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie 20.00 Świat według Kiepskich - serial kom. 20.30 Plotka - komedia Francja (2001) (22.00 Lotto) 22.25 Dwa w jednym - komedia Niemcy-USA-Wielka Brytania (2001) 0.20 Nagroda gwarantowana 2.00 Tajemnice losu

tvn

5.35 Uwaga 5.55 Mango 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Brzydula (ost.) - serial kom. 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej 11.35 Salon gry 12.35 Mango 13.30 Apetyt na kasę 14.10 W-11 - Wydział śledczy 14.50 Detektyw Monk 4 - serial sens. 15.45 Rozmowy w toku 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 17.55 Trzy po trzy - numery z kwatery - serial kom. produkcji polskiej 18.25 Detektywi - serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej - serial obycz. 20.45 W-11 - Wydział Śledczy - serial sens. produkcji polskiej 21.30 Pan życia i śmierci - dramat sens. Francja-USA (2005) 23.55 Szymon Majewski Show 0.40 Uwaga! 1.00 Nocne granie

tvn śledczy

6.15 Na Wspólnej - serial obycz. 6.45 Kuba Wojewódzki 7.40 B jak Brzydula 4 (1,2) - telenowela 8.45 Kobra - oddział specjalny - serial sens. 9.45 JAG - Wojskowe biuro śledcze - serial sens. 10.50 Mango 12.30 Apetyt na kasę 13.25 Cena marzeń - telenowela 14.25 Kuba Wojewódzki 15.20 Nowe przygody „starej” Christine - serial kom. 15.50 B jak Brzydula 4 - telenowela 16.55 JAG - Wojskowe biuro śledcze - serial sens. 18.00 Kobra - oddział specjalny - serial sens. 19.05 Przyjaciele - serial kom. 19.35 Nowe przygody „starej” Christine - serial kom. 20.05 Idealny mąż - komedia romantyczna USA-Wielka Brytania (1999) 22.00 Zimne dranie - komedia krymin. USA (2005) 23.45 Wyścig z żywiołem - film katastrof. USA (2003) 1.35 Go! Laski

TV 4

6.20 Muzyczne listy 7.20 TV Market 7.55 Zbuntowani - telenowela 8.45 Dziewczyny fortuny 9.45 Przyjacieli to prawdziwy skarb - komedia USA-Włochy (1981) 11.50 Benny Hill 12.20 mała Czarna 13.15 Muzyczne listy 14.15 Dekoratornia 14.40 Dziewczyny fortuny 15.40 Benny Hill 16.10 Zbuntowani - telenowela 17.05 mała Czarna 17.55 W czepku urodzeni - komedia Włochy-USA (1983) 20.10 Galileo 21.00 Klejnot Nilu - film przygod. USA (1985) 23.00 Mocy ciemności - dramat sens. USA (1994) 0.40 mała Czarna 1.35 List od zabójcy - thriller USA-Wielka Brytania (1998) 3.25 Muzyczne listy

PULS

6.00 Stacja Porankowo 8.00 Burza uczuć - telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość - telenowela 10.30 Twarz Analiji - telenowela 11.30 Miłosny nokaut - telenowela 12.30 Gotuj jak Mistrz 13.00 Telemarket 13.30 Burza uczuć - serial kom. 14.30 Zdrada i miłość - telenowela 15.30 Twarz Analiji - telenowela 16.30 Miłosny nokaut - telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Karmelkowy obóz - serial anim. dla dzieci 18.30 Byli sobie podróżnicy 19.00 Flinstonowie - serial anim. dla dzieci 19.30 Pracujące zwierzęki 20.00 Niezły numer 20.30 Zwykle rzeczy - niezwykle wynalazki 21.30 Ale numer! 22.00 Szok Video 23.00 Goło i wesoło 23.30 Wielkie przeprowadzki - serial dokum. 0.30 Goło i wesoło 1.00 Nocne I-Granie

Prawnik radzi

POMÓWIENIE A ZNIEWAŻENIE

Według prawa pomówienie i znieważenie to dwa odrębne czyny. Oba są zabronione i podlegają karze. Pomówienie to przekazanie komuś innej informacji, w których przypisywane jest pomawianej osobie postępowanie (np. utrzymywania kontaktów z mafią czy inną grupą przestępczą) albo właściwości (np. zbrocenie seksualne), które mogą ją poniżyć w oczach opinii publicznej. Grozi za to grzywna, kara ograniczenia lub pozbawienia wolności do 1 roku albo do 2 lat, jeśli do pomówienia doszło za pośrednictwem mediów. Natomiast znieważenie to ubliżanie słowem lub czynem (np. wyzwiska, obraźliwe listy lub zachowanie), dokonane w obecności pokrzywdzonego lub publicznie. Grozi za to grzywna albo kara ograniczenia wolności. (sp)

RADIO-TAXI

LAJKONIK

10% 06:00 - 22:00

RABAT DO 40%

196-28 20% 22:00 - 06:00

TOMEX SA

Informujemy że, TOMEX uruchomił wjazd na bezpłatny parking zlokalizowany od strony os. Niepodległości. Na parking można wjechać bezpośrednio z ul. Pokrzywki.

Zapraszamy do nowootwartych punktów handlowych w pasażu TOMEX. Możliwość wejścia i wyjścia od strony placu targowego i Carrefoura.

Istnieje jeszcze możliwość wynajęcia lub zakupu zmodernizowanych punktów handlowych na terenie TOMEX z przeznaczeniem na dowolną działalność usługowo-handlową po cenach promocyjnych.

Centrum Handlowe ul. Bieńczycka 168 31-831 Kraków tel. 12 68 00 100

czynne: pon - sob 7:00 - 17:00
czynne niedziele 6. 20, 27 grudnia

SYLWESTER W KLUBIE „KWADRAT”

(Czyżyny os. Akademickie)

GRA KAPELA ARIAN

Stół szwedzki i trzy dania gorące

Napoje i piwo do rana gratis

Cena 170 zł od osoby

Na powitanie Nowego Roku 2010 - pokaz sztucznych ogni

Tel. 12 647 84 84 tel. kom. 783 972 937, 608 590 996

Wyprzedaż Świąteczna w „Fausthorse”!!!



ul. Rybianka 9, Kraków ☎ 12 415-78-46

Zamówienia przez Internet: www.fausthorse.pl

Wszystko dla Ciebie i Twojego konia!

Czynne: pon.-pt. 10-17, sob. 10-14

Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B” OS. ALBERTYŃSKIE 36

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE

Biurowe: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19

012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)

Kursy prawa jazdy i doszkalanie

Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty

Tel. +48 604-506-919 (24h)

www.slimak.prawojazdy.com.pl

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? 8.45 Rozmowa Jedyki 9.00 Krówka Mu Mu: Znak na śniegu (25) 9.10 Magiczna gwiazda 10.10 Bajki rosyjskie: Gdy na choinkach zapalają się ognie (29) 10.30 Skradzione święta – komedia produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Greg Champion; wyk.: Tony Danza, Lea Thompson, Angela Goethals 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1796) 12.30 Plebania (1408) 12.55 My Wy Oni 13.15 Ivanhoe – film fabularny produkcji amerykańskiej (1952); reż.: Richard Thorpe; wyk.: Elizabeth Taylor, Robert Taylor, Joan Fontaine 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.12 Gwiazdka z nieba – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2008); reż.: Harvey Frost; wyk.: Gail O'Grady, Robert Mailhouse, Jimmy „Jax” Pinchak 16.35 Wigilia z Chopinem 17.00 Teleexpress 17.15 Klan (1797/98) 17.55 Wigilia z Chopinem 18.15 Plebania (1409 /1410) 19.00 Wieczorynka: Smerfy: Czarodziejski worek Świętego Mikołaja (201) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 19.55 Pogoda 20.00 Orędzie na Boże Narodzenie 20.05 Dwaj bracia – film fabularny produkcji angielsko-francuskiej (2004); reż.: Jean-Jacques Annaud; wyk.: Guy Pearce, Jean-Claude Dreyfus, Freddie Highmore, Philippine Leroy Beaulieu 21.45 Wigilia z Chopinem – koncert 21.55 Transmisja Papieskiej Pasterki z Bazyliki Świętego Piotra w Watykanie 23.45 Przysięga szeryfa – western produkcji amerykańskiej (2008); reż.: Armand Mastroianni; wyk.: Luke Perry, C.Thomas Howell, Kim Coates (dozwolone od lat 16) 1.10 Fatalny romans – film fabularny produkcji amerykańskiej (1993); reż.: John Dahl; wyk.: Linda Fiorentino, Bill Pullman, Zack Phifer (dozwolone od lat 16) 2.55 Jej wielka słabość – thriller produkcji amerykańskiej (2006); reż.: George Mendeluk; wyk.: Victoria Pratt, Vincent Spano, Chris Kramer (dozwolone od lat 16) 4.25 Zakończenie dnia

TVP2

6.00 Dwójka Dzieciom: Cicha Noc 6.50 Balto – wilcza wyprawa 8.10 W poszukiwaniu Świętego Mikołaja 9.00 Lisiczka – film fabularny produkcji japońskiej (2006); reż.: Keita Kono; wyk.: Takao Oshawa, Yasuko Matsuyuki 10.55 Wojciech Cejrowski – bosy przez świat: Tabu 11.25 Makłowicz w podróży: Trentino – Alto Adige. Alpejska kraina Ladynów (3) 11.55 Gwiazdy w południe: Jeździec znikąd – western produkcji amerykańskiej (1953); reż.: John Stevens; wyk.: Alan Ladd, Jean Arthur, Van Heflin 14.00 Familiada (1693) 14.25 Świętowanie z góralami: Krzysztof Krawczyk 14.55 Grinch: Święt nie będzie – komedia familijna produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Ron Howard; wyk.: Jim Carrey, Taylor Momsen, Jeffrey Tambor 16.40 Do Betlejem: Wieczór Kołęd z Przyjaciółmi Zaczarowanej Piosenki 17.30 Program lokalny 18.00 Księżniczka na lodzie – komedia familijna produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Tim Fywell; wyk.: Michelle Trachtenberg, Joan Cusack, Kim Cattrall 19.35 Hej w „dzień Narodzenia – wieczór kołęd Krzysztofa Krawczyka 20.05 Barwy szczęścia (361) 20.35 Laskowik & Malicki...: Wigilia Wieczór (1) 21.20 Laskowik & Malicki...: Wigilia Wieczór (2) 22.00 Chwała na wysokości – kolędy z Zakopanego 22.45 Panorama 23.05 Sport Telegram 23.10 Pogoda 23.15 Gra o miłość – dramat produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Sam Rami; wyk.: Kevin Costner, John. C. Reilly, Steve Lyons, Kelly Preston, Jena Malone, Brian Cox, JK Sim-

mons 1.30 Przeróżenie – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Henry Bromell; wyk.: William H. Macy, John Ritter, Neve Campbell (dozwolone od lat 16) 2.55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? 8.45 Rozmowa Jedyki 9.05 Teatr dla Dzieci: Legenda o Świętym Mikołaju – spektakl teatralny 9.35 Przygody Joanny – film produkcji polskiej (1994); reż.: Anna Sokolowska; wyk.: Kaja Grębczewska, Ewa Bukowska, Roman Szafranski, Bożena Dykiel, Janusz Michałowski, Leonard Pietraszak, Henryk Talar, Wojciech Asiński, Mateusz Damięcki, Piotr Gąsowski 11.00 Hity satelity 11.15 „Święta z Gwiazdami” – Wigilia (Ewa Bem + Wiesław Ochman + Tomasz Majewski) 11.35 Plebania (1403) 12.00 Wiadomości 12.10 Tydzień Polski 12.40 Łączy nas Polska: Zaolzie 13.00 Barwy szczęścia (162) 13.25 Herosi i komedianti 14.15 Chwała na wysokości – kolędy z Zakopanego 15.10 Smak tradycji: Cicha noc 15.30 Magiczna gwiazda 16.35 Wigilia z Chopinem (1) – koncert 17.00 Teleexpress 17.15 Hity satelity 17.30 Kolęda z wysokości – koncert świąteczny 18.20 „Święta z Gwiazdami” – Wigilia (Ewa Bem + Wiesław Ochman + Tomasz Majewski) 18.35 Plebania (1403) 19.00 Dobranocka: Gwiazdka kota Filemona 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 19.55 Pogoda 20.00 Orędzie na Boże Narodzenie 20.10 Scena współczesna: „Wigilijna opowieść” – spektakl teatralny; reż.: Piotr Trzaskalski 21.05 „Święta z Gwiazdami” – Wigilia (Ewa Bem + Wiesław Ochman + Tomasz Majewski) 21.20 „Kolęda, hej kolęda...” – uroczysty koncert kolęd z Bazyliki Najświętszego Serca Jezusowego w Warszawie 22.05 Noc Świętego Mikołaja – film produkcji TVP; reż.: Janusz Kondratiuk 23.05 „Święta z Gwiazdami” – Wigilia (Ewa Bem + Wiesław Ochman + Tomasz Majewski) 23.20 Wigilia z Chopinem (2) 23.40 Hity satelity 0.00 Transmisja Mszy Świętej Pastorskiej z Sanktuarium Matki Bożej Fatimskiej na Krzeptówkach 2.05 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Serwis info (również 6.15, 6.30, 6.45, 7.00, 7.15, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 20.00, 21.30, 23.30) 6.08 Info poranne (również 6.17, 6.38, 6.48, 7.06, 7.17, 7.37, 8.15, 8.35, 9.22, 9.36, 10.55) 6.12 Pogoda (również 6.21, 6.36, 6.54, 7.35, 8.58, 9.07, 10.40, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.50, 17.10, 21.00, 21.42, 22.37, 23.52) 6.25 Info traffic (również 6.51, 7.22, 8.22) 7.45 Kronika 8.01 Gość poranka (również 9.11, 10.00, 10.45) 8.45 Wielicki skarbnik 8.54 Co warto wiedzieć 9.40 Serwis sportowy (również 11.10, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 9.48 Bruksela od kuchni 10.15 Biznes – otwarcie dnia 11.15 Info świat 12.15 Biznes 13.10 Magazyn niejadka 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Msza święta dla chorych 17.15 Magazyn niejadka 17.30 Kronika 17.50 Tematy dnia 18.00 Prowincjonalna 18.10 Wejściówka – weekendowy informator kulturalny 18.30 Czytelnia 19.00 Wiera i życie 19.20 Wielicki skarbnik 19.31 Raport z Polski 19.50 Biznes 20.10 Forum 21.07 Telekurier – bliżej siebie 21.45 Kronika 21.55 Kronika sportowa 22.00 Minął dzień 22.50 Grota – rep. 23.06 W poszukiwaniu Świętego Mikołaja 23.48 Patrol 0.00 Pasterka

POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana – teleturniej 8.00

Buffy, postrach wampirów – serial przyg. 9.00 Miasto bez świąt – film familijny USA (2001) 10.45 Prezent na święta – film familijny USA (2003) 12.45 Wielkie kolędowanie z Polsatem 14.00 Anioły w mieście – film familijny USA (2004) 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Odlotowy prezent gwiazdkowy – komedia obycz. Kanada-USA (2000) 17.00 Wielkie kolędowanie z Polsatem 18.50 Wydarzenia 19.30 Kevin sam w domu – komedia USA (1990) 21.35 Wesołych świąt – komedia obycz. USA (2006) (22.00 Lotto) 23.35 Kosiarz umysłów – film s.f. USA-Wielka Brytania-Japonia (1992) 1.35 Nagroda gwarantowana 3.05 Tajemnice losu

tvn

5.55 Mango 7.00 Granie na śniadanie – magazyn 8.00 Majka (1/77) – telenowela produkcji polskiej 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 11.35 Salon gry 12.35 Mango 13.30 Apetyt na kasę 14.05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.40 Detektyw Monk (7) – serial sens. 15.30 Rozmowy w toku – talk-show 16.30 Rio Bravo – western USA (1959) 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.00 Terminal – komedia romantyczna USA (2004) 22.25 Morderstwo w Białym Domu – film sens. USA (1997) 0.25 Detektyw Monk – serial krymin. 1.20 Uwaga! 1.40 Rozmowy w toku 2.40 Nic straconego

tvnoludom

5.25 Cena marzeń – telenowela 6.15 Na Wspólnej – serial obycz. 6.45 Kuba Wojewódzki 7.40 B jak Brzydula 2 – telenowela 8.45 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 9.45 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 10.50 Mango 12.30 Apetyt na kasę 13.25 Cena marzeń – telenowela 14.25 Kuba Wojewódzki 15.20 B jak Brzydula 4 – telenowela 16.25 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 17.30 Przyjaciele – serial 18.30 Rok bez Mikołaja – komedia obycz. (2006) 20.05 Maverick – western kom. USA (1994) 22.30 Witaj Święty Mikołaju 2 – komedia USA (2003) 0.00 Bodyguard – dramat sens. USA (1992)

TV 4

6.20 Muzyczne listy 7.20 TV Market 7.55 Zbuntowani – telenowela 8.45 Dziewczyny fortuny 9.45 W czepku urodzeni – komedia Włochy-USA (1983) 12.00 Benny Hill 12.30 mała Czarna 13.25 Muzyczne listy 14.25 Dziewczyny fortuny 15.25 Świąteczne opowieści: Spełnione życzenie – film anim. (2006) 16.20 Świąteczna miłość – komedia obycz. USA (1996) 18.00 Zagubieni w raju – komedia krymin. USA (1994) 20.00 Skradzione serce – komedia romantyczna USA (1996) 21.45 Król komedii – komediodramat USA (1982) 23.45 Zrozumieć ciszę – thriller USA (1994) 1.40 Terrorysta – dramat sens. USA (2001)

PULS

6.00 Stacja Porankowo 8.00 Burza uczuć – telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość – telenowela 10.30 Twarz Analiji – telenowela 11.30 Miłosny nokaut – telenowela 12.30 Ból za kulisami sławy 13.00 Telemarket 13.30 Burza uczuć – serial kom. 14.30 Zdrada i miłość – telenowela 15.30 Twarz Analiji – telenowela 16.30 Miłosny nokaut – telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Karmelkowy obóz – serial anim. dla dzieci 18.30 Był sobie kosmos – serial anim. dla dzieci 19.00 Flinstonowie – serial anim. dla dzieci 19.30 Gwiazdkowy dar – dramat obycz. USA (1995) 21.30 Święta w Connecticut – komedia USA (1992) 23.30 Kiedy mężczyzna kocha kobietę – melodramat USA (1994) 2.00 Nocne I-Granie 4.00 Programy powtórkowe

ZARZĄDZANIE I OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice-Północ” z siedzibą w Krakowie, os. Boh. Września 26 – oferuje kompleksowe usługi w zakresie zarządzania nieruchomościami mieszkaniowymi i komercyjnymi:

- ✓ zarządzanie i obsługa nieruchomości
- ✓ prowadzenie ewidencji księgowej
- ✓ doradztwo i obsługa prawna
- ✓ występowanie w imieniu wspólnot przed urzędami i sądami
- ✓ windykacja należności
- ✓ przeglądy, naprawy, konserwacje, remonty, modernizacje
- ✓ sprzątanie, utrzymanie zieleni

Kontakt telefoniczny: 012 648-23-19
E-mail: smmistrzejowicep@poczta.onet.pl
www.smmistrzejowicep.noc.pl

Płać swoje rachunki u nas. Mamy niskie opłaty!

CZYNSZE, GAZ, PRĄD itp.	0,89 zł
TELEFONY, INTERNET	0,89 zł
ZUS, US, KRUS	1,29 zł
INNE WPŁATY	1,29 zł
UPC, TV KABLOWA	1,29 zł
Wpłaty gotówkowe powyżej 1000 zł	0,35%

Przekazy Western Union Opłaty wg tabel ustalanych przez WU

Tu jesteśmy

Bieńczycki Plac Targowy 5 Kraków
pon - pt: 9.00 - 17.00
sobota: 9.00 - 13.00
tel. (012) 643 33 33, 644 12 82

Bank Zachodni WBK
Partner

Firma CZYSTE MIESZKANKO poleca usługi w zakresie KOMPLEKSOWEGO PORZĄDKOWANIA MIESZKAŃ

Tel: 12 412 32 94 lub 0515 840 830 w godz. 9–17.
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia dla czytelników „Głosu TN”
10% rabatu na wszystkie usługi.
Zadzwoń, przyjedziemy i bezpłatnie wycenimy koszt porządków!!!
Serdecznie zapraszamy

W kasach Nowohuckiego Centrum Kultury codziennie od godz. 9.00 do 19.00 (poniedziałek – piątek) **można kupić wydawnictwa:**

„Czas zatrzymany” (wznowienie) – cena 45 zł

„Czas zatrzymany 2” – cena 120 zł

Serdecznie zapraszamy!



POZIOMO: 5. stracił mienie na skutek pożaru, 8. dawny wóz z amunicją, 9. zniżka dla klienta, 12. kielbasa z osła, 13. schyłek epoki kamienia, 14. powieść ze Stawroginem, 15. wybitny liryczny rzymski, 17. powstanie, pochodzenie, 19. Mołotowa w butelce, 20. spirytus drzewny, 23. przodek Rzymianina, 25. zapowiedź represji, 27. załącznik do umowy, 28. trzyna siodła, 30. wewnętrzna harmonia, 31. wykreowany wizerunek, 32. na głowie punka, 33. forma rządów monarchicznych.

PIONOWO: 1. miniaturowe japońskie drzewko, 2. ozdobna okładzina drewniana, 3. taniec węgierski, 4. proboszcz, 6. francuski samochód, 7. reguła, 10. konstelacja, 11. powstrzymywanie się od impulsywnych zachowań, 16. stan bezładny, 18. klawisz akceptujący w komputerze, 21. wybitny rzeźbiarz włoskiego renesansu, 22. handluje starymi książkami, 24. z Tryzubem w herbie, 26. język jako potrawa, 29. miasto z dworem Artusa, 30. rodowe nazwisko Bony, żony Zygmunta Starego.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 29 grudnia 2009 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 49:

POZIOMO: 5. demagogia, 8. realia, 9. trzoda, 12. diakon, 13. rzeźba, 14. fauna, 15. idylla, 17. Potter, 19. traktat, 20. kohorta, 23. hetman, 25. pasywa, 27. balon, 28. mendel, 30. cynizm, 31. rzesza, 32. graham, 33. incognito.

PIONOWO: 1. teflon, 2. rabarbar, 3. doktryna, 4. wiąz, 6. perkal, 7. adwent, 10. biedermeier, 11. obiektywizm, 16. Litwa, 18. ochra, 21. gladiator, 22. Aborygeni, 24. meduza, 26. sandał, 29. Leszno, 30. charty.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 49 wylosował **p. Bogdan Janowski z os. Oświecenia**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

Filmowo, muzycznie i wspomnieniowo

„Pamiętnik Leo” to paradokumentalny film przedstawiający historię Leona Silberacha, czternastoletniego Żyda ukrywającego się wraz z rodziną przed deportacją do getta we wsi Mogiła pod Krakowem. Na przekór opowieści o mroczakach wojny, film jest afirmacją życia. Po okresie pobytu w Mogile, a następnie przejściu sześciu obozów koncentracyjnych i obozów pracy, Leon w 1948 r. wyemigrował do USA. W Kalifornii ożenił się i miał dwoje dzieci. Zmarł w 2006 roku. Film w reżyserii Marka Norka został wyprodukowany przez Nowohuckie Centrum Kultury w ramach obchodów 60-lecia Nowej Huty, a relacja z premiery rozpocznie 191. wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej.

Następnie zapraszamy na porcję wspomnień – nie historycznych tym razem, a jak najbardziej rozrywkowych. Klub Fama w Nowej Hucie założony w 1977 r. koncentrował swoją działalność kulturalną wokół młodych ludzi studiujących w Krakowie, a mieszkających w Nowej Hucie. Można powiedzieć, że była to namiastka klubu „Pod Jaszczurami”, bardzo popularnego wśród krakowskich studentów. Wiele znakomitości ze świata estrady występowało w nowohuckiej Famie wypełnionej po brzegi publicznością. Marek Zygałdo,

były dyrektor tego klubu, opowie o okresie jego świetności.

Pokaz filmu „Mikrokosmos” z muzyką na żywo wrocławskiego zespołu „Małe instrumenty” zakończył tegoroczny cykl „W niemym kinie” proponowany przez Kino Studyjne „Sfinks”. „Małe Instrumenty” to grupa artystyczna koncentrująca się na poszukiwaniach i eksperymentach dźwiękowych w sferze profesjonalnych instrumentów niewielkich rozmiarów, dźwiękowych zabawek, kuriozalnych wynalazków muzycznych i całej masy drobiazgowych przedmiotów wydających dźwięki. Małe Instrumenty zostały założone przez Pawła Romańczuka w 2006 roku, a kolejno dołączyli: Marcin Ożóg, Maciek Markowski, Tomasz Orszulak, Jędrzej Kuziela i Maciek Bączyk. Ich oryginalny występ do pięknego przyrodniczego dokumentu w reżyserii Claude’a Nuridsany i Marie Perennou pozostawił niezatarte wrażenie.

191. wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej będzie można oglądać od piątku 18 grudnia przed każdym seansem w Kinie Studyjnym „Sfinks”, a także w poniedziałek 21 grudnia o godz. 8.45 i 19.20 na antenie Telewizji Kraków. Zapraszamy! **a.s.**

**NOWOHUCKA
KRONIKA
FILMOWA**

• Dyżurny otrzymał zgłoszenie telefoniczne, że przed kilkoma minutami jeden z grupy młodych ludzi, którzy teraz przebywają na klatce schodowej w os. Strusia, rozbił szybę w drzwiach wejściowych w klatce obok. Patrol potwierdził sytuację. Na monitoringu osiedlowym sytuacja została nagrana. Młody człowiek został przekazany policji.

NA STRAŻY MIASTA

• W os. Na Wzgórzach ktoś spalił odpady na działkach za szkołą.

Podczas kontroli ustalono, że odpady budowlane spalane są nie na działkach, ale na terenie szkoły. Sprawca został ukarany mandatem karnym 100 zł i ugaścił ogień.

• Zgłoszono dyżurnemu, że przy rondzie Czyżyńskim, w przejściu podziemnym leży nietrzeźwy mężczyzna. Strażnicy ustalili na miejscu, że jest to bezdomny, który schronił się przed deszczem. Człowiek ten nie chciał żadnej pomocy, jednak wręczono mu ulotkę z informacjami, gdzie może otrzymać bezpłatnie nową odzież, ciepły posiłek i opiekę medyczną, następnie oddalił się w sobie znanym kierunku.

• Dyżurny został powiadomiony o leżącym na trawniku mężczyźnie w os. Teatralnym. Jak się okazało na miejscu, człowiek ten został pobity w rejonie Dworca Głównego. Wezwano jednostkę ratownictwa medycznego. Poszkodowanego zabrano do szpitala, dalsze postępowanie prowadzi policja.

• Monitoring, skierowany na rejon osiedla Centrum B od strony alei Przyjaźni, ujawnił mężczyznę przyklejającego ulotki w miejscach do tego nieprzeznaczonych. Patrol po zatrzymaniu i wylegitymowaniu ww. człowieka ukarał go mandatem w wysokości 100 zł.

• W nocy, na podglądzie z kamer, zauważono grupę pięciu osób spożywających alkohol na przystanku tramwajowym w rejonie lacu Centralnego. Cztery osoby zostały ukarane mandatami po 100 zł, natomiast jedna na kwotę 50 zł za zaśmiecanie przestrzeni publicznej.

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK w poniedziałek (11.01.2010 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 0-601 074-892 lub 012 644-28-63. Telefon Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszcarny@poczta.onet.pl. Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 23 grudnia 2009 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBICA poleca książkę Wasilija Aksjonowa pt. „Moskwa kwa kwa” (wyd. Świat Książki). To groteskowa powieść rosyjskiego pisarza-dysydenta z życia moskiewskiej elity w ostatnim roku panowania Stalina. Poeta Kirył Smielczakow zakochuje się w pięknej Glice, studentce i tęczowej dziewczycy socjalizmu, a Wódz, owładnięty paranoją spisku i najazdu na Kreml marszałka Tito, zleca mu misję...

Z KRONIKI POLICYJNEJ

POLICJA POSZUKUJE SPRAWCY NAPADU NA BANK

Policjanci z Wydziału Dochodzeniowo-Sledczego Komendy Miejskiej Policji w Krakowie prowadzą dochodzenie w sprawie napadu na jedną z placówek bankowych w Nowej Hucie. Do zdarzenia doszło 27.11. 2009 r. Bandyta wszedł do siedziby jednego z oddziałów bankowych znajdujących się na placu Bińczyckim. Sterroryzował nożem pracownika i zrabował kilkaset złotych. Policjanci proszą osoby, które mają jakiegokolwiek informacje na temat sprawcy napadu o kontakt osobisty z komendą miejską policji w Krakowie (ul. Siemiradzkiego 24) lub telefoniczny (12) 61-52-644; (12) 61-52-908.

Prezentujemy portrety pamięciowe mężczyzny, który dokonał tego napadu:



Ma ok. 35 lat. Wzrost – ok. 180 cm. Sylwetka wysportowana. Twarz prostokątna – szeroka. Cera normalna – lekkie solarium. Prawdopodobnie wygolony lub łysy. Brwi czarne, długie, średnio gęste, lekko zrosnięte. Oczy zaśnieżone okularami. Nos średniej długości, wąski. Czubek nosa uniesiony ku górze. Usta długie, cienkie. Uszy średniej wielkości, przylegające.

Znaki szczególne: na lewym policzku, poniżej kości jarzmowej ciemne znamie – „myszka” długości ok. 8-10 mm. Dołek w bródce. W chwili napadu miał kilkudniowy zarost, ciemny z lekką siwizną i ciemne bokobrody sięgające do połowy ucha. Nosi okulary przeciwsłoneczne w czarnych cienkich oprawkach, szkła tzw. lustrzanki. Przedstawiamy dwie wersje portretu pamięciowego: z zarostem i bez zarostu. **(jdz)**

SERWIS OPON KRAWAL

Wszystkim naszym Klientom
oraz Czytelnikom „Głosu”

życzymy
wesółych Świąt
Bożego Narodzenia

Wojciech Capała ze współpracownikami

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca wywiad Adama Tracza i Krzysztofa Błechy z Marią Krystyną Habsburg pt. „Księżna – wspomnienia o polskich Habsburgach” (wyd. Bonimed). To historia arystokratki, wywodzącej się z potomków władców Świętego Cesarstwa Rzymskiego Narodu Niemieckiego, której rodzina związała swój los z Polską. Przejmująca opowieść o dzieciństwie przerwany II wojną światową.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBICA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 23 grudnia 2009 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Głos Młodej Huty

18.12.2009

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 51 (192)

Brzezińska Bożyk Piecha

18 XII
startujemy o 19.00



TEATR ŁAŹNIA NOWA // OS. SZKOLNE 25 // BILETY 20 PLN - 15 PLN
rezerwacja: 012-680-23-40 bilety@laznianowa.pl

Trójka nowohuckich kompozytorów: **Barbara Brzezińska, Piotr Piecha** i **Jerzy Bożyk** zagości w piątkowy wieczór 18 grudnia w Teatrze Łaźnia Nowa. O godzinie 19:00 rozpocznie się koncert, każdy z artystów zaprezentuje półgodzinny program. Nie będą to jednak koledzy czy pastorałki o Bożym Narodzeniu ale muzyczna historia narodzin Nowej Huty opowiedziana nieco jazzowo, nieco swingowo, czasem z nutą bluesa, niejednokrotnie mocno patriotyczna, a tuż za moment absurdalnie kabaretowa.

W zmiernym już powoli ku końcowi jubileuszowym roku Nowej Huty, podczas którego na wiele sposobów świętowaliśmy 60-lecie dzielnicy, warto przypomnieć sobie raz jeszcze jej dzieje – tym razem w niekonwencjonalnym ujęciu trójki mieszkających tu muzyków i kompozytorów.

KIM SĄ CI CO WYSTĄPIĄ?

BARBARA ANNA BRZEZIŃSKA

Absolwentka Krakowskiej Akademii Muzycznej, do której została przyjęta od razu na drugi rok studiów. Występy estradowe przeplata z działalnością pedagogiczną. Posiada uprawnienia estradowe i kategorię „S” instruktorską. Przez 8 lat była piosenkarką Estrady Warszawskiej i Teatru Muzycznego na Targówku (obecnie „Rampa”). Śpiewa, gra na fortepianie i organach, komponuje, pisze teksty i wiersze. Autorka ponad 200 utworów, w tym trzech hymnów. Pisała muzykę telewizyjną. Wydała dwa tomiki poetyckie: „NOKTURN ES-DUR” i „Z FORTEPIANEM W TLE”.

PIOTR PIECHA

Ukończył Państwową Wyższą Szkołę Teatralną im. Ludwika Solskiego w Krakowie (Wydział Aktorski), obecnie jest jej wykładowcą – uczy impostacji głosu. Studiował pod kierunkiem profesorów: Marii Kościakowskiej, Anny Polony, Alicji Sławeckiej, Marty Stebnickiej, Edwarda Linde-Lubaszko. Jest aktorem Teatru Ludowego w Krakowie. Z Barbarą Brzezińską i Barbarą Urbańską jest autorem patriotycznej kompozycji scenicznej „Już ją widzieli idącą”.

JERZY MICHAŁ BOŻYK

Piosenkarz i kompozytor, magister teatrologii (laureat pierwszej nagrody Towarzystwa Kultury Teatralnej za pracę naukową), tłumacz przysięgły języka słowackiego i propagator kultury mniejszości słowackiej w Polsce, przewodnik turystyczny PTTK. Urodzony we Lwowie, przeciwnik pojałtańskiego zaboru Ziemi Wschodnich. W latach 90. radny Rady Dzielnicy XVII Krakowa. Laureat pierwszej nagrody w konkursie kompozytorskim zorganizowanym przez Rząd RP na Uchodźstwie oraz dwóch pierwszych nagród wykonawczych z zespołem Beale Street Band, którego jest solistą i z którym nagrał dwie płyty. Kierownik kabaretu „Dekadencja”.

Bilety w cenie 20 i 15 zł można rezerwować pod numerem tel. 12 680 23 40 oraz mailowo: bilety@laznianowa.pl

Dla naszych Czytelników (na hasło „Głos-Tygodnik Nowohucki”) mamy dwa jednoosobowe bilety, które możecie odebrać w kasie Teatru Łaźnia Nowa rzecz jasna kto pierwszy ten lepszy.

Siedziałem i dłuubałem patykami

Filia Nowa Huta – Nie bójmy się NH!

„Wydawałoby się, że to nie ma prawa zadziałać a jednak na spotkania wałą tłumy, a autorzy sami zgłaszają się by wystąpić w Nowej Hucie”. Tak o projekcie Filia Nowa Huta mówi jego kurator Juliusz Strachota – zatwardziały warszawiak z NH. Inicjatywa to „cudowne dziecko” korporacji Ha!Art i Klubu Kombinator.

Projekt, jak mówią jego twórcy, zakłada sprowadzenie literatury do Nowej Huty. Jak chcą tego dokonać? Chociażby organizując spotkania z autorami, to inaugurujące cały projekt odbyło się 26 listopada. Poprowadził je wiceprezes Ha!Artu Grzegorz Jankowicz. Zaprezentował on antologię „Wolałbym nie”. Na spotkaniu nie zabrakło współautorów książki, Sławomira Shuty i Łukasza Orbitowskiego. Prócz tego w Klubie Kombinator ruszyła pierwsza czytelnia z opcją na wynos. Dzięki wydawnictwu Ha!Art, każdy może poczytać na miejscu i zabrać do domu nawet najnowsze wydawnictwa.

Jak, gdzie i kiedy zrodził się pomysł Filii NH?

Juliusz Strachota: A siedziałem, dłuubałem patykami w ziemi przy Kombinatorze i pomyślałem, że nie chce mi się robić premiery swojej książki w Krakowie (na Rynku), gdzie niby mnie wydawca przymusza, ale ja Krakowa nie lubię, a Nowa Huta to już jednak moja dzielnica jest. I tu nikt by nie zrobił premiery książki, zwłaszcza o Warszawie. No to przyszły tłumy, a potem wspólnie z Kasią i Jackiem z Kombinatora namówiliśmy Ha!Art, żeby oprócz premier krakowskich robił premiery nowohuckie. No i na Orbitowskim i Shuty znów tłumy i burzliwe dyskusje.

A opcja na wynos?

Juliusz Strachota: Wyniosłem mnóstwo książek z wydawnictwa Ha!Art. Są starsze rzeczy i najnowsze, nagradzane Paszportami Polityki, nominowane do Nike, potem Paweł Dunin Wąsowicz wystąpił mi kolejną, wielką pakę książek i tak w ramach bibliotecznie brzmiącego projektu Filia Nowa Huta jest w Kombinatorze kilka półek z książkami, które ludzie biorą, czytają, odnoszą, biorą następne, no niesamowite. Aż sam zacząłem czytać książki ☺.

Czy Filia Nowa Huta jest „zrzeszona” czy to twór niezależny?

Juliusz Strachota: FNH to projekt zupełnie niezależny bez udziału



jakichś kapitałów wielkich, bez dużych instytucji, okazuje się, że można. Dla nas ważne jest, że partneruje nam niezależny portal terazhuta.pl. Ważne, że to dopiero początek i już od stycznia w ramach Filii Nowa Huta jeszcze jeden, zupełnie nowy cykl spotkań. I ... najlepszego zdradzać nie mogę.

Serdecznie dziękuję za rozmowę. Jednocześnie informuję, że w ramach Filii Nowa Huta będą odbywać się comiesięczne premiery książkowe. Od przyszłego roku rusza również cykl „Historia literatury nowohuckiej” i akcja zakładająca wyjście z literaturą na nowohuckie osiedla. Twórcy projektu zachęcają wszystkich aktywnych szaleńców do aktywnej i szalonej współpracy. Myślę sobie, że nawet jeśli nie zdecydujecie się w akcję włączyć, warto śledzić działania Filii Nowa Huta (informacje na www.filianh.blogspot.com), ale zmusić nikogo nie mogę. Zresztą co mi tam ma zależeć, zrobicie jak będziecie chcieli...

AL

Jak misjonarze Słowo Boże w Afryce, jak Krzyżowcy miecz i wiarę na Bliskim Wschodzie, jak konkwistadorzy zarazę w Nowym Świecie, jak Stasia Bozowska oświatę w Obrzydłównku, tak pomysłodawcy akcji Filia Nowa Huta przyniesli cywilizację literacką w tereny, gdzie niedawno tzw. wysoka kultura bała się zaglądnąć. Ze strony www.filianh.blogspot.com hmmm czy rzeczywiście się bała, pozwałam sobie mieć zdanie nieco odmienne, ale wyrażam nadzieję, że dzięki tej inicjatywie zaglądnąć będzie jeszcze częściej.

Piotr ma głos

Niezapomniany sylwester

Nigdy nie zapomnę mojego pierwszego sylwestra spędzonego poza domem. Byłem wtedy nastolatkiem i należałem do oazy młodzieżowej – Ruch Światło Życie. Kilka dni przed sylwestrem wspólnie ubieraliśmy salę i wybieraliśmy muzykę, głównie przeboje kończącego się roku. Wreszcie nadszedł wyczekiwany 31 grudnia. Było wiele atrakcji – gry i zabawy, tańczyliśmy i jedli pyszności z bogato zastawionego stołu. O północy tradycyjnie był szampan bezalkoholowy i składanie życzeń noworocznych. Bawiliśmy się świet-

nie do białego rana razem z naszym księdzem moderatorem. Bardzo miło wspominać oazę młodzieżową. Miałem wtedy wielu kolegów i wiele koleżanek, z którymi oprócz spędzania nocy sylwestrowych wyjeżdżałem na rekolekcje i na wspólne wyprawy górskie. Ech, to były naprawdę cudowne czasy.

Wszystkim Czytelnikom „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” składam najlepsze życzenia z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia. Życzę Wam pomyślnego Nowego Roku i oczywiście udanej zabawy sylwestrowej. Do usłyszenia w styczniu.

***Zachęcam Was do włączenia się i pisania do mnie. Jeśli jesteście niepełnosprawni lub jeśli w swoim otoczeniu macie kogoś niepełnosprawnego zapraszam do dzielenia się ze mną swoimi problemami oraz spostrzeżeniami. Oto mój adres piotr.mars@interia.pl.

Piotr Mars

KONKURSY Z NAGRODAMI! KONKURSY Z NAGRODAMI!

BILETY DO PARKU WODNEGO DLA NASZYCH CZYTELNIKÓW



Ośmiomiesięczny Michalek nie boi się zanurkować ze swoją mamą Dorotą.

Dzisiaj prezentujemy zdjęcie, które wygrało w 14. edycji konkursu „Jak rybka w wodzie”. Fundatorem nagród w tym konkursie jest Park Wodny Kraków. Zwycięzca otrzymuje 2-osobowe, 2-godzinne zaproszenie do hali basenowej PW. Aby wziąć udział w konkursie wystarczy wysłać do nas, na adres gmh@o2.pl zdjęcie związane z wodą, kąpielą, pływaniem, zebrać dwa kupony konkursowe i czekać na ogłoszenie wyników.

WAŻNE: zdjęcie musi mieć min 1 MB, w treści maila podać należy telefon kontaktowy i proponowany tytuł zdjęcia, dobrze jest również napisać kto jest na zdjęciu.

„Jak rybka w wodzie”

Edycja 15

**Kupon
nr 1**



WYSTAWKA PRZYDOMOWA

W tym roku Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Sp. z o.o. wdrożyło nowy system zbierania odpadów wielkogabarytowych. Ta komunalna firma stara się wyjść naprzeciw oczekiwaniom swoich klientów i realizować efektywnie odbieranie nietypowych odpadów zgodnie z obowiązującym prawem. Poniżej przypominamy jak realizowano dotychczas wystawkę chodnikową i prezentujemy zalety nowego systemu. Miasto daje dobry przykład organizując poprzez swoją komunalną firmę wystawkę przydomową i liczy na to, że włączy się w nią inni operatorzy obsługujący krakowski rynek zbiórki odpadów.

PODSTAWY PRAWNE

Henryk Kultys, prezes MPO twierdzi, że zgodnie z obowiązującym prawem, a w szczególności ustawą o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, wla-

wiali odpady w godzinach wieczornych między 18-20, a później w godzinach 20-22 zbierano odpady. W tym systemie w roku 2008 zebrano 6467 m sześciennych odpadów. Z tego 3233,5

wały dzikie wysypiska. W tym systemie w roku 2008 zebrano 8830 m sześciennych odpadów.

WYSTAWKA W SPÓŁDZIELNIACH MIESZKANIOWYCH

Najbardziej efektywna była i jest zbiórka odpadów wielkogabarytowych w spółdzielniach mieszkaniowych. W roku 2008 zebrano w spółdzielniach, które mają umowy z MPO, 34 057 metrów sześciennych odpadów wielkogabarytowych. Ta forma sprawdziła się w praktyce i jest nadal realizowana. Każda ze spółdzielni ma zawarte w umowach zapisy o wywozie odpadów wielkogabarytowych. Wystarczy uzgodnić z MPO termin wywozu i powiadomić o tym mieszkańców, którzy wykładają przy altanach śmietnikowych lub w miejscach wyznaczonych przez spółdzielnie takie odpady. MPO wysłała specjalistyczne pojazdy, które w zależności od ustaleń opróżniają kontenery lub zbierają zgromadzone odpady i wywożą do sortowni. Sam ostatnio obserwowałem taką zbiórkę, gdzie nowoczesny pojazd marki Volvo przyjechał w umówionym terminie, a panowie Zdzisław i Krzysztof, pracownicy MPO, sprawnie zbierali odpady wkładając je do samochodu, gdzie po uruchomieniu prasy, szybko odpady zniknęły w czeluściach pojazdu, aby później dotrzeć do sortowni, w celu odzyskania surowców wtórnych.

PRZYCZYNY ZMIAN W USŁUDZE

Wystawka chodnikowa skierowana była do klientów indywidualnych MPO chcących się pozbyć w cywilizowany sposób odpadów wielkogabarytowych,



nych MPO, którzy dotychczas korzystali z tradycyjnej Wystawki chodnikowej, aby pozbyć się odpadów wielkogabarytowych.

Nadal będzie usługą bezpłatną, zintegrowaną z wywozem odpadów komunalnych i segregowanych. Dotychczasowy harmonogram i trasy zostaną zastąpione systemem, który polegać będzie na indywidualnym zgłaszaniu przez klienta, telefonicznie, drogą mailową lub osobiście (w Biurze Obsługi Klienta), potrzeby wywozu odpadów wielkogabarytowych.

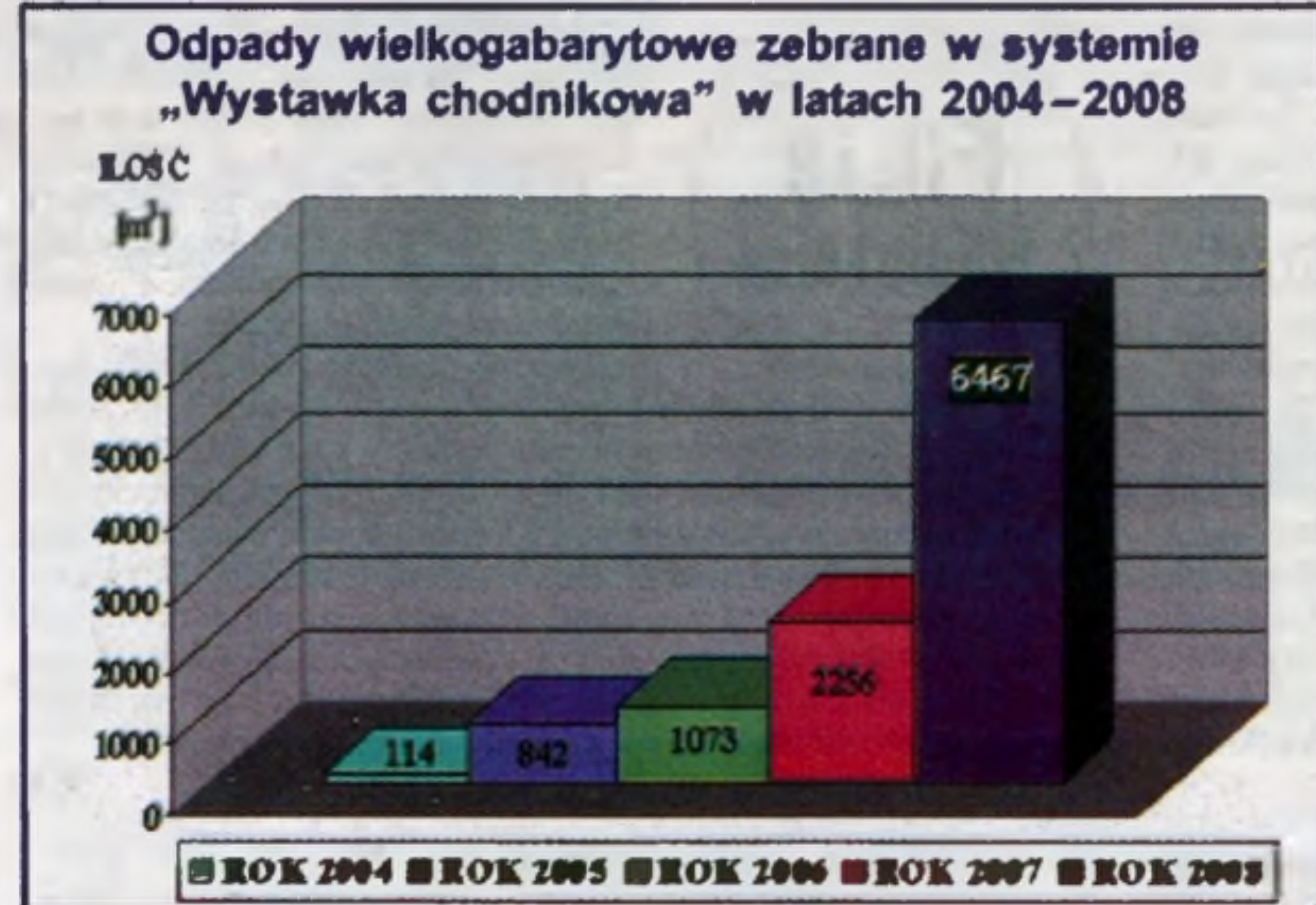
Klient zgłaszający potrzebę odbioru wielkich gabarytów zobowiązany jest podać adres zamieszkania i rodzaj odpadów przeznaczonych do wywozu. Klient jest zobowiązany do przygotowania odpadów przeznaczonych do wywozu na terenie swojej posesji, w ustalonym wcześniej terminie i godzinie, skąd zostaną one zabrane przez brygadę MPO. Wystawka będzie odbywać się 2 razy w roku, dla każdej dzielnicy, w terminie od kwietnia do listopada. Szczegółowy plan wywozu odpadów wielkogabarytowych dla klientów MPO, zamieszkujących poszczególne Dzielnice Miasta Krakowa, wraz z po-

danymi numerami kontaktowymi zamieszczony jest na stronie internetowej www.mpo.krakow.pl.

RUSZA NOWY ZAKŁAD

W tym roku dokonano wstępnego podsumowania wystawki przydomowej. Obrazuje to zamieszczona tabela. Na uwagę zasługuje, że wreszcie zbierano odpady zgodnie z ideą tej zbiórki i ich ilość jest porównywalna ze zbiórką z roku 2008. Obecnie odpady są kierowane do sortowni na Baryczy. Pierwsze partie trafiają już do Zakładu Demontażu Odpadów Wielkogabarytowych, Elektronicznych i Elektrycznych przy ul. Nowohuckiej, który jest na etapie rozruchu technologicznego. Nowoczesne urządzenia przetwarzają odpady wielkogabarytowe takie jak stare meble na biomase, która jest przekazywana jako paliwo do jednej z cementowni. Po uruchomieniu tego zakładu w pełni, w przyszłym roku będzie się przetwarzać odpady wielkogabarytowe po ich demontażu w cenne surowce wtórne i ekologiczny materiał opałowy (biomasa) dla cementowni.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor



ściciele nieruchomości powinni zapewnić utrzymanie czystości i porządku poprzez wyposażenie nieruchomości w urządzenia służące do zbierania odpadów, a koncesjonowany przedsiębiorca zbierający odpady jest zobowiązany do odbierania odpadów wielkogabarytowych, zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zgodnie z aktem prawnym niższego rzędu, czyli Regulaminem czystości i porządku na terenie Gminy Miejskiej Kraków odpady wielkogabarytowe zbiera się w wyznaczonym miejscu na terenie nieruchomości. Odbiór takich odpadów winien odbywać się zgodnie z harmonogramem ustalonym przez jednostkę wywozową obsługującą daną nieruchomość. Częstotliwość tych wywozów ustala się co najmniej raz na kwartał, odbywać się one powinny bez dodatkowej opłaty.

CO TO SĄ ODPADY WIELKOGABARYTOWE...

...to są odpady komunalne, które nie mogą być umieszczone, ze względu na swoje rozmiary i masę w typowych pojemnikach na odpady. Przede wszystkim są to stare meble, wózki dziecięce, sprzęt elektroniczny i gospodarstwa domowego, deski, materace etc. Najwięcej masy stanowią stare meble, bo jest to ok. 90 procent odpadów wielkogabarytowych.

WYSTAWKA CHODNIKOWA

W 2004 roku w Krakowie rozpoczęto pilotażową akcję „Wystawkę chodnikową” w Dzielnicy I Stare Miasto. W następnym roku systemem zostały objęte dzielnice od I do X. W roku 2006 akcję poszerzono na teren całego Krakowa z wyjątkiem dwóch dzielnic nowohuckich XV i XVI, gdzie odpady wielkogabarytowe są zbierane u dużych zarządców, czyli głównie w spółdzielniach mieszkaniowych. W następnych latach 2007–2008 MPO objęło zbiórką odpadów wielkogabarytowych „u źródła” cały Kraków. Mieszkańcy wysta-

m sześć. stanowiły właściwe odpady wielkogabarytowe w postaci starych mebli i sprzęt AGD. Pozostałe odpady stanowiły tzw. balast, czyli odpady m.in. budowlane, które nie powinny się znaleźć w tego typu odpadach wielkogabarytowych.



WYSTAWKA DUŻE KONTENERY

Drugi system zbierania nietypowych odpadów to kontenery na wielkie gabaryty, które były wystawiane w określonych terminach, w miejscach ogólnodostępnych dla mieszkańców dzielnic. Wystawka kontenerowa oraz jej harmonogram był uzgadniany i realizowany na zlecenie ówczesnego Krakowskiego Zarządu Komunalnego, obecnie Zakładu Infrastruktury Komunalnej i Transportu. Kontenery były wystawiane w miejscach uzgodnionych z Radami Dzielnic. Odpady zbierane w tym systemie to często także odpady inne niż wielkogabarytowe (60% to odpady komunalne zmieszane; opony i inne). Wokół kontenerów do których zbierane były odpady bardzo często powsta-

elektrycznych i elektronicznych za darmo. Stanowiła ona element pełnej zintegrowanej usługi odbioru odpadów komunalnych i segregowanych. Jednak jej realizacja była nie do końca efektywna. Coraz więcej wystawianych odpadów stanowiło tzw. „balast”, m.in. zwykle śmieci, opony, odpady budowlane i niebezpieczne. Ponadto przybywało coraz więcej „pasażerów na gapę”, czyli wielkich gabarytów podrzucanych przez osoby spoza kręgów klientów MPO. Na trasach wystawki chodnikowej powstawały dzikie wysypiska, gdzie wszyscy pozbywali się wszelkich trudnych odpadów.

NOWE ZASADY WYSTAWKI PRZYDOMOWEJ

Wystawka przydomowa skierowana jest obecnie do klientów indywidual-

Zestawienie wywiezionych odpadów wielkogabarytowych w systemie „Wystawka przydomowa” 2009 r. (m³)

Nr dzielnicy	Miesiące odbioru odpadów wielkogabarytowych	Ilość wywiezionych odpadów		
		I m-c	II m-c	razem
I	kwiecień, sierpień	33	140	173
II	kwiecień, sierpień	39	110	149
III	kwiecień, sierpień	55	88	143
IV	kwiecień, sierpień	66	95	161
V	maj, wrzesień	30	117	147
VI	maj, wrzesień	66	106	172
VII	maj, wrzesień	197	139	336
VIII	maj, wrzesień	70	89	159
IX	czerwiec, październik	55	132	187
X	czerwiec, październik	137	234	371
XI	czerwiec, październik	36	55	91
XII	czerwiec, październik	160	123	283
XIII	lipiec, listopad	96	135	231
XIV	lipiec, listopad	9	24	33
XV i XVI	lipiec, listopad	19	17	36
XVII i XVIII	lipiec, listopad	72	61	133
RAZEM		1 140	1 665	2 805

Średnio odpady wielkogabarytowe: 1m³ – 0,70 Mg.

W sprawie lokalizacji nowego pomnika

KTOŚ TU CHYBA NERWOWO MANIPULUJE... ALBO LEKKOMYŚLNIE LEKCEWAŻY?

1. Stanowisko FORUM z 4 września 2009 r. dostarczone Tygodnikowi Nowohuckiemu GŁOS w dniu 8 września, zostało zamieszczone po 10 tygodniach i kilku interwencjach!!! W ten sposób nie wzięto udziału w debacie publicznej wielu czytelników „Głosu” i mieszkańców Nowej Huty, w czasie, w którym Rada Miasta Krakowa i UMK wypracowywały swoje stanowisko w tej sprawie. To był czas na rozmowy z wybranymi przez nas radnymi, konsultacje środowiskowe, polemiki prasowe. Stanowisko, przekazane Radzie Miasta i Prezydentowi Krakowa, odegrało jednak swoją rolę, zwracając uwagę decydentów na wieloaspektowość inicjatywy i problemy merytoryczne, na niedostatek konsultacji. Po dwóch miesiącach, 4 listopada, podczas sesji, Rada Miasta podjęła uchwałę, która jest efektem demokratycznej procedury podejmowania decyzji. Można się z nią zapoznać na stronach Magicznego Krakowa.

2. Autor zaczepnej polemiki, w formie listu do redakcji, Prezes Stowarzyszenia im. płk. Ryszarda Kuklińskiego, p. Henryk Pach, prowadzi ją w tonie demagogicznym, agresywnym i aroganckim, który nie skłania do merytorycznej dyskusji. Czytelnikom „Głosu” należą się jednak podstawowe informacje, a na marginesie trudno powstrzymać się od dygresji i uwag wywołanych tematem.

3. Łąki Nowohuckie, ustanowione w roku 2003 przez Radę Miasta Krakowa użytkowaniem ekologicznym, po 6 latach są, w świadomości mieszkańców Nowej Huty, najwyżej cenioną przestrzenią publiczną! Z mocy Uchwały RMK nr 100/2003, posiadają one swoją nazwę własną, czyli pisze się ją z dużych liter: Łąki Nowohuckie. Tę wysoką lokatę Łąki Nowohuckich ujawniły najnowsze badania doktoranta UJ nad mentalnością mieszkańców Nowej Huty; w nich też zburzenie pomnika Lenina okazało się

najważniejszym dla nowohucian wydarzeniem historycznym!!!

4. Trauma po Leninie, którym obdarzył nas Kraków, upychając tu swoje serwituty, uczy nas, aby ostrożnie i asertywnie podchodzić do meblowania przestrzeni wspólnymi symbolami, a tym bardziej kontrowersyjnymi. Nie wiadomo, co gorsze, kontrowersyjne inwestycje czy symbole pamięci? Chcemy, jako społeczeństwo, pomników powszechnie chcianych, a nie kolejnych gwałtów.

Stąd pewnie, jeszcze nie tak powszechnie znane, a może i nie przez ogół cenione, postaci związane z naszą częścią Krakowa, jak: Iwo Odrowąż, Jan Matejko, Cyprian Norwid, Wincenty Witos, Piotr Michałowski, Kazimierz Girtler, Tadeusz Ptasiński, ks. Józef Gorzelany, ks. Kazimierz Janczarz, ks. prof. Józef Tischner... nie mają tu swoich pomników.

Ale dlaczego legendarna, prasłowiańska Wanda nie ma tu swojej pięknej rzeźby? Same cnoty, zero kontrowersji! Istotne zaniedbanie dla tożsamości historycznej, szczególnie młodego pokolenia. Prawda, mamy starożytny kopiec Wandy z Orłem Białym na szczycie... też dopiero w tym roku kopiec został wpisany do rejestru zabytków Krakowa; niedostępny komunikacyjnie, jakby nieobecny w codziennej świadomości. I po raz trzeci w dziejach, po austriackich fortyfikacjach i powojennej, kontrowersyjnej lokacji surowcowej huty stali, znowu zagrożony kompromisem inwestycyjnym, tzw. E7 i „węzłem igołomskim”!

British Museum zamówiło u krakowskiego rzeźbiarza Jerzego Nowakowskiego, prof. ASP, nagrodzonego ostatnio przez Galerię NCK, medal poświęcony Norwidowi. Anglicy uważali, że w ten sposób, w swoich zbiorach, upamiętnią faktyczną obecność w Londynie tego wybitnego twórcy, obywatela świata. U nas w Krakowie był w roku 1842; w Mogi-

le, u Cystersów, na Kopcu Wandy; dwukrotnie stworzył dwa dramaty poświęcone naszym legendom: „Wandę” i „Krakusa”; przepięknie opisał krakowskie obchody Bożego Ciała. Ośrodek Kultury i XII LO noszą jego imię. Po raz szesnasty organizują Dni Norwidowskie w Krakowie. Corocznie przygotowują spektakl teatralny z kreatywną interpretacją tekstów poety. W tym roku prezentowany kilkakrotnie w „Łazni Nowej”. Swoich tablic upamiętniających ofiarę życia lub pracę, czy też ważną obecność nie mają: Jan Kurczab, Adam Ważyk, Ryszard Kapuściński, małżeństwo Ingardenowie, Bronisława Rożko, Ryszard Smagur.

Tak! Trauma po Leninie zablokowała odwagę współtworzenia symbolicznej własnej przestrzeni wspólnej. Honor ratuje skromny, spontaniczny, historyczny pomnik „Solidarności”, nadal szanowany i żyjący pamięcią mieszkańców.

5. Obszmiewanie zaangażowanej troski członków lokalnego Stowarzyszenia „Łąki Nowohuckie” o zgodne z oczekiwaniem mieszkańców zagospodarowanie, spójnej z użytkowaniem ekologicznym przestrzeni (pomiędzy NCK a os. Centrum E), swoistej platformy widokowej na projektowany obszar Parku Starorzeczka Wisły, bramy na Łąki Nowohuckie i czasami nawet widoczne Tatry; a wszystko to w ramach Lokalnego Programu Rewitalizacji i całościowej koncepcji urbanistycznej rewitalizacji osi Alei Róż – jest wyrazem lekceważenia szanujących prawo ludzi i braku kultury dialogu. Kpina nie służy rozwiązywaniu konfliktu, lecz może go jedynie eskalować. Napastliwość nie pomaga w zrozumieniu istoty sprawy, nie sprzyja też rzetelnemu informowaniu, a tym bardziej partnerskiej debacie, poszukiwaniu społecznego konsensusu, wreszcie edukacji obywatelskiej naszej młodzieży.

6. Zdezorientowanych i zaciękwionych czytelników Głosu można skierować:

- w sprawie Łąk Nowohuckich: do Pracowni Animacji Ekologicznej Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5 i na ich stronę www.okn.edu.pl, do Stowarzyszenia „Łąki Nowohuckie”,

- w sprawie rewitalizacji starej Nowej Huty i osi Alei Róż: jak wyżej, do realizatorów cyklu „Zrozumieć miasto” w OKN i na stronie internetowej Lokalnego Programu Rewitalizacji Magicznego Krakowa,

- w sprawie postaci historycznych: do dostępnych opracowań w bibliotekach, czytelnich i społecznościowej wikipedii.

Tekst stanowiska Forum dla Nowej Huty, w sprawie trybu ustalania lokalizacji dla inicjatywy, ukazał się w 46 nr Głosu. Warto się z nim zapoznać. Przestrzeń publiczna jest przestrzenią wspólną, naszą, musi być dobrą przestrzenią. Nie jest polem bitwy i placem „dziobań”. Jest miejscem spotkań... dla mieszkańców, ich gości i przybyszów, coraz liczniej odwiedzających Nową Hutę. Głos nowohucian w sprawie przestrzeni publicznej powinien być decydujący.

Jeszcze tego nie wywalczyliśmy sobie, pomimo wywalczenia prawa do kościołów i zmiany ustroju. Importowany siłowo Ronald Reagan (20 tys. zebranych podpisów nowohucian pod sprzeciwem zmiany nazwy historycznego Placu Centralnego) i zabrany Nowej Hucie legendarny „człowiek z marmuru”, przodownik Ożański – postać barwna, filmowa, przestroga przed indoktrynacją i oszołomstwem... wskazują na kolejne prawo, które trzeba nam będzie wywalczyć. Prawo do własnej tożsamości.

Danuta Szymońska

Od 1968 – i nadal
– budowniczy Nowej Huty

Od redaktora
naczelnego:

W pierwszym akapicie swojego listu p. dyr. Danuta Szymońska napisała: „Stanowisko Forum z 4 września 2009 r., dostarczone Tygodnikowi Nowohuckiemu GŁOS w dniu 8 września, zostało zamieszczone po 10 tygodniach i kilku interwencjach”. Otóż nie jest to prawdą. Stanowisko Forum otrzymałem 7 września wraz z listem przewodnim, w którym zwrócono się do mnie jako do radnego Miasta Krakowa, a nie redaktora naczelnego GTN. Napisano w nim: „Składamy na Pana ręce pismo z dnia 4 września br., w którym przedstawiamy stanowisko Forum dla Nowej Huty w sprawie budowy pomnika Ryszarda Kuklińskiego na terenie Łąk Nowohuckich. Zwracamy się z prośbą o odczytanie wymienionego pisma przed rozpatrzeniem wniosku i podjęciem decyzji o budowie pomnika Ryszarda Kuklińskiego”. List podpisał pan Tadeusz Kasprzyk, przewodniczący Forum dla Nowej Huty (oryginał do wglądu).

Jak łatwo zauważyć, w liście nie było sugestii, by stanowisko Forum opublikować w „Głosie-Tygodniku Nowohuckim”. Dopiero na początku listopada red. Sławomir Pietrzyk poinformował mnie, iż dysponuje stanowiskiem Forum dla Nowej Huty w sprawie budowy pomnika oraz że Forum zależy na publikacji tego stanowiska w naszym tygodniku. Po informacji przekazanej mi przez red. Pietrzyka, stanowisko Forum zostało opublikowane w najbliższym, kolejnym wydaniu Głosu. Podkreślam jednak, że nikt wcześniej nie zwracał się do mnie o publikację stanowiska Forum. I naprawdę nie wiem u kogo (i kto) kilkakrotnie interweniował w tej sprawie.

Jan L. Franczyk

NALEŻY ODDAĆ CZEŚĆ! TYLKO W NOWEJ HUCIE

Z nieukrywaną satysfakcją przechodzę przez plac Centralny – centralne miejsce mieszkańców Nowej Huty. Do niedawna perspektywę placu w głąb nowej dzielnicy zamykał ideologiczny bałwan postawiony tu z nadania partii kolaborującej z obcą, narzuconą nam Polakom, przybyłą z rządem historii władzą wspartą na przemocy. Odbywające się pod bałwanem upokarzające saby zakończył ruch „Solidarności”, któremu największego wsparcia moralnego, medialnego i finansowego udzielił ten, którego imię nosi teraz plac – Ronald Reagan. Prezydent kraju udzielającego schronienia polskiemu emigrantom politycznym i ekonomicznym, jako pierwszy liczący się polityk określił jednoznacznie moskiewskie imperium szerzące komunizm, jako *imperium zła*. I to imperium rozsypało się dzięki sojuszniczej polityce decydentów państw zachodnich, zagrożonych opętaniem ideologów rosyjskich. Tym,

któ ujawnił światu, za pośrednictwem służb specjalnych Ameryki plany III wojny światowej był pułkownik Ryszard Kukliński. Czy to nie charakterystyczne, że to rząd Ronalda Reagana ustanowił szaleńczy wyścig zbrojeń, między innymi poprzez formułę „wojen gwiazdnych”, które wyczerpały możliwości ekonomiczne i techniczne będącego już w zapaści gospodarczej Związku Sowieckiego i jego przymuszonych satelitów, odbierając tym samym bolszewickim satrapom nadzieję na polityczną i wojskową dominację. Będący w głębokim kryzysie obóz socjalistyczny właśnie poprzez rozpętanie kolejnej wojny planował odzyskanie swojego strategicznego stanowiska w Europie, by na trupach milionów Europejczyków ogłosić triumf komunistycznej międzynarodówki. Przekazanie Zachodowi map sztabowych wojsk Układu Warszawskiego przez pułkownika Kuklińskiego rozwiła wszelkie wątpli-

wości co do intencji Kraju Rad *milującego i głoszącego pokój na świecie*.

Czyż nie będzie zatem czymś naturalnym, aby w sąsiedztwie imienia osoby, która wsparła niepodległościowy zryw Solidarności ustawić obiekt poświęcony człowiekowi, który narażając życie własne i swojej rodziny dała argument działaniom politycznym Reagana i zmobilizowanym przez prezydenta Ameryki przywódców państw zachodnich, osobie, która ocalała być może miliony istnień ludzkich i cywilizacyjną przyszłość całej Europy? Jako wieloletni mieszkaniec Nowej Huty ufam, że wolna ojczyzna da swój wyraz wdzięczności i podziękuję śp. pułkownikowi Ryszardowi Kuklińskiemu zgodnie z postulatem poety Cypriana K. Norwida: *współczesnym swoim oddać cześć to jakby cześć boskiej prawicy*.

Jacek Sojan
ur. w Nowej Hucie 1952 r.

W związku z dyskusją jaka ma miejsce – czy ma powstać pomnik pułkownika Ryszarda Kuklińskiego, powiem krótko – pomnik R. Kuklińskiego ma stanąć i to tutaj, w Nowej Hucie. W mieście, w którym nie miało być Boga, a czerwony sztandar miał powiewać nad miastem. W dużej mierze do tego nie doszło dzięki heroicznej odwadze pułkownika R. Kuklińskiego (wiadomo – ujawnił plany zniszczenia Europy). Dzięki postawie Ryszarda Kuklińskiego możemy dziś powiedzieć – pięknie nam ta Nowa Huta.

Kazimierz Machowina
artysta malarz, w Nowej Hucie od 1966 r.,
za pracę artystyczną odznaczony
m.in. Medalem Gloria Artis w 2008 roku.



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: **Marek Hohenauer**, zastępca przewodniczącego: **Konrad Maciejowski**, członkowie Zarządu: **Adam Grelecki, Halina Kita, Leszek Tytko.**

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnieńska 58 (os. Tysiąclecia), tel. 012 648-96-18, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 11.00–15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżur przewodniczącego lub zastępcy: czwartek godz. 14.00–15.30. Dyżur członków Zarządu: wtorek godz. 16.00–17.00. Dyżur Straży Miejskiej: pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00–17.00.

Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca godz. 15.00–16.00. Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.

Mikołaj w Mistrzejowicach

W dniu 6 grudnia br. w Klubie „Kuźnia” Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida na os. Złotego Wieku miało miejsce tradycyjne spotkanie dzieci ze Świętym Mikołajem. Ponad setka przedszkolaków z mistrzejowickich placówek oraz ich opiekunowie bawili się wspólnie z Aniolkiem i Diabełkiem – przygotowując się na spotkanie z upragnionym gościem. Tę część poprowadziła Beata Waško – kierownik Klubu „Kuźnia”.

Wreszcie się pojawił, dla każdego miał paczkę i dobre słowo. Dzieciaki z wielkim przejęciem powitały Mikołaja słowami wyuczonej chwili wcześniej



rymowanki, a potem – zapewniając o tym, że były naprawdę grzeczne – odbierały prezenty.

Wizyta Mikołaja sprawiła dużo radości wszystkim przybyłym tego dnia do Kuźni. Każde dziecko mogło zrobić sobie pamiątkowe zdjęcie z Mikołajem, które wykonały „Mikołajki” ze Szkoły Językowej Progress.

Impreza mogła się odbyć dzięki inicjatywie i finansowemu zaangażowaniu Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice oraz współpracy Klubu „Kuźnia” – organizatora mikołajowego orszaku.

Słowa podziękowania należą się radnej Halinie Kicie oraz kierowniczce Klubu „Kuźnia” Beacie Waško za koordynację całej akcji, a także Szkole Językowej „Progress” za pomoc w realizacji owego przedsięwzięcia.

KoMa



Pod honorowym patronatem poseł Katarzyny Matusik-Lipiec

ROZSTRZYGNĘCIE KONKURSU NA BOŻONARODZENIOWĄ KARTKĘ ŚWIĄTECZNĄ

W dniu 4 grudnia br. Komisja w składzie: **Halina Kita** – Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice, **Beata Waško** – kierownik Klubu Kultury „Kuźnia”, **Ernest Ogórek** – artysta plastyk, pracownik klubu „Kuźnia”, oceniła nadesłane prace. Konkurs, jak co roku, cieszył się dużym zainteresowaniem, o czym świadczy ilość zgłoszonych prac. Napłynęło 130 kartek świątecznych, w trzech kategoriach wiekowych: 4–6 lat, 7–9 lat, 10–14 lat.

Jury przyznało 4 wyróżnienia, I, II i III miejsca w obrębie kategorii najmłodszych i najstarszych oraz nagrodę specjalną dla **Gabrysi Palubskiej**, za kartkę wybraną przez jurorów na Oficjalną Kartkę Świąteczną Dzielnicy Mistrzejowice.

Tydzień później, oprócz wymienionego Jury, poseł **Katarzyna Matusik – Lipiec** oraz wiceprzewodniczący Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice **Konrad Maciejowski**, wręczyli nagrody i dyplomy zwycięzcom oraz wyróżnionym, a dla wszystkich uczestników przygotowali słodkie upominki.

LAUREACI KONKURSU: Grupa najstarsza: I. miejsce – **Zofia Lyko**, II. miejsce – **Dominika Tabis**, III. miejsce – **Agnieszka Kuschił**

Grupa średnia: nie przyznano

Grupa najmłodsza: I. miejsce – **Małgorzata Gdowska** II. miejsce – **Natalia Kubik** III. miejsce – **Jan Idzi**.

Wystawa będzie czynna do 8 stycznia 2010 r.

KoMa



Seniorzy przy wigilijnym stole

W AULI ŚW. BENEDYKTA

W Auli św. Benedykta w kościele pw. Matki Bożej Częstochowskiej os. Szklane Domy, przy wigilijnym stole spotkali się seniorzy z Koła nr 20 Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów. W dużej sali było trochę chłodno w ten grudniowy wieczór. Ale ciepło przepięknych kolęd ogrzewało serca zebranych. Zespół „Jędrusie” pod kierunkiem przewodniczącej Koła **Henryki Krawczyk** jak zwykle miał w repertuarze wiele mniej znanych powszechnie, pięknych pieśni. Pozostaną one z pewnością na dłużej w pamięci. Choćby taki fragment nastrojowej pieśni: „malańka miłość zbawi świat...” – będzie wracać we wspomnieniach wieczoru i kojarzyć się z wieczerzą wigilijną 15 bm.

W zorganizowaniu uroczystości w kościele parafialnym ofiarę pomagał niestrudzony o. **Benedykt Faryj**. On też pobłogosławił opłatek, którym łamano się, składając sobie życzenia z nadzieją na lepsze dni. W spotkaniu

uczestniczyli także: dyrektor Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta **Małgorzata Jezutek**, prezes Zarządu Rejonowego PZERiI w Nowej Hucie **Leoka-**

dia Pawlus oraz kierownik Klubu „Jędrusie” **Waldemar Cichy**. (R)

Fot. Autorka



ODWIEDZINY MIKOŁAJA



4 grudnia br. około 70 dzieci z Mistrzejowic, a także z miejscowości Krasne ze wschodnich rejonów naszego kraju, przybyło do świetlicy Stowarzyszenia Pomocy Bezrobotnym i Pokrzywdzonym, gdzie odwiedził ich św. Mikołaj przywożąc worki prezentów, co sprawiło wielką radość naszym podopiecznym, jak widać nie tylko z Krakowa.

W tym miejscu chcemy podziękować pomocnikom św. Mikołaja, którzy sponsorowali prezenty: firmie Remon-

towo Budowlanej SAW-BUD z Krakowa, p. radnemu Stołecznego Miasta Krakowa **Wojciechowi Kozdronkiewiczowi**, firmie **SOK-POL** z Krakowa. Serdeczne podziękowania za uświetnienie tej uroczystości i wysiłek przy noszeniu worków z prezentami należą się także prezesom wymienionych firm, natomiast szczególnie należy podziękować wolontariuszom, którzy pomogli przygotować uroczystość.

Adam Grelecki, organizator uroczystości



Zbliża się czas, w którym będziemy rozliczać się z podatku za mijający rok. Wykorzystajmy tę sytuację i przełączmy jeden procent na rzecz Organizacji Porządku Publicznego. Szczegóły na stronie www.jedenprocent.pl

Nowy chodnik, nowe miejsca postojowe

ZGODNIE Z PRIORYTETEM



W ciągu ulicy Okulickiego powstał nowy chodnik i miejsca postojowe (zdjęcie z lewej). Wcześniej nie wyglądał on najlepiej (zdjęcie z prawej).

W końcu roku radzie dzielnicy udało się zrealizować jeszcze jedną inwestycję drogową. Tym razem w ciągu ulicy Okulickiego. Powstał nowy chodnik i nowe miejsca postojowe, jeden z priorytetów rady Bieńczyce w tej kadencji.

Inwestycja kosztowała dzielnicę ok. 63 tys. złotych. Z tej kwoty 40 tys. przypadło na nowy chodnik.

– Inwestycja została terminowo zrealizowana i odebrana. Dzięki temu udało nam się wybudować kolejne nowe

miejsca postojowe w dzielnicy. Mam także nadzieję, że nowe miejsca postojowe w ciągu ulicy Okulickiego odciążą nieco ulicę Samorządową – wyjaśnia Sławomir Góra, przewodniczący „szesnastki”.

W ramach inwestycji powstał nowy chodnik długości ok. 150 metrów na wysokości bloków nr 21 i 23 oraz około 40 miejsc postojowych na szutrowej nawierzchni.

Fot. Stanisław Bury

Zieleń już nie straszy, teren przygotowany pod przyszłoroczną inwestycję

KONCEPCYJNY OGRÓDEK

Podpisana została umowa z wykonawcą koncepcji przyszłego ogródka jordanowskiego w okolicach nowej, potężnej inwestycji mieszkaniowej przy ulicy Okulickiego. Bieńczyccy radni chcą bowiem odpowiednio zagospodarować część gminnej działki w sąsiedztwie nowych bloków.

Ma na niej powstać nowoczesny ogródek jordanowski z terenem zielonym, oświetleniem i monitoringiem. Najważniejsze, że chęć współfinansowania tego przedsięwzięcia wyraził już deweloper, który owe bloki wybudował. Potwierdza on chęć współfinansowania całego przedsięwzięcia.

– Przygotowana przez projektanta koncepcja będzie przedstawiona radzie dzielnicy i mieszkańcom. Mam nadzieję, że stanie się to jeszcze przed końcem roku. Wierzę też, że całym przedsięwzięciem zainteresujemy nie tylko okolicznych mieszkańców, ale także wszystkich mieszkańców dzielnicy. Najważniejsze, że zieleń na terenie przygotowywanym pod ogródek jordanowski jest już wypielegnowana i nie straszy tak, jak ostatnio – mówi Sławomir Góra, przewodniczący Rady Dzielnicy XVI Bieńczyce.

Wcześniej magistracki Wydział Skarbu Miasta przygotowuje geodezyj-

ne podziały terenu, aby w części wystawić go na przetarg. Zgodnie z oczekiwaniami rady dzielnicy.




Na tej gminnej działce powstanie nowoczesny ogródek jordanowski. Zieleń na niej już nie straszy.

Szef „szesnastki” spodziewa się, że w przyszłym roku będzie można przynajmniej w części zrealizować ewentualny projekt nowego ogródka jordanowskiego, czyli przygotować projekt i go realizować.

Fot. Stanisław Bury

Z okazji
Świąt Narodzenia Pańskiego
wszelkich łask Bożych
oraz miłości,
pokoju i rodzinnej atmosfery
w czasie wigilijnej wieczerzy
jak również wszelkiej pomyślności
w 2010 roku



życzą
wszystkim mieszkańcom
Rada i Zarząd
Dzielnicy XVI Bieńczyce

Tegoroczny sukces Rady Dzielnicy XVI Bieńczyce

MIEJSC POSTOJOWYCH CORAZ WIĘCEJ

Radni zapowiadali, że w tej kadencji jednym z ich priorytetów będzie budowa miejsc postojowych w Bieńczycach. I konsekwentnie te zapowiedzi realizują. Tylko w mijającym roku w dzielnicy wybudowano około 150 nowych miejsc parkingowych.



Za 65 tys. zł dzielnica wykonała miejsca postojowe i nowy chodnik przy ul. Królowej Bony między blokiem nr 13 a Przedszkolem nr 116

Właśnie zakończona została inwestycja w ciągu ulicy Okulickiego, o której piszemy na tej kolumnie. Dała ona ok. 23 nowych miejsc dla samochodów. Wcześniej w sześciu innych rejonach Bieńczyce prowadzono inwestycje, które powiększyły liczbę miejsc parkingowych w dzielnicy. Pół setki takich miejsc udało się wybudować przy ulicach Anny Jagiellonki i Królowej Bony. Przy ulicy Świętej Rodziny i Samorządowej powstało po 10 nowych miejsc do parkowania.

Przy modernizacji ulicy Broniewskiego, w drugim etapie prac, wybudowano 8 zatok postojowych na

około 30 samochodów, a w dwóch lokalizacjach przy ulicy Andegawskiej – 20 miejsc postojowych. – Jesteśmy zadowoleni z tego, że udało nam się wszystkie te inwestycje zrealizować w 2009 roku. Dzięki temu poprawiamy w dzielnicy sytuację związaną z brakiem lub niedoborem miejsc postojowych. Chcielibyśmy te nasze priorytety realizować także w 2010 roku, ale oczywiście wszystko w tej kwestii zależy będzie od budżetu jakim będziemy dysponować w przyszłym roku – wyjaśnia Sławomir Góra, przewodniczący Rady Dzielnicy XVI.

Fot. Stanisław Bury

KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

Cm. Grebałów Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Batowice Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów

Rozliczenia bezgotówkowe

Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

Reprezentujemy Rodzinę w urzędach

Przewóz krajowy i międzynarodowy

Nowoczesna chłodnia

Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl

GARAŻ

(MUROWANY)

PRZY UL. IGOŁOMSKIEJ
DO SPRZEDANIA

Tel. 012 648-85-75

KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ!

Jeżeli chcesz szybko i okazjnie
sprzedać lub znasz kogoś
zainteresowanego sprzedażą
i transakcja zostanie zrealizowana
zarobisz 1000 zł!

Zadzwoń 696-840-386

Chcesz, aby Twoje ogłoszenie dotarło do **250 tysięcy**

mieszkańców Nowej Huty?

TO PROSTE!

ZAMIEŚĆ JE W „GŁOSIE-TYGODNIKU NOWOHUCKIM”!

Biuro ogłoszeń - redakcja „Głosu” (NCK, przy pl. Centralnym).

Tel. 643-44-33. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-16.00.



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa
żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności
w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE CAŁODOBOWO! KOMPLEKSOWO!

KONDUKT

os. Uroczę 5
ul. Czysta 3 ☎ 685-53-44

012 685-53-44, 0600-783-304

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU

- wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
- kremacja • sklep z czarną odzieżą

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

os. Na Skarpie 24 Różnicę zasiłku wypłacamy
os. Uroczę 5 przed pogrzebem
czynne 8.00-15.30

(012) 644-87-75, 0512-179-466
0504-180-180

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO - CAŁODOBOWO

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym
cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17
Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń

„Głosu - Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 - NCK) tel. 643-44-33

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, **Straż Miejska** 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie)), **Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-12.00.
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 357-36-12.
◆ **PROLO-MED REHABILITACJA**. Wiosenna promocja! Pełny zakres leczenia. Fizjoterapeuci i lekarze specjaliści. Tel. 641-00-88, ul. Kuczowski 16, www.prolo-med.pl.
◆ **MASAŻ**, rehabilitacja, wizyty domowe. 012 414-11-97, 0602 861-879.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
◆ **OBUWIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
◆ **NOWO OTWARTY SALON PIELĘGNACJI ZWIERZĄT „PUPIL”**. Ul. Szybka 19 a (plac bieńczycki). Tel. 666-255-530.
◆ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.

◆ **NAPRAWA** telewizorów, magnetowidów. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-143, 012 645-92-08.

◆ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.

◆ **TAPICER**. 784-90-66-75.

◆ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI, Robert Sroka**, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.

◆ **ZASTRAJKOWAŁ TELEWIZOR?** Dzwon pod numer 645-47-65 lub 0609-725-791.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ „**AUXILIUM**” S.A. Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
◆ „**SALDO**” - usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. **Zeznania roczne PIT-y**. Tel. 641-07-59.
◆ „**PRYMUS**” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. **UMOWY LEASINGOWE**, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. **Zeznania roczne PIT-y**. Boh. Wrzeźnia 76. 648-01-89.
◆ „**IN PLUS**” - BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **FIRMA „GARRET”** - licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. **DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1**. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
◆ „**ARKA-DOM**” - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
◆ „**TWOJ DOM**”, os. Centrum E 21, (012) 643-76-60, ul. Głowackiego 4/7, (012) 638-03-22. Największy wybór. **KUPNO, WYNAJEM, ZAMIANA, KREDYTY**. www.twoj-dom.com.pl.
◆ **BIURO CONSTANS** Kraków, ul. Długa 46, tel. 602 692 285, 012 634 15 71, www.constans.gratka.pl.
◆ „**ALBION**”, zarządzanie nieruchomościami, Kraków, os. Hutnicze 1. Tel. 12 643-53-24

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. **Grawerowanie**. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **POŻYCZKI**, chwilówki 012/346-49-79.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy **MICHELIN** i **PIRELLI** oferuje wszelkie naprawy opon i detek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
◆ **AUTOKOMPUTER S.c., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.-pt. 7.30-17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeładuj rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30-17. Tel. 415-97-75. www.auto-komputer.krakinfo.pl.
◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, **myjnia ręczna**, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
◆ **Samobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
◆ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).
◆ **Serwis klimatyzacji**.
◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
◆ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
◆ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.
◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
◆ **ZAKŁAD blacharsko-lakierniczy**, Pleszów, ul. Nadbrzezie 1E, tel. 601-463-425.

KWACIARNIE

◆ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
◆ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokocim 659-11-19. www.angielski.krakow.pl
◆ **TŁUMACZENIA UWIERZYTELNIONE**, niemiecki, angielski. • Centrum B, 607-255-951; • Dywizjonu 303, 503-132-453.

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **ANGIELSKI**, dzieci, młodzież. 694-814-768.
◆ **ANTENY** satelitarne. montaż, ustawianie, serwis. 793-27-27-21.
◆ **ANTENY** specjalista. (12)648-30-42.
◆ „**ARKADOM**” Handlowe, Oświecenia, wynajmiemy. (12)641-66-74.
◆ „**ARKADOM**” Kazimierzowski, dwupokojowe, jasna kuchnia, duża loggia, 236000, sprzedamy. (12)641-66-74.
◆ „**ARKADOM**” Na Lotnisku, dwupokojowe, 209 000, sprzedamy. (12)641-66-74.
◆ „**ARKADOM**” Przy Arce, dwupokojowe, sprzedamy. (12)641-66-74.
◆ **ATRAKCYJNA** działka, Mogiła, 220 000. (12)644-44-41.
◆ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro. (012)647-52-47.
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowej. (12)649-92-39, 0513-587-700.
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów, chodników, wykładzin, tapicerek meblowych, samochodowych, skórzanych, mycie okien. 602-128-924, (12)645-81-68.

◆ **DACHY** naprawa przecieków. 790-570-122.
◆ **DOM** Łąpszów, zamienimy na mieszkanie. (12)644-44-41.
◆ **DO** wynajęcia 1- i 2-pokojowe. 502-907-336.
◆ **DWUPOKOJOWE** Dywizjonu, wynajmiemy. (12)644-44-41.
◆ **DZIAŁKA** 8,5 a z domem, Kraków. 509-954-354, www.garret.pl.
◆ **FLIZOWANIE**, malowanie, panele solidnie, dokładnie. 502-820-851.
◆ **GARAŻ** 19 m², rondo Czyżyńskie, sprzedam. 502-074-901.
◆ **GM. Kocmyrzów**, atrakcyjne działki budowlane od 45 tys. Sprzedamy. (12)641-66-74, www.arkadom.pl.
◆ **GM. Kocmyrzów**, domy stany surowe, deweloperskie oraz do zamieszkania, atrakcyjne ceny, sprzedamy. (12)641-66-74, www.arkadom.pl.
◆ **HANDLOWE** 37 m², po remoncie, okazjnie sprzedam. 508-609-966, www.garret.pl.
◆ **KOŁDRY**: wyrob, Handlowe 8. 0503-655-671.
◆ **KUCHNIE**, szafy, meble na wymiar, ekspozycja, Bieńczyce, ul. Szybka 37, (12)68-13-744.
◆ **KUPIĘ** duże mieszkanie lub dom w Mistrzejowicach. 502-31-01-61.
◆ **KUPIĘ** dwupokojowe lub trzypokojowe, Mistrzejowice, www.garret.pl. (12)642-59-10/11.
◆ **KUPIĘ** garsonierę lub jednopokojowe. 502-31-01-61.
◆ **KUPIĘ** trzypokojowe w Hucie. (12)649-74-17, www.garret.pl.
◆ **KUPIMY** garsonierę. (12)645-59-10/11 www.garret.pl.
◆ **LODOWKI**, zamrażarki - naprawa u klienta, gwarancja. (12)647-51-22, (012)425-86-14.
◆ **MALOWANIE**, gładź, tapetowanie, regipsy. 664-287-130.

◆ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
◆ **POSZUKUJEMY** mieszkań do zamiany, sprzedaży, pilnie. (12)642-59-11, www.garret.pl.
◆ **REMONTY** od A do Z. (12)648-77-89, 0609-652-546.
◆ **SKUTECZNE** Biuro Nieruchomości Firma Garret, DH Wanda. Szeroko rozumiane pośrednictwo w zamianie, kupnie, sprzedaży mieszkań, oddłużanie, skup, kredyty. (12)649-74-17, (12)642-59-10, www.garret.pl.
◆ **SPRZEDAM** bliźniak w Bibicach, 4,5 a, atrakcyjna cena. (12)642-59-10, www.garret.pl.
◆ **SPRZEDAM** domek letniskowy, Wyciąże, na działce budowlanej, 23 a. 509-954-354, www.garret.pl.
◆ **SPRZEDAM** dom, Na Stoku, duży. (12)642-59-10, www.garret.pl.
◆ **SPRZEDAM** dom z działką 1,12 ha, Karwin, ok. 20 km od Krakowa. 509-954-354, www.garret.pl.
◆ **SPRZEDAM** garaż, Dywizjonu. 509-954-354, www.garret.pl.
◆ **SPRZEDAM** Hutnicze 36 m², 38 m² lub 44 m² z garażem. (12)642-59-11, www.garret.pl.
◆ **SPRZEDAM** jednopokojowe, Teatralne. (12)642-59-10, www.garret.pl.
◆ **SPRZEDAM** kamerę Panasonic VHS Moric Marko Auto FOKUS 8 x ZOOM. (12)645-89-25.
◆ **SPRZEDAM** kiosk, os. Albertyńskie. (12)645-59-10/11, www.garret.pl.
◆ **SPRZEDAM** Mistrzejowice, trzypokojowe. (12)642-59-10, www.garret.pl.
◆ **SPRZEDAM** Młodości 76 m², Kościuszkowskie 58 m². (12)642-59-10/11, www.garret.pl.
◆ **SPRZEDAM** Ogrodowe, 38 m². 509-954-354, www.garret.pl.

◆ **SPRZEDAM** Oświecenia 34 m², 74 m², 75 m². (12)642-59-10, www.garret.pl.
◆ **SPRZEDAM** 2-pok. j. kuchnia, Kościuszkowskie. (12)642-59-10, www.garret.pl.
◆ **SPRZEDAM** 2-pok. Ogrodowe 56 m², Młodości 51 m². 508-609-966, www.garret.pl.
◆ **STRUSIA** 37 m², Centrum D 37 m², 2-pok. (12)642-59-10/11, www.garret.pl.
◆ **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tanio. 692-439-006.
◆ **SZKLARSTWO**. 603-715-262, (12)649-15-94.
◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (12)644-27-07.

◆ **TRZYPOKOJOWE**, Dywizjonu, sprzedamy. (12)644-44-41.
◆ **WANNE** akrylową 150 cm sprzedam. 501-771-143.
◆ **WARSZAWA**, małe mieszkanie do wynajęcia. 503-132-453.
◆ **www.camerdom.oferty.net**
◆ **www.idealnafigura.eu**
◆ **ZAGINĘŁA** legitymacja studentka Uniwersytetu Ekonomicznego, Mariusza Kapusty.
◆ **ZAMIANY** mieszkań. (12)644-44-41.
◆ **ZAMIENIĘ** 2-pokojowe na wieksze na Boh. Wrzeźnia. 660-048-833.
◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon (12)645-47-65, 0501-932-679.

OKAZJE B12.PL

Okólna, garsoniera, 20-m2, II/IV, balkon, nowe okna, 139000;
Os. Kalinowe, garsoniera, 24-m2, parter, 140000;
Elsnera, garsoniera, 24-m2, III/X, winda, do wejścia, 166000;
Aleja Pokoju, 1pok., 30-m2, II/IV, balkon, nowe okna, szafa na wymiar, do wejścia, 182500;
Witosa, 1pok., 35-m2, X/X, balkon, winda, 189000;
Bałuckiego, 1pok., 26-m2, wys. parter, nowe okna, parkiety, do wejścia, 198000;
Nuszkiewicza, 1pok., 29-m2, wys. parter, nowe, wykończone, balkon, dwustronne, 205000;
Powstańców, 1pok., 33-m2, II/IV, loggia, nowe okna, do wejścia, 209000;
Wlotowa, 2pok., 34-m2, parter, nowe okna, parkiety, balkon, zachodnie, 190000;
Kurczaba, 2pok., 39-m2, VII/X, loggia, winda, 203000;
Os. Oświecenia, 2pok., 34-m2, I/X, balkon, winda, do wejścia, 213000;
Elsnera, 2pok., 35,5-m2, III/X, winda, nowe okna, do wejścia, 217000;
Os. Szklane Domy, 2pok., 35,8-m2, IV/VI, winda, wyremontowane, 218000;
Jaremy, 2pok., 35,5-m2, VII/X, winda, wyremontowane, 219000;
Os. Spółdzielcze, 2pok., 36,7-m2, VIII, loggia, panele, nowe okna, do wejścia, 225000;
Aleja Pokoju, 2pok., 37-m2, parter, 229000;
Złotego Wieku, 2pok., 40-m2, X/X, winda, balkon, nowe okna, do wejścia, 230000;
Forteczna, 2pok., 64-m2, I i II, nowe, wykończone, własne CO, piwnica, 262000;
Os. Oświecenia, 2pok., 53,17-m2, IV/II, nowe, wykończone, parkiety, winda, 2balkony, piwnica, 345000;
Kurczaba, 3pok., 57-m2, III/X, nowe okna, loggia, winda, 255000;
Gnieźnińska, 3pok., 43-m2, IV/X, winda, nowe okna, 269000;
Os. Piastów, 3pok., 52,2-m2, VII/XII, winda, balkon, nowe okna, zabudowa kuchni, szafa na wymiar, 276000;
Os. Przy Arce, 3pok., 52-m2, IV/IV, balkon, wózkownia, 278000;
Stoneckiego, 3pok., 53-m2, I/XIII, winda, loggia, nowe okna, 308000;
Os. Szkolne, 3pok., 67-m2, II/IV, nowe okna, 309000;

Tylko najtańsza i aktualna oferta...

+48/12/ 357-27-57, 0602 150-756, gg: 6698670, od 8 do 20, w soboty: 9-17;

GRUPA B12 NIERUCHOMOŚCI

Kraków, ul. Bałuckiego 12 oraz Wieliczka, Rynek Górny 12

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

Nowa Huta os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07
od poniedz. do piątku w godz. 7^m - 17^m

BADANIA:

- > okresowe pracowników -1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik.- okresowe

LEKARZE:

- > internista-lekarz med.pracy
- > chirurg > ginekolog
- > laryngolog > okulista
- > dermatolog > neurolog

leczenie w ramach NFZ: neurolog i ginekolog

- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dniu następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

SIŁOWNIA TYLKO DLA KOBIEC

- Joga
- Pilates
- Aerobik:
BPU, TBC,
Body Ball,
Fitness + 50
- Sauna sucha
- Masaż

Ośrodek Promocji Zdrowia „ACTIVE NIUTON”

os. Spółdzielcze 5A
☎ 012-644-12-07
kom. 500-210-387

VIDENT

- ◆ protezy zębowe, korony, mosty
 - ◆ ekspresowe naprawy protez
 - ◆ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

Bardzo wiele przyczyn może powodować, że...

GŁOWA BOLI

Bóle głowy są jedną z najczęściej występujących i najbardziej zróżnicowanych dolegliwości. Trudno spotkać kogoś, kogo przynajmniej raz w życiu nie bolałaby głowa. Tak duża możliwa różnorodność przyczyn bólów głowy powoduje, że często są one trudne do leczenia i do właściwego zdiagnozowania.

Przyczyny bólu głowy mogą być bardzo błahe, ale mogą być też symptomem poważnej i zagrażającej życiu choroby. Wśród różnorodnych bólów głowy najczęściej wyróżnia się bóle emocjonalne lub mięśniowe, bóle migrenowe, bóle zatok oraz bóle towarzyszące zatruciom i różnym chorobom.

BÓLE EMOCJONALNE I MIĘŚNIOWE

Na tego typu bóle głowy cierpi wielu ludzi. Zazwyczaj odczuwany ból jest tępy, mający charakter ucisku w okolicy czołowej, nad uszami, z tyłu głowy. Czasami chory ma uczucie opasywania głowy obręczą. Bóle tego rodzaju spowodowane są wzrostem napięcia mięśni twarzy, szyi i głowy. Wśród najczęstszych przyczyn tego typu bólów głowy wymienia się: brak dostatecznej ilości snu, stres, długie czytanie oraz wykonywanie nużącej pracy.

BÓLE MIGRENOWE

Bóle tego typu powstają na skutek zaburzeń naczynioruchowych naczyń krwionośnych głowy oraz zmian przepływu krwi w tych naczyniach. Do występowania migren w większym stopniu predysponowane są kobiety niż mężczyźni, a także członkowie rodzin, w których cierpi się na migrenowe bóle głowy. Ból migrenowy charakteryzuje się uczuciem tętniącego bólu, jakby uderzeniami wielkim młotkiem. Towarzyszą mu zwykle takie objawy jak: większa bolesność jednej strony głowy, nudności i wymioty, zaburzenia widzenia (na przykład widzenie plam), światłowstręt oraz dzwonienie w uszach.

BÓLE ZATOK

Zatoki to parzyste jamy, mające kontakt z jamą nosową, znajdujące się po obu stronach nosa w szczące, dookoła oczu i w nosie. Bóle zatok powstają na skutek ich obrzęku. Bóle zatokowe dotyczą czoła, policzków i nosa. Nasilają się podczas opuszczania głowy lub dotykania twarzy. Powstają najczęściej w trakcie przeziębienia, alergii, przebywania w suchym lub zanieczyszczonym powietrzu, a także w wyniku zaburzeń oddychania. Kandydatami do nawracających bólów zatokowych są alergicy.

BÓLE GŁOWY SPOWODOWANE PRZYJMOWANYMI SUBSTANCJAMI

Ból głowy może być również spowodowany przyjmowaniem niektórych substancji lub efektem zatrucia. Do najczęstszych przyczyn tego typu bólów należą: nadwrażliwość na niektóre potrawy lub napoje, picie alkoholu, palenie papierosów, ekspozycja na niektóre substancje chemiczne lub zanieczyszczenia, działanie na organizm substancji toksycznych. Niekiedy ból głowy jest efektem ubocznym przyjmowania niektórych leków.

BÓLE GŁOWY SPOWODOWANE NIEKTÓRYMI SCHORZENIAMI

Bóle głowy mogą być spowodowane również wieloma stanami chorobowymi. Ból głowy może być efektem m.in. alergii, depresji, gorączki, wysokiego ciśnienia tętniczego krwi, niskiego ciśnienia tętniczego krwi, infekcji, pólpaśca oraz problemami

stomatologicznymi. Znacznie rzadziej bóle głowy są objawem bardzo poważnych problemów zdrowotnych, takich jak: ostra jaskra, udar mózgu, guz mózgu czy zaccopowanie lub przerwanie ciągłości krwionośnych naczyń mózgowych (na przykład tętniak).

JAK UNIKAĆ BÓLÓW GŁOWY

- Zastanów się kiedy, gdzie i dlaczego odczuwasz bóle głowy. Jeśli znajdziesz przyczynę, postaraj się ją wyeliminować ze swojego życia.
- W celu powstrzymania bólów głowy w pierwszym okresie ich rozwoju, zanotuj objawy i postaraj się im zapobiec (na przykład weź od razu paracetamol).
- Gimnastykuj się dwa lub trzy razy w tygodniu. Ćwiczenia fizyczne pomogą ci pozbyć się wielu typów bólu głowy.
- Unikaj pokarmów i napojów, które mogą powodować bóle głowy.

DIETA A BÓLE GŁOWY

Bóle głowy może wywoływać wiele przyjmowanych przez nas pokarmów. Do pokarmów, które u niektórych osób mogą wywoływać bóle głowy najczęściej zalicza się: napoje alkoholowe (szczególnie czerwone wino), aspartam (sztuczny słodzik), banany, kawa, herbata, cola i inne napoje zawierające kofeinę, czekolada, mięso konserwowe, grejpfruty, pomarańcze i inne owoce cytrusowe, hot-dogi, szynka i inne wędliny, dodatki spożywcze, twarde sery, orzechy, cebula, kwaśna śmietana i ocet.

ZASADY SAMOPOMOCY

W wielu wypadkach z bólem głowy można próbować radzić sobie samemu. Warto pamiętać o kilku podstawowych wskazówkach w tym zakresie. Kiedy boli cię głowa:

- ✓ Odpocznij z zamkniętymi oczami w ciemnym, cichym pokoju.
- ✓ Uciskaj tył głowy kciukami,oczynając pod uszami, a następnie przesuwaj palce do tyłu. Uciskaj także skronie.
- ✓ Weź gorącą kąpiel.
- ✓ Połóż zimny ręcznik na oczy.
- ✓ Weź od razu jakąś pochodną kwasu salicylowego, paracetamol, ibuprofen lub naproxen. Leki przeciwbólowe działają najskuteczniej w początkowej fazie bólów głowy. Zazwyczaj środek skonsultuj z lekarzem, bo być może z innych przyczyn nie powinieneś go przyjmować.
- ✓ Odpręż się. Pomyśl o spokojnym, bezpiecznym miejscu. Oddychaj powoli i głęboko.

KIEDY POTRZEBNA JEST KONSULTACJA LEKARSKA?

Jeśli bóle występują często lub pojawiają się jakieś inne niepokojące objawy skonsultuj się z lekarzem. Powinieneś uczynić to szczególnie, gdy ból głowy związany jest z uderzeniem w głowę, któremu towarzyszą poszerzenie źrenic, wymioty, zaburzenia świadomości lub senność, a także wtedy, gdy urazowi towarzyszyła utrata świadomości. Niezbędnej konsultacji z lekarzem wymagają bóle głowy, którym towarzyszy ból jednego oka, zaburzenia widzenia, podwójne widzenie, bełkotliwa mowa, splątanie, zmiany zachowania oraz trudności w poruszaniu rękami i nogami. Innymi powodami, dla których konieczna jest konsultacja lekarską są: gorączka, senność, wymioty i sztywność karku towarzyszące bólom głowy (ból może być wynikiem zapalenia opon mózgowych), a także sytuacji, gdy ból utrzymuje się ponad 2-3 dni i nasila się. (z)

PRODENT[®] os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-18

PEŁNY ZAKRES USŁUG

◆ stomatologia ◆ protetyka ◆ ortodoncja
NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
WYBIELANIE ZEBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCISCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Tel. 644-92-82

os. Uroczę 2

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa

→ klatki piersiowej

→ kostne, zębów

i panoramiczne zębów

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00, niedziela 10.00-21.00

ARDENTIK S.C.

Tel. 012 645 95 59 os. Piastów 12k

GABINET STOMATOLOGICZNY

z pracownią protetyczną

korony, mosty, protezy: akrylowe, szkieletowe, nylonowe, COMBO!!!

WYBIELANIE ZEBÓW W 30 MINUT

NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU

czynne: pon.-pt. 9-18, sob. 9-13

BALBUD investment
www.bal-bud.com.pl

BULWARDA 33a tel 48 12 680 54 45 fax 48 12 680 00 36 kom 513 091 762
SPRZEDAŻ MIESZKAN

Tylko teraz 4999 zł/m²

BUDOWA ROZPOCZĘTA

Apartamenty Nad Zalewem w Nowej Hucie
ul. Wojciechowskiego

OSTATNIE MIESZKANIA!

PIERWSZA I JEDYNA INWESTYCJA W TYM REJONIE REKREACYJNYM

Lejdis

Nowo otwarty Klub Fitness i Siłownia tylko dla Pań
os. Niepodległości 3

tel. 12 387 07 40, 603 50 50 98
www.lejdisfitnessclub.pl e-mail: alicja.p@gmail.com

Czynne: pn.-pt. 8-20, sb. 9-19, ndz. 10-17
Dojazd: autobusy 132, 142, 152, 172, 501, 502
tramwaje: 9, 10, 14, 16, 17, 21, 40

Świąteczna promocja karnetów
170 zł - 70 zł 80 zł - 30 zł

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL


◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” 648-46-19, 0502 587-520
os. Niepodległości 8 (obok Pizze Hut) **NAJNIŻSZE CENY**

NAPRAWY KONSERWACJE
JUL 00 599 zł

Już w przyszłą
środę, 23 grudnia
ŚWIĄTECZNE
WYDANIE
Głosu
Tygodnika
Nowohuckiego



KOREPETYCJE
z
MATEMATYKI
(od podstawówki do matury)
Tel. 644-00-14

Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta
Parafia Miłosierdzia Bożego
Rada Dzielnicy XVII Wzgórz Krzesławickie

Honorowy Patronat
Metropolita Krakowski
Ks. Kardynał Stanisław Dziwisz

MUZYCZNE SPOTKANIA
na Wzgórzach Krzesławickich

**KONCERT
ADWENTOWY**

Tomasz Kuc organy
Piotr Piecha recytacje

Schola Liturgiczna Parafii Miłosierdzia Bożego
Marek Walczak
przygotowanie zespołu

w programie: francuska muzyka organowa
inspirowana chóralą gregoriańską
Marcel Dupré, César Franck
Louis Vierne, Alexandre Guilmant

19 grudnia 2009, sobota
godz. 19.30
KOŚCIÓŁ
MIŁOSIĘRDZIA
BOŻEGO
os. Na Wzgórzach 1a

partner: Elektro sponsor: makrobit patroni medialni: TVP KRAKÓW, GŁOS, PUBLICZNA BIBLIOTEKA WARSZAWY

FAJERWERKI! ★ FAJERWERKI!
Uwaga! Rabaty!

✓ race ✓ wulkany ✓ petardy ✓ akcesoria sylwestrowe

F.H. „PAPIRUS”,
os. Boh. Września 76 (pawilon)
pn.-pt. 17-19, sob. 10-14
31 grudnia (SYLWESTER) 10-21



B CENTRUM HANDLOWE B

A Z A R

TOMEX SA
UL. BIEŃCZYCKA 168, 31-831 KRAKÓW
tel. 12 680 01 00 fax 12 643 67 55
www.tomexsa.pl

*Wszystkim Klientom składamy
najserdeczniejsze życzenia
pogodnych Świąt Bożego Narodzenia*

Zarząd

Zapraszamy od poniedziałku do soboty na największy obłok targowy w południowej Polsce.
„Tomex” będzie czynny również w niedzielę 20 grudnia.
Życzymy udanych świątecznych zakupów w ponad 700 punktach handlowych.
Gwarantujemy zawsze wolne miejsca na parkingu.

TOMEX SA

R TARGOWISKO R

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

Zdrowych, pełnych ciepła rodzinnego Świąt Bożego Narodzenia życzą swoim Klientom i Czytelnikom „Głosu” kierownictwo i pracownicy firmy

e-mail: auto@autogama.pl www: www.autogama.pl
ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Nie wymigasz się od celebrowania najważniejszej uroczystości świątecznej, jaką jest wigilia. To na Ciebie będą zwrócone oczy zebranych i od Ciebie będzie zależał nastrój wieczery i tego rodzinnego spotkania.

BYK (21 IV–20 V). Świąta będą okazją do niespiesznych spotkań z przyjaciółmi i do pogawędki. Na szczęście troskom towarzyszyć będzie również nadzieja na lepsze jutro. Warto też zaplanować dłuższy spacer.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Masz szansę na spędzenie kilku dni w miłym gronie. Tylko nie wystrzel z jakąś szaloną propozycją i nie zniszcz błędnego nastroju. Nosi Cię,

by oryginalnie spędzić te dni, co nie wszystkim przypadnie do smaku.

RAK (22 VI–22 VII). Masz teraz sporo szczęścia w sprawach finansowych, co niewątpliwie wykorzystasz w jakiejś grze liczbowej. Należy Ci życzyć powodzenia i stosownego umiaru. Fantazje trzymaj na wodzy, nie wpadnij w sidła hazardu.

LEW (23 VII–22 VIII). Zodiakalne lwy, które miały jakieś kłopoty ze zdrowiem, teraz poczują wpływ życiowej energii. Poradzą sobie z każdą przypadłością, co oczywiście spowoduje między innymi także przyływ dobrego samopoczucia.

PANNA (23 VIII–22 IX). Znakiomity przyszyły tydzień. Ogrzejesz się w rodzinnym ciepłe. Pocujesz jak ważną rolę odgrywają w Twoim życiu bliscy. Sam też postarasz się, by w Twoim otoczeniu wszyscy czuli jak bardzo są sobie potrzebni.

WAGA (23 IX–22 X). Wszystko wskazuje na to, że tegoroczne święta spędzisz poza domem. W każdym razie spokojnie nie usiedzisz w miejscu. Planujesz wizyty u pobliskich przyjaciół i dalsze wyjazdy do dawno nie odwiedzanej rodziny.

SKORPION (23 X–21 XI). Czynisz odpowiednie przygotowania i chciałbyś żeby nadchodzące święta pozostawiły jakiś trwały ślad w pamięci. Zapewne tak będzie, bo marzenia mają szansę spełnienia, jeśli usilnie w tym pomagamy sobie.

ślach źle wyjść. Z pewnością w święta będziesz mógł swoje projekty przemyśleć od nowa.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Masz silną pozycję w swoim środowisku zawodowym. Nie musisz się obawiać o zakusy restrukturyzacji i wszelkie inne pomysły. Póki co przyjmij co przyniesie los, zrelaksuj się w święta.

WODNIK (20 I–18 II). Jesteś w okresie zadumy, refleksji nad przemijającym czasem, nieprzewidywalnością losu. Te duchowe rozterki bardzo Cię wzbogają, skłaniają do indywidualnego traktowania każdego człowieka.

RYBY (19 II–20 III). Poświęć więcej czasu na swoje szlachetne zdrowie, bo ostatnio duże tempo w firmie i w domu sygnalizuje się zmęczeniem. Znajdź również sposób na wypoczynek, bo jak to się mówi, nie jesteś przecież z żelaza.

SAMANTA



Sklep Firmowy Plusa
Kraków
ul. Os. Centrum D7
tel.: 12/ 644 19 67



Łap okazję!

DO KAŻDEJ AKTYWACJI PREZENT!

PROMOCJE | AKCESORIA | TELEFONY

LEGALIZACJA WODOMIERZY

- ✓ wszystkie rodzaje wodomierzy
- ✓ budownictwo KlimaPor
- ✓ pompy ciepła
- ✓ kolektory słoneczne
- ✓ fotowoltaika



tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

ZIKO APTEKA

CENY HURTOWE zawsze i na wszystko

- ✓ LEKI ROBIONE W 15 MINUT
- ✓ BEZPŁATNA DIAGNOZA SKÓRY
- ✓ KĄCIK MALUCHA

os. Piastów 60
os. Urocz 1/5

ZIKO APTEKI: Aleksandry 11, Beskidzka 30,
Bratysławska 2, Retoryka 23

WIEJSKI ZAKĄTEK

Okolice, ul. GUSTAWA MORCINKA, os. Zesławice

GOTOWE MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE



Zimowa obniżka cen

- ▶ kameralne osiedle trzech budynków, miejsce idealne dla osób lubiących ciszę i spokój,
- ▶ mieszkania o powierzchni 52,69 - 88,04 m²
- ▶ ceny promocyjne: od 4 473 do 4 675 zł/m² brutto,
- ▶ w cenie mieszkania:
 - komórka lokatorska
 - balkon
 - parking ogólnodostępny dla mieszkańców
- ▶ teren ogrodzony
- ▶ plac zabaw dla dzieci
- ▶ sprawdzony inwestor
- ▶ w planach zagospodarowania:
 - teren przeznaczony pod budownictwo mieszkaniowe
 - ▶ planowany rozwój infrastruktury drogowej zapewni szybki i bezkolizyjny dojazd do centrum Krakowa



TBS "KRAK-SYSTEM" S.A.
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20
www.krak-system.com.pl

ZUPA Z SUSZONYCH OWOCÓW

Składniki: 1 kg suszonych śliwek, gruszek i jabłek, kawałek kory cynamonowej, pół cytryny, łyżka mąki ziemniaczanej, 25 dag cukru, 1 i 1/2 szklanki kwaśnej śmietany.



Owoce przemyć pod bieżącą wodą, przelać do emaliowanego rondla, rozgotować, przetrzeć przez sitko. Dodać cynamon, cukier, drobno siekaną skórkę z cytryny, wymieszać. Zaprawić mączką ziemniaczaną, rozrzuć na wywarze ze śliwek, zagotować, zaciągnąć śmietaną. Podawać z pszennymi grzankami.

§ Akta sprawy... Miłość z „Naszej Klasy”

Odgrzewana znajomość sprzed lat może nieść za sobą rozmaite konsekwencje. Fenomen internetowej „Naszej Klasy”, dzięki której dziesiątki ludzi spotkały się po latach, przyniósł powrót do siebie dawnych sympatii. Nie zawsze wygląda to jednak „różowo” – znajomi z liceum, którzy postanowili w jednym z krakowskich hoteli bardzo aktywnie nadrobić stracony czas, zostali tam ujawnieni i nakryci.

Spotkanie po latach klasy maturalnej z XI LO, miało wspaniały anturaż. Z dawnych uczniów w Krakowie zjawili się prawie wszyscy – nawet Ci z najdalszych stron świata. Podczas imprezy po raz pierwszy od 15 lat spotkała się para licealna, czyli Mariola i Andrzej. Kiedyś koniec szkoły oznaczał koniec ich trwającego prawie trzy lata związku – potem ona wyjechała za granicę, a on wyprowadził się z Krakowa. Dopiero kilka miesięcy przed spotkaniem spotkali się w internecie, i nić sympatii sprzed lat nagle powróciła. A w trakcie spotkania na żywo wręcz się zintensyfikowała.

Efektom spotkania był nader intensywny romans, problem w tym, że oboje mieli swoje domy i rodziny. Ponieważ pani Mariola mieszkała w Austrii, a Andrzej w Warszawie – uznali, że najlepszym miejscem do spotkań będzie Kraków. I po niezwykle udanej impre-

zie pomaturalnej dochodziło między nimi regularnie, co miesiąc, do nieformalnych spotkań. Jakoś udawało im się tłumaczyć dwu-, trzydniowe nieobecności swym partnerom i być może wybuch miłości trwałby dłużej, gdyby nie to, że w jednym z lokali na Kazimierzu zobaczył ich znajomy mąż pani Marioli. Mężczyzna długo zastanawiał się, jak zachować się w tej sytuacji. Górę wzięła jednak męska solidarność i delikatnie dał do zrozumienia swemu kontrahentowi, czym w rodzinnym mieście zajmuje się jego słuźna.

Uczulony mieszkaniec Wiednia, postanowił nie informując małżonki, w tym samym czasie co ona, przyjechać do stolicy Małopolski. Wcześniej, zatrudniając detektywa, który miał „odebrać” jego żonę na lotnisku w Balicach i ustalić prawdziwy cel jej podróży. Gdy mężczyzna w dzień po pani Marioli pojawił się w Krakowie, w trakcie krótkiego spotkania z detektywem został wyposażony w szczegółowe zdjęcia i informacje dotyczące żony. I naoznie potwierdził, czym zajmuje się jego loba. Potem wszystko odbyło się jak w dowcipach o niewiernych żonach. Czyli mąż wypił coś dla kurażu i ukojenia nerwów, a wieczorem wszedł do hotelu, gdzie mieszkali oboje kochankowie. Potem dość bezceremonialnie dostał się do pokoju, a następnie najpierw wyzywając żonę, zaatakował jej kochanka. A ponieważ miał za sobą dość długi kontakt z dalekowschodnimi sztukami walki, nie miał problemów z jego spacyfikowaniem. Zazdrosny małżonek najpierw mimo protestów przerażonej i kompletnie zaskoczonej kobiety, powalił go na ziemię i udzielił mu dość bolesnej lekcji, niżym Pudzianowski Najmanowi czy Adamek Golocie.

Afera ta nie zakończyła się na sprawie rozwodowej. Poszkodowany kochanek, który stracił „jedynek” i dostał zwolnienie lekarskie przekraczające 7 dni, stanie się głównym świadkiem w procesie o pobicie, jaki rozpocznie się przed krakowskim sądem. O ile oczywiście sprawca mieszkający już samotnie pofatyguje się na rozprawę.

(mar)

BAL SYLWESTROWY

Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B
Tradycyjnie bogate menu.
Cena promocyjna 150 zł dla grup powyżej 6 osób.
Tel. 604-050-055.

Sentencja tygodnia

Nolite iudicare secundum faciem (łac.)
– Nie sądźcie z pozorów.

Cukiernia „Pączek” os. Wadów zaprasza na



BAL SYLWESTROWY

Gwarantujemy bogate menu oraz wspaniałą zabawę przy dźwiękach zespołu Royal Band

012/685-05-26, 509-974-836, www.salaweselnakrakow.pl